І чужому научайтесь,
Й свого не цурайтесь...
Т. ШЕВЧЕНКО

СВОБОДА ŠVOBODA

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК — UKRAINIAN DAILY

Адреса Редакції і Адміністрації
"Svoboda", 81-83 Grand St.
Jersey City, N. J.
Тел.: HEnderson 4-0237
УНС: HEnderson 5-8740

РІК LXV. Ч. 81. ДЖЕРЗИ СИТІ і НЮ ЙОРК, СЕРЕДА, 30-го КВІТНЯ 1958 П'ЯТЬ ЦЕНТІВ — FIVE CENTS JERSEY CITY and NEW YORK, WEDNESDAY, APRIL 30, 1958 No. 81. VOL. LXV.

ФЛЬОТІ НЕ ПОВЕЛОСЯ ВИПУСТИТИ В ОРБІТУ НОВОГО ВАНҐАРДА

Кейп Канаверал. — Спроба випустити в орбіту четвертого сателіта ЗДА, заініціована дослідним департаментом морських збройних сил ЗДА, що відбулася в понеділок 28 квітня ц. р. о год. 9.53 вечора, не дала бажаного успіху. Третя частина трискладової ракети, що з її допомогою відбувалося пускання цього Ванґарда у промірі 20 цалів, засобленого в усі потрібні інструменти, не запалилася і впала разом із другою частиною і сателітом в море, пролетівши 1500 миль в напрямі на Африку, Перші дві частини ракети діяли нормально. Досвід із цієї невдалої спроби буде використаний для наступного випущення нового типу сателіта, засобленого в усі потрібні наукові інструменти, що відбудеться вже за кілька тижнів. Понеділкова спроба з випущенням Ванґарда з допомогою трискладової ракети була першою того рода. Під сучасну пору три американські сателіти кружляють усі в орбіті Землі, два з них були випущені армією з допомогою ракети Юпітер-Ц й один випущений дня 17 березня ц. р. командуванням фльоти з допомогою ракети Ванґард. На кожному з цих сателітів діє щонайменше один радіопередавач. Спроба фльоти випустити в орбіту новосконструйованого сателіта була семою в довгій черзі спроб випробувати й удосконалити ракети типу Ванґард. Обидва вовстські сателіти, випущені в жовтні і листопаді минулого року, вже закінчили свій лет орбітою і попадали на землю Випущений дня 28 квітня Ванґард був найбільш досконалим з усіх дотеперішніх американських сателітів. Він важив 21 і пів фунта і був пристособлений для досліджування ікс-проміння, ви продуковуваного сонцем в його еруптивних періодах. Науковці прикладали багато уваги і надій до лету цього сателіта. Що було причиною незапалення третьої складової частини ракети цього сателіта, досі не встановлено. Новий сателіт, що його випущення плянує керівництво проєкту Ванґард, буде ще досконаліше сконструйований і засоблений у ще кращі інструменти, як останній.

Щоб вислати ракету на Місяць, летунство потребує 20,000,000 долярів

Вашингтон. — Представник летунства — його бюджетовий директор генерал майор Ф. А. Боґарт заявив на підкомісії військового бюджету в Палаті Репрезентантів, що летунство потребує коло 20,000,000 долярів на те, щоб ще в цьому році можна було випустити керовану ракету на Місяць. Асистент секретаря летунства Ричард Горнер додав до цієї заяви Боґарта, що існує дуже велика певність, що ще цієї осени можна б це зробити, а, можливо, навіть ще вчасніше". Летунство передало свій проєкт департаментові оборони, який вже його розглядає. Летунство думає також про керовану ракету, в якій могла б летіти на Місяць і людина, але той проєкт коштував би коло 150,000,000 долярів. Цей проєкт називається „Дайносовр", і ним могла б керувати людина, що була б в ньому, або його можна б було вислати при допомозі автоматичної контролі.

Автомобільні фірми пропонують продовжити контракт на два роки

Дітройт. — Спілка Об'єднаних Автомобілевих Робітників запропонувала трьом автомобільним фірмам: Дженерал Моторс, Форд і Крайслер продовжити на 3 місяці контракти про працю, які кінчаються при кінці травня цього року. Робітнича спілка робить це тому, щоб ті фірми могли спокійніше працювати під час теперішньої економічної кризи, яка дуже гостро відчувається в автомобільному промислі. Але представники Дженерал Моторс і Форда відкинули цю пропозицію Об'єднаних Автомобільних Робітників, заявляючи, що пропозицію про тримісячне продовження контрактів можна вважати „тільки тактичним маневром для продовження переговорів про нові контракти." Автомобільні фірми пропонують продовжити контракти на цілі два роки, бо тільки тоді фірми зможуть спокійно працювати, коли матимуть запевнений спокій на довший час.

Протижидівські і протинеґритянські виступи в Джексонвіллі на Флориді

Джексонвіл, Флорида. — 28-го квітня підкладено бомби під жидівський центер і під джуньйор гайскул в Джексонвіллі і пошкоджено ті будинки. Поліція сподівається, що спричинники цих злочинів — це члени організації, що називає себе „підпіллям конфедератів". Поліція твердить, що мусів бути зв'язок між спричинниками обох злочинів. Колишній журналіст, який не хотів виявити свого прізвища, повідомив поліцію, що якась невідома особа телефонувала йому, що „прихильники расової сеґреґації мусять бути вільні в південних стейтах, і що треба припинити всякі проби інтеґрації". Цей невідомий член „підземних конфедератів" сказав, що „жиди матимуть дозвіл жити на Флориді тільки в Маямі Біч".

В АМЕРИЦІ

● **Президент Айзенгавер** був пресутній на Богослужбі в Пресвітеріянській Церкві в Оґеста, Джорджія, де провів кінець тижня на відпочинку. Пані Айзенгавер в неділю була у Вашинґтоні на молебні в Протестантській Епіскопальній Церкві св. Йоана, відправляному з нагоди 200-річчя з дня народження президента Джеймса Монро Монро був членом парафіяльної ради цієї церкви.

● **Нюйоркська Метрополітен опера** виставить цього року оперу „Венессу" Семюела Барбера на фестивалі в Зальцбурґу. Це буде перша американська оперна вистава в Европі від 1910-го р., коли Метрополітен виставляла свою оперу в Парижі.

● **У зв'язку** з впровадженням літнього часу в деяких стейтах, пригадують, що думку про цей „ощадностевий час" підніс був англієць Вільям Віллет, який помер в 1915 році не дочекавшися здійснення своєї ідеї. Він проєктував запровадження літнього часу ще в 1907 році. Перша ввела літній час Німеччина на початку першої світової війни, а за нею пішла Англія (в 1916 році), ощаджуючи вугілля.

● **Минулого тижня пані Едіт Фінч** із Бруклайну, Массачусетс, спробувала була підійти до авта президента Айзенгавера, коли він із своєю дружиною виходив із Смитсонського Інституту. Аґенти не допустили її до Президента. Пізніше виявилося, що ця жінка — умово хвора (свій вік вона подала на 42, а потім на 27 років) і домагається аліментів від свого чоловіка капраля Джеймса Фінча, звільненого з війська в грудні 1957-го року.

● **З 392,000 вояків**, що брали участь в еспансько - американській війні 1898 року, залишилося в живих ще 50,000.

СЕНАТ ПРИЙНЯВ ЗАКОНОПРОЄКТ ПРО КОНТРОЛЮ РОБІТНИЧИХ ФОНДІВ

Вашингтон. — 28-го квітня Сенат більшістю 88 до 0 голосів прийняв законопроєкт про контролю робітничих фондів, відкинувши всі республіканські пропозиції, щоб при цій нагоді ухвалити загальний робітничий законопроєкт. Цей ухвалений законопроєкт переслали до Палати Репрезентантів, і він називається законом „Кеннеді-Даглес-Айвс", бо ті три сенатори були його внескодавцями, Згідно з цим законопроєктом управи доб- добродійних робітничих фондів мусітимуть звітувати про стан добродійних фондів, а за невірне звітування передбачена кара від федеральних судів. Сенат відкинув численні поправки до цього законопроєкту, але прийняв ту поправку, згідно з якою ті особи, які втратили свої виборчі права внаслідок судового покарання, не зможуть бути опікунами робітничих добродійних фондів. Сенатор Вільям Ф. Новленд заявив перед голосуванням, що він голосує за той законопроєкт тому, що це все ж таки, хоч і малий, але „крок вперед у справедливому напрямку". Представник робітництва, голова АФП-КІО, Джордж Міні заявив, що зорганізований світ праці чекає на новий закон, який скасував би несправедливості закона Тефт-Гартлі. Як мав би виглядати той закон, про це Міні зізнавав в Конґресі 27-го березня ц. р.

ШИКАҐО МАЄ ПЕРШЕ МІСЦЕ В ОРГАНІЗАЦІЇ ЧЛЕНІВ УНС

Шикаґо вибилось далеко на перше місце в організуванні нових членів УНСоюзу, збільшивши кількість свого членства в цій організації за останніх чотири роки з 7,618 на 8,519, себто приблизно на 12 відсотків, при загальному збільшенні членства УНСоюзу в тому часі на 3 відсотки. Друге місце після Шикаґо займають Клівленд і Филаделфія, збільшивши кількість свого членства в УНСоюзі на 7 відсотків. Ствердив це гол. предсідник УНСоюзу п. Д. Галичин, виступаючи на передконвенційних нарадах делеґатів Відділів УНС в Шикаґо минулої суботи, 25-го квітня, додаючи, що кількість своїх членів Шикаґо є найбільшою округою УНСоюзу. Передконвенційні наради, якими проводив головний радний Тарас Шпікула і в яких взяв участь гол. контролер інж. Степан Куропась та 44 делеґати, відбулись в Домі Відділів УНС і вирішили ряд справ, що їх заступатимуть на найближчій конвенції УНС, яка відбудеться в останньому тижні травня в Клівленді. В дебатах заторкнено м. ін. такі справи, як необхідність ширшої репрезентації великих Відділів на Конвенції та в Головному Уряді УНС, необхідність збільшення передплати на „Свободу" та фондів на видання УНСоюзу, скасування малих неактивних Відділів та дозвіл на творення нових Відділів з початковою кількістю щонайменше 25 членів у таких місцевостях, в яких вже є Відділи УНС, переміни англомовного тижневика в місячний журнал з обов'язковою передплатою від народжених в Америці і Канаді членів УНС і подібне. Поодинокі справи були оформлені в конвенційні пропозиції, що будуть представлені Статутовій Комісії.

ДЕЛЕҐАТИ УНС З ПИТСБУРҐУ ОДОБРЮЮТЬ ПРОПОЗИЦІЮ НА ОБОВ'ЯЗКОВУ ПЕРЕДПЛАТУ „ЮКРЕЙНІЄН ВІКЛІ"

Питсбурґ. — Делеґати на найближчу конвенцію УНСоюзу з Питсбурґу, Ембридж, Аліквіпи і Форд Сити на своїх передконвенційних нарадах минулої неділі, 27-го квітня, схвалили піддержати пропозицію, щоб збільшити висоту оплати за „Свободу" з уваги на загальне подорожіння коштів та на ролю, яку „Свобода" й інші видання грають в УНСоюзі і американсько-української спільноті. На нарадах, якими проводив гол. радний Андрій Джула та в яких взяв участь гол. предсідник УНС Дмитро Галичин і 25 делеґатів місцевих Відділів, схвалено також пропозицію, щоб народжені в Америці і Канаді члени УНСоюзу були зобов'язані передплачувати англомовний „Український Тижневик". Пропозиції оформлено у відповідні резолюції, що будуть представлені під розгляд конвенційної Статутової Комісії на конвенції. Крім делеґатів Питсбурґщини, відповідні пропозиції в цій справі одобрили вже делеґати з округ Ню Йорку, Нюарку, Филаделфії, Шикаґо та ін.

● **Ч. Е. Доячека**, видавця друкованого українською мовою у Вінніпеґу часопису „Канадійський Фармер", як теж інших газет, обрано президентом Канадійського Пресового Клюбу — об'єднання редакторів і видавців етнічних часописів і журналів у Вінніпеґу. Став він президентом Клюбу на місце судді В. Дж. Линдалла, що його обрано недавно президентом Канадійської Федерації Етнічної Преси.

Т. Шпікула перевибраний на голову Комітету Відділів УНС в Шикаґо

Шикаґо, Ілл. — Тарас Шпікула, головний радний Українського Народного Союзу, був перевибраний на голову Окружного Комітету Відділів УНС в цьому місті на загальних зборах, що відбулися в п'ятницю, 25-го квітня та в яких взяло участь 32 делеґати від 11 Відділів. Крім п. Шпікули, до Управи були вибрані: Михайло Попель — заст. голови, Іван Малюк — секретар, Василь Вахів — фінансовий секр., Іван Красник — касир, Ніколс Ткачук — орг. референт, Марія Шпікула, реф. преси в анг. мові та Іван Михальцевич — реф. преси в українській мові, а М. Кришталь, П. Пуцило і В. Благута — Контрольна Комісія. Зборами проводила президія з Ів. Михальцевим, як головою, та Іваном Красником, як секретарем. На зборах схвалено внутрішній правильник Комітету та вирішено ряд справ, в цьому і справу традиційного вже в Шикаґо щорічного Союзового Дня, що його в цьому році влаштовують спільно Окружний Комітет і Управа Відділів УНС 20-го липня в городі св. Миколая.

ПІСЛЯ ПІДПИСАННЯ ТОРГОВЕЛЬНОГО ДОГОВОРУ



Заступник Нікіти Хрущова на становищі прем'єра СССР Анастас Мікоян (ліворуч) обтирає хусточкою піт під час прийняття влаштованого міністром закордонних справ Західньої Німеччини Гайнріхом фон Брентано (праворуч) з приводу підписання трирічного торговельного договору між СССР і Західньою Німеччиною.

Мікоян прославляє Західню Німеччину

Бонн. — Анастас Мікоян, який підписав у Бонні совєтсько-німецький договір про поширення торговельних взаємин і про облегшення добровільної репатріяції, відвідав різні центри західньо-німецького промислу і не минав ніодної нагоди, щоб виголосити промову з похвалами для німецького господарського розвитку, німецької тугости і стану німецького промислу. Зокрема він зробив це під час свого перебування в Дуісбурґу і під час відвідування промислової вистави в Ганновері. Західні часописи підкреслюють, що Мікоян є добрим промовцем, який уміє без приготування плавко промовляти при кожній нагоді. Його виступи в Західній Німеччині були очевидячки заплановані в тому напрямку, щоб стушувати антисовєтські настрої німців за опозицію Совєтів у справі з'єдинення Німеччини та щоби підсилити німецькі надії, зв'язані з згаданим договором з СССР. Анастас перебував у Зах. Німеччині чотири дні. В його товаристві майже безупинно знаходився західньо - німецький міністер господарства д-р Людвіг Ергард.

Нассер відлетів до Москви

Каїро. — У вівторок 29-го квітня ц. р. вранці президент З'єдиненої Арабської Республіки Гамаль Абдель Нассер відлетів на чолі 14-членної делеґації до Совєтів великим совєтським турбо - моторовим пасажирським літаком ТУ-104 на 18-денні відвідини. Літак мав зупинитися тільки коротко для доповнення пального в Будапешті, після чого відлетіти до Москви. Хрущов вернувся з Києва до Москви, щоб привітати Нассера. Сподіваються, що Совєти приймуть Нассера з великою парадою, щоб закріпити в Єгипті враження, що Совєти — єдині вірні і правдиві приятелі Єгипту та всього арабського світу. Однак закордонні обсерватори в Каїро гадають, що Нассер здає собі справу з цієї совєтської гри і що він не дасть себе задурманити совєтським залицянням. Конкретною ціллю подорожі Нассера до Москви має бути з одного боку скріплення свого престижу в очах арабського світу, як ніби першого державного арабського мужа, що його запрошено до совєтської великодержави на наради з її керівниками, з другого — пробування зменшити довжні зобов'язання Єгипту і Сирії супроти СССР за доставу зброї. Ці тягарі підрізують економіку обох цих країн, з'єдинених тепер в одній Республіці. Атутом Нассера в переговорах з Совєтами має бути ніби покращання взаємин з західнім світом у зв'язку з фактичним, хоч ще не формальним, договоренням щодо заспокоєння претенсій Компанії Суезького Каналу з приводу націоналізації Суезу. Америка погодилась на звільнення з-під секвесту $30 мільйонів єгипетських капіталів в ЗДА, якщо тільки та умова між Єгиптом і Компанією Суезького Каналу стане доконаним фактом.

Плевен хоче устійнити політику Франції супроти Альжиру

Париж. — Рене Плевен, якому президент Франції Коті доручив місію скласти новий французький уряд, покищо все ще переговорює з партіями почавши від соціялістів до правих де-ґолістів над політикою Франції супроти Альжиру. Він уважає, що без устійнення спільної плятформи в цій справі — не можливо буде створити новий уряд з виглядами перетривання бодай одного року. Він перевів теж наради з міністром для справ Альжиру Робертом Лякостом, який для цієї цілі прибув з Альжиру до Парижу, та з генералами, відповідальними за військову кампанію проти партизанів. Від себе Плевен запропонує плятформу, в якій — за твердженням паризької преси — мають бути підкреслені три принципи: 1) нероздільність Альжиру від Франції, 2) широкі реформи в Альжирі і 3) перемир'я з націоналістами задля переведення з ними переговорів. Плевен хоче, щоб парлямент прийняв ту плятформу ще перед створенням нового уряду та щоб новий уряд дістав від парляменту повновласті на рік урядування. Коли б Плевенові вдалися ці пляни, він складе новий уряд в цьому тижні. Криза уряду триває від 16 квітня, коли то парлямент повалив уряд Фелікса Ґаяра.

УКРАЇНСЬКА ХРОНІКА

● **Посла Івана Яремка**, дотеперішнього члена Онтарійської Леґіслятури призначено міністром без теки в кабінеті онтарійського прем'єра Леслія Фроста Посол Іван Яремко, відомий канадійський український діяч був обраний з округи Торонто-Белвудс. Він має 39 років, і як підкреслює англомовна канадійська преса, є першим міністром українського походження в Онтарійському кабінеті.

● **Симон Старів**, вчитель української мови в Армійській Школі Мов у Монтерій у Каліфорнії, працює тепер над українсько - англійським й англійсько - українським військовим словником. Конечність такого словника обґрунтовує Старів тим, що в совєтській армії є одна п'ята частина українців і тому для оборонних цілей ЗДА потрібно знати їх основну мову і їх термінологію. Монтерейські часописи подали короткі статті про Старова і його працю.

● **Виставка малярських праць Мирона Лева (Левицького)**, відбувалася в днях 16 до 30 квітня ц. р. в Ґалерії Ро Вольмар у Парижі. Верніcаж цієї виставки відбувся дня 16 квітня під патронатом Жоржа Лямуссе, віце-президента комісії преси. На виставці було 33 експонати, в тому 26 образів, 4 ілюстрації і три ґваші.

● **Тиждень Українського Пластуна** влаштовує в днях мж 27 квітня і 4 травня Пластова Станиця в Торонті. Започаткування тижня відбудеться пластовою імпрезою для громадянства в неділю 27 квітня ц. р. о год. 3-ій по пол. в залі УНО при вул. Каледж. Закінчення „Тижня Пластуна" буде в неділю 4-го травня. Ранком пластова молодь вийде до Скарборо, де буде відслужена св. Літургія, і потому відбудеться „Свято Юрія". В год. 4-ій по пол. буде влаштована заходами Кружка Приятелів Пласту зустріч пластової молоді з батьками в залі під церквою св. о. Николая. Під час тижня пластуни і пластунки перводитимуть збірку речей для залишенців в Европі, зокрема в Юґославії. Активність цілого „Пластового тижня" буде ведена під кличем д-ра О. Тисовського (Дрота): „Не я, не ти, а ми".

ПРЕЗИДЕНТ ЗАКЛИКАЄ ХРУЩОВА ПРИЙНЯТИ КОНТРОЛЮ ПОЛЯРНОГО ОБШИРУ

Москва. — У понеділок 28 квітня ц. р. американський амбасадор Левеллин Томпсон передав в совєтському міністерстві закордонних справ нового листа през. Айзенгавера до Хрущова. Формально цей лист є відповіддю Президента на Хрущового листа з 22 квітня ц. р., який з черги був відповіддю на листа през. Айзенгавера з 8 квітня ц. р. У цьому свому теперішньому листі през. Айзенгавер закликає Хрущова, щоб той погодився на міжнародну контролю арктичного обширу. Ця справа стоїть у тісному зв'язку з останньою скаргою Совєтів проти Америки за спричинювання гострої „небезпеки для миру" вишкільними летами американських бомбардувальників, які знаходяться безперервно в повітрі з вантажем атомово - водневих бомб, в кожній хвилині готові до відплати на випадок несподіваної атаки збоку Совєтів. Айзенгавер підкреслює в своєму листі, що зріст потуги однаково Америки, як Совєтів, яка вможливлює перевести несподівану атаку, викликає автоматично потребу захорони проти такої небезпеки. Пропонована президентом контроля арктичного обширу має саме на цілі виелімінувати в значній мірі загрозу несподіваної атаки. — Водночас Президент поновляє свій попередній заклик до Хрущова, щоб той погодився на поликання до життя комісії фахівців, які розглядали б технічні проблеми, зв'язані з встановленням системи міжнародної контролі для ядрових дослідів. Президент звертає увагу, що коли будуть устійнені технічні подробиці, то згода щодо суті справи прийде куди лекше. У свому листі Президент відрізняє технічні справи від політичних і зараховує до політичних — справу міжнародного роззброєння по суті. Президент запевняє, що ЗДА рішені дійти до порозуміння з Совєтами щодо міжнародного роззброєння та висловлює жаль, що „задарма минає час", що його можна б уже використати для вступних технічних підготувань. Президент повторює знову своє попереднє внесення на припинення продукції ядрового матеріялу, передачу ступево існуючих запасів ядрового матеріялу для мирних цілей та свою пропозицію „відкритого неба". Проєкт ЗДА на встановлення міжнародної контролі над арктичним обширом Америка представила на розгляд Раді Безпеки Об'єднаних Націй.

У Танжері відбувається північно-африканська конференція

Танжер. — У Танжері, який донедавна мав статут інтернаціонального міста, а тепер належить до Марокко, однак зберіг різні автономні привілеї, — відбувається від минулої неділі 27 квітня ц. р. конференція формально трьох північно - африканських націоналістичних партій, а фактично офіційних репрезентантів Марокка і Тунісії з висланниками альжирського Фронту національного визволення, який веде проти Франції вже 4-ий рік партизантську війну. Проводить конференції марокканський міністер закордонних справ Ахмед Балафрей, формально представник марокканської партії Істіклял, а головою туніської делеґації є делеґат туніської Нео - дестур партії, Багі Ляджгам, який одверто заявив, що він виступає в імені президента Тунісії Бурґуіби. Від альжирців головним речником є Абдельхамід Маґрі. Після публічного відкриття конференції, в якій підкреслювано право арабів в Альжирі до власної незалежности, почались тайні засідання. За твердженням коментаторів, річ йде на тих тайних засіданнях про устійнення для всіх згаданих чинників плятформи у відношенні до Франції і зовнішнього світу.

Хрущов знову заатакував Маленкова

Москва. — Хрущов, під час свого перебування у Києві, куди він їздив з невідомих ближче причин, виголосив промову до тамошніх партійців, в якій він знову оскаржив Маленкова у занедбанні в ділянці сільського господарства. Конкретно, Хрущов закинув Маленкову, що той ще за часів Сталіна спротивився був поменшенню хліборобських податків та континґентів від приватних присадибних ділянок. За коментарями західніх кореспондентів з СССР, ця остання атака Хрущова мала за очевидну ціль — представити Маленкова, як винуватця селянської нужди в Совєтах, та його, Хрущова, як добродія селян. Однак закордонні обсерватори в СССР не можуть розгадати дальшої цілі поновлених атак проти „антипартійної групи" Молотова-Кагановіча - Маленкова. Всі вони — заслані у віддалені місця і ніби зникли з поверхні совєтського життя. У Москві кружляють плітки, наче б Маленкова вже вбили, або ув'язнили. В совєтській пресі від двох тижнів, тут і там атакується ту „протипартійну групу". Хрущов назвав тільки одного Маленкова за іменем і не відомо, чи він має на увазі метитися за їхню змову проти нього тільки на одному Маленкову, чи на всіх його спільниках. Маленков, після викинення його з становища міністра електричної енерґії та всіх партійних становищ — був керівником електрівні в східньому Казахстані.

У СВІТІ

● **Так звану „Конґресову Галю"** у Західньому Берліні, збудовану переважно за американські фонди, передано офіційно західньоберлінській міській управі. Будівничий цього величавого будинку, американський інженер Ралф Вокер, голова Фундації Беньяміна Френкліна, передав посадникові Вільгельмові Брандтові відповідні документи. Західньо-німецький президент д-р Теодор Гойсс подякував названій Фундації за знаменитий дар. Конґресова Галя призначена на масові збори й конференції.

● **Комуно-юґославський конґрес в Люблянї** скінчився „вибором" 135-х членів Центрального Комітету, замість дотеперішніх 103-х та 15-х членів Екзекутивного Комітету (Політбюра). Вужче Політбюро, чи пак партійний Секретаріят складається з 5-х осіб. Належать туди Тіто, як головний секретар партії, два віце-президенти, Едвард Кардель і Александер Ранковіч (обидва гостро таврували Москву), військовий міністер Іван Ґосняк і Светозар Вукмановіч-Темпо, голова юґославських професійних спілок. 1,802 делеґати партійного з'їзду уладили ще раз бурхливу овацію Тітові, заманіфестувавши єдиний фронт в його спорі з Хрущовим.

● **У Чехо-Словаччині** припинено в правах 5-ох членів репрезентаційної дружини гокею за те, що вони ніби спересердя за проґру у змаганні з совєтською дружиною — кинулись на „старших братів" і сильно їх побили.

СВОБОДА SVOBODA
український щоденник UKRAINIAN DAILY

FOUNDED 1893.

Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by the Ukrainian National Association, Inc. at 81-83 Grand Street, Jersey City 3, N. J.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J., on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879

Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1130 of Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918

За кожну зміну адреси платиться 10 центів.

За оголошення редакція не відповідає і не зобов'язується повертати незамовлені матеріяли.

Адреса: "SVOBODA", P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

У КЛІЩАХ СТРАХУ

Тринадцята річниця підписання совєтсько-польського „договору приязни", що ним на ділі припечатано долю Польщі, як совєтського сателіта, пройшла у Польщі під знаком промов: з одного боку Ворошилов і Фурцева, совєтські делегати на польську урочистість, заявляли відкрито, що Совєтський Союз ніколи не залишить у потребі „братньої Польщі" і прийде їй з допомогою в кожному випадку, а з другого боку перший секретар комуністичної партії Польщі, Владислав Гомулка, намагався запевняти совєтських гостей про польсько-совєтську єдність у ставленні до німецької загрози.

На влаштованих спеціяльно для вітання совєтських гостей зібраннях польські робітники слухали промов Фурцевої і Ворошилова у понурому мовчанні. Кожен бо з них розумів, що за заявами про совєтську дружбу і повсякчасну допомогу стоїть брутальна воля Москви вдержати за всяку ціну комуністичний режим у Польщі і її „міжнародно-комуністичну" залежність від Совєтського Союзу. „Якщо б хтонебудь, — казала Фурцева польським робітникам в Новій Гуті, — відважився заколотити ваше мирне життя і працю, або посмів встрявати у ваші внутрішні справи, то можете бути певні, що ваш великий, льояльний приятель — совєтський народ стане негайно у вашій обороні". Слухаючи таке запевнення, кожний усвідомляв, що всяка спроба вирватися з-під диктату Москви означає таку саму пацифікацію, як її здійснили совєтські дивізії в листопадові дні 1956 року на Мадярщині. Щоб не було ніяких сумнівів щодо „щирости" совєтських інтенцій, заяви Фурцевої і Ворошилова підтримав сам їхній безпосередній „бос" Нікіта Хрущов, остерігаючи з Москви поляків проти „західніх чортів", які, мовляв, перешкоджають Польщі „будувати соціялізм".

Свою промову про „конечність" польсько-совєтської дружби Владислав Гомулка виголосив не перед польськими робітничо-селянськими масами і навіть не на офіційному бенкеті, влаштованому з приводу згаданої річниці, а перед горсткою дипломатів у малій суміжній з бенкетовою кімнаті, при добрій горілці і закусках. І тому із змістом його заяви не ознайомлено широких мас польського громадянства.

У своїй промові Гомулка визначив, як підставу політичної дружби між Польщею і Совєтським Союзом, „спільну небезпеку відновленої мілітарної сили Німеччини", озброєної — за його словами — нуклеарною зброєю. „Розбіжності, що були і є між країнами (Польщею й СССР), — заявив він — були й будуть, але вони не є трагічні. Найважливішою справою є єдність проти німецької загрози". Водночас із цим Гомулка, рахуючи на відповідне сприйняття своїх слів у Москві, підкреслював користі, що їх дає польсько-совєтський союз, особливо такі, як економічна допомога Совєтського Союзу для Польщі і гарантія ... безпеки, що її обіцяла Польщі Москва.

Заяви Гомулки про совєтську „допомогу" і „безпеку", що їх польська публіка прийняла б неминуче найгострішими кпинами, якщо б Гомулка говорив на якомусь публічному зібранні, були подиктовані, без усякого сумніву, страхом перед німецькою загрозою, що посилився особливо після того, як західньо-німецький парлямент прийняв постанову про озброєння Німеччини атомовою зброєю на той випадок, якщо не дійде до порозуміння між великими державами в справі роззброєння. Страх цей, треба думати, не цілком безпідставний, особливо з огляду на ревіндикаційні настрої серед німецького суспільства, спрямовані на привернення східніх німецьких областей, відданих Польщі внаслідок німецької програної. Але водночас із цим страх цей подиктований і загрозою зміни совєтської політики супроти Польщі, яка дуже легко з протинімецької може перейти, як це вже не раз було у недавній історії, на пронімецький курс, і то навіть коштом Польщі, чи її „відзисканих земель".

Що не позбавлений своїх підстав і цей страх — побоювання перед можливим ревізіонізмом у совєтсько-німецьких взаєминах, може свідчити й той факт, що, водночас із візитою Фурцевої і Ворошилова у Польщі, Хрущов делегував до „західньо-німецьких мілітаристів" свого заступника А. Мікояна, буцімто для підписання нового господарського договору. Заява Мікояна, що він має на меті обговорити з боннським урядом також інші проблеми, не тільки економічні, вказували б на те, що совєтський уряд пішов би за ціну вилучення Західньої Німеччини із західнього фронту, значить з НАТО і союзу із ЗДА, на далекойдучі концесії, які могли б заторкнути навіть територіяльну суверенність Польщі ... ґарантовану Москвою. А тоді про „дружбу" чи „комуністичну солідарність" не буде напевно вже ніякої мови, і Москва завдасть зрадницького удару Польщі, як це зробила в 1939 році і потім, в 1944 році, під час нищення Варшави німцями, 14-ту річницю чого відзначають жалобою сьогодні всі польські патріоти і в краю і на еміґрації.

ТРУДНІСТЬ БОРОТЬБИ З КОМУНІСТАМИ В ЗДА

Минулого тижня американську публічну опінію сколихнула цікава подія:

В п'ятницю 18 ц. м. в Сан Франсіско, коли 52-річний рисівник Вільям Гайккала, що від дитинства живе в Америці, вийшов після роботи на вулицю, його арештували аґенти державної Іміґраційної Служби. Йому не дозволили скомунікуватись з родиною та адвокатом, подбати за гроші та забрати будь-які речі, і негайно відправили літаком до Ванкуверу в Канаді, де він провів 24 години, відтіль віділали літаком до Амстердаму, а звідти — на батьківщину його батьків — до Фінляндії. Його дружину американку повідомили про його депортацію опівночі, заявивши, що її чоловіка в Америці вже немає. Очевидно, що жінка вивезеного і його адвокат нарobили шуму. Преса зробила з цієї справи сенсацію і підтримала федерального суддю у Сан Франсіско, який гостро скритикував розпорядження місцевого директора Служби Іміґрації. Методи, застосовані до Вільяма Гайккали, заявив суддя Едвард Морфі, „пахнуть ґестапом". Він признав за депортованим право відклику і домагався його повернення до ЗДА. Головний комішенер Служби Іміґрації, ген. Джозеф М. Свінґ, прихилився до погляду судді Морфі. Він скасував розпорядження свого підвладного з Сан Франсіско, і, за дорученням з Вашинґтону, американське посольство у Гельсінках, порозумівшись з фінськими властями, доставило 25-го ц. м. Вільяма Гайккалу назад у Сан Франсіско, куди він прибув на державний кошт, усміхнений, як переможець над „темними силами". Виходить, ніби Вільям Гайккала „мученик", а представники Служби Іміґрації — безжалісні, брутальні бюрократи.

Образ цілком змінюється, коли приглянутись другій сторінці медалі. Вільям Гайккала прийшов на світ у Фінляндії, коли його батьки приїхали туди на відвідини. Коли він мав 2½ місяці, батьки вернулись до ЗДА і стали американськими громадянами. Але він свідомо не старався набути громадянство ЗДА, бо з молодих років був — комуністом. Він признався, що належав до комуністичної партії в 1929-39 рр., а пізніше, мовляв, „не займався політикою", але власті запевняють, що він весь час мав зв'язки з комуністами і активно підтримував різні їх акції. Тому йому не дали громадянства, яке пробував він набути щойно в ході депортаційного процесу, за порадою адвокатів. Виточено йому ж цей процес ще в грудні 1947 року.

За законом МекКаррена-Волтера, він підлягає депортації, як чужинець, що виразно порушив американські закони, ставши членом підривної організації, яка змагає до насильної зміни існуючого державного ладу.

Одинадцять років триває процес проти Вільяма Гайккали. Справа доходила двічі до Найвищого Суду, і за кожним разом Найвищий Суд вирішував справу проти нього. Однак адвокати завжди знаходили в и к р у т и, щоб справу проволікати. Наказ про депортацію був виданий 11 січня 1952 р. 3-го квітня ц. р. Гайккала знову програв відклик. Але за американською процедурою адвокат Гайккали мав право зголосити застереження проти стилізації депортаційного декрету. В цій справі мало відбутись ще одно переслухання, але директор Служби Іміґрації в Сан Франсіско втратив терпець і рішив поставити адвоката перед доконаний факт — відсутности в Америці „спірної особи". Коли адвокат зголосив застереження, йому сказано, що справа спізнена, бо оскарженого в ЗДА вже нема. Суддя Морфі й генерал Свінґ стали на іншому становищі: вправді Вільям Гайккала знаходився минулої суботи вже в дорозі у Канаді, проте він перебував під схороною американських службовців, ще під американською юрисдикцією. І тому його повернено тепер сюди, щоб таки уможливити приявність на згаданому переслуханні.

З уваги на розголос цієї справи генерала Джозефа Свінґа переслухувано в минулий четвер на Конґресовій підкомісії в справах іміґрації. Він слушно вказував на конечність внутрішніх ворогів цієї країни, як Гайккала, депортувати. Йому відповідали слушним арґументом, що правопорядок ЗДА, демократичний клімат і традиції цієї країни вимагають, щоб закони були додержані до останньої йоти. Трудність боротьби з злочинними елементами в ЗДА полягає у тому, що вони зловживають існуючою тут свободою і водночас накручують законодавство, щоб охоронити себе від відповідальности за свою злочинну роботу. Тому щораз голосніше лунають голоси за загострення законів проти надмірного лібералізму, що проявився м. і. в різних постановах Найвищого Суду. Коли смертельний ворог Америки не має ніяких скрупулів, то не можна проявляти супроти нього надмірної толеранції.

Ярослав Курдидик

ГОТОВІСТЮ ДО ВІЙНИ — ЗАКРІПЛЮЮТЬ МИР...

З приходом весни голосно заговорили знову про два „наріжні камені" нашого часу — війну і мир. СССР запропонував (це вже 182-ий раз!) роззброєння і, на підтвердження своєї „правдомовности", висунув пропозицію негайно припинити проби й досліди з нуклеарною зброєю. Деякі воєнні знавці Заходу з цього приводу висловлюють думку, що большевики намагаються цим перехилити баланс теперішньої нуклеарної сили у свою користь. Це слід розуміти так, що коли ЗДА припинили б свої атомові та гідроґенні проби і „заморозили" свої осяги, то большевики, з тими досягненнями, які вже мають, опинилися б у далеко кориснішому положенні. А крім того — хто може дати запоруку, що большевики не переводитимуть і далі нуклеарних експериментів, головним чином з малокаліберовою зброєю, які дуже важко сконтролювати на такій великій території, як СССР? Деякі експерти твердять, що большевики не потребують вже переводити великих проб для продукування стандартної малокаліберової зброї, якою вони хочуть озброїти свої найдальші периферії, що, у противагу до американських з а м о р с ь к и х баз загрожують Заходові з того боку, який він боронити не підготований.

Як поступити ЗДА в такій ситуації? Розпочати безплідні переговори, чи просто зайняти таке становище, як зараз, тобто переводити й далі потрібні нуклеарні експерименти і розбудовувати оборону Західнього світу для піддержання моралі свого населення і всіх людей у вільному світі?

Офіційне становище Заходу таке, що треба вичерпати всі можливі засоби, щоб осягнути мир у якнайтривкішій формі шляхом переговорів, але це не означає, що мир треба окупити кожною ціною. Західній світ уважає збросння в кожному його вигляді тільки як засіб для відстрашення СССР. Бо це є незаперечний факт, що тільки сила, яка може знищити всі індустрійні центри СССР, відстрашує і здержує большевиків від аґресії і поширювання своїх впливів у вільному світі.

Сьогодні вже викристалізувалася загальна опінія, що СССР заатакує Захід відразу, як тільки матиме певність, що не зустріне належної відплати. Це може статися кожної хвилини, як тільки большевики нагромадять такі запаси нуклеарної зброї, які дадуть їм певність перемоги. Це може розпочатися навіть з так званої „малої війни". Коли, для прикладу, одна з сторін застосує в ній атомову зброю, то протилежна сторона постарається у відплату застосувати атомову зброю ще більшої нищівної сили, а це потягне чергову відплату, аж цілий світ не спалахне жахливою пожежею, наслідків якої ніхто не всилі передбачити.

На підтвердження того, що Захід, а передусім ЗДА не дають себе „заворожити" мировою офензивою Москви, яку вона веде паралельно із збросням, є факт запляновання повної реорганізації американського департаменту оборони. Головною метою цієї реорганізації є скоординування під одним ефективним проводом усіх оборонних зусиль і засобів ЗДА. Згідно з напрямними цього пляну, шефи об'єднаних штабів мають отримати конкретно визначені завдання і компетенції в ділянці стратегічного планування й командування глобальними силами. У цьому пляні, автором якого є, без сумніву, найкращий полководець ЗДА, генерал Айзенгавер, підкреслюється, що, на випадок війни, ЗДА мусять вести воєнні операції зосереджено всіма своїми збройними силами й засобами, об'єднаними в скоординованому зусиллі.

На переведення реформ у департаменті оборони склалися такі причини: 1. Теперішня системи оборони ЗДА виявляється рішуче відсталою з уваги на технологічні досягнення, які висовують конечність координації та прямої і безпосередньої контролі одним в и к о н н и м органом, 2. ЗДА втягнулися в технологічну війну з противником, який їм дорівнює, а в дечому намагається навіть здобути перевагу, 3. тому, що майбутній противник розбудовуючи збройну силу, намагається зосередити всю свою активність у спільному керівництві, ЗДА примушені для вирівнання діяти так само.

Між низкою різних змін, які запропонував президент Айзенгавер у своєму знаменному зверненні в справі реорганізації департаменту оборони, є ще немало таких, які мусітимуть перейти крізь дуже „густе сито" законодавства, але не підлягає сумніву, що майбутні зміни цілковито зреволюціонізують дотеперішню систему американської оборони. Вільний світ, хоч намагається всіми можливими засобами закріплювати мир на всіх континентах, навчений гірким досвідом комуністичної віроломности, не зводить „пальця зі спусту" і керується прастарою мудрістю, згідно з якою, коли хочеш вдержати мир, мусиш бути завжди готовий до війни...

Канада плянує зменшити торгівлю із ЗДА

Оттава. — Консервативний уряд прем'єра Джана Діфенбейкера плянує зменшити торгівлю Канади із ЗДА, щоб тим способом унезалежнитися економічно від свого південного сусіда. Канада досі продавала коло 60 відсотків товарів ЗДА, і стільки саме відсотків товарів купувала в Америці, маючи коло одного більйона долярів дефіциту в своїй закордонній торгівлі. Така велика залежність Канади від ЗДА спричинила те, що під час економічної знижки в ЗДА число безробітних в Канаді збільшилося до 590,000 і що кожний десятий зареєстрований робітник є тепер без праці. Прем'єр Діфенбейкер плянує збільшити торгівлю з Великою Британією і з країнами британського Комонвелту, бо якби вдалося 15 відсотків торгівлі перенести із ЗДА до країн англійської громади народів, то канадійський торговельний бюджет був би збалянсований, і Канада зменшила б свою економічну залежність від південного сусіда.

Демократичні конґресмени залишили плян про загальне зменшення податків

Вашинґтон. — Провідники демократів в Палаті Репрезентантів вже залишили думку про те, щоб ухвалювати законопроєкт про загальне зменшення прибуткових податків. Вони ще дискутують над тим, щоб ще на цій самій сесії Конґресу зменшити податки від продажу, наприклад автомобілів та інших товарів. Демократи прийшли до переконання, що загальне зменшення прибуткових податків не мало б успіху в поборюванні господарської знижки, і що економічна криза не буде погіршуватися до часу, поки буде тривати сесія цього Конґресу. Про справу можливого зменшення податків в цьому році рішатимуть секретар скарбу Роберт Б. Андерсон і демократичні провідники Конґресу — конґр. Сем Рейбирн і сенатор Линдон Б. Джансон.

Мирослав Прокоп

НОВИЙ ЕТАП ТРАДИЦІЙНОЇ ПОЛІТИКИ МОСКВИ І УКРАЇНА

Це є друга з циклу восьми статтей, що є спробою дати огляд сучасної політики Москви у відношенні до України та оцінку положення на українських землях і завдань еміґрації.

II

У попередній статті ми розглядали широкий вахляр сучасної психологічної боротьби Москви за Україну. Така політика Москви зумовлена багатьма причинами історичного та об'єктивно-політичного характеру, а зокрема довгим історичним досвідом Росії, передусім комуністичної, в її політиці у відношенні до України.

Провал політики насильної інкорпорації

В розумінні московських великодержавників самостійна Україна є серйозною загрозою для існування російської імперії. Тому від часу, коли більше як триста років тому тодішня українська держава опинилась у васальній підлеглості Москви, Москва зразу спрямувала свої зусилля на те, щоб звузити, а в дальшому цілковито ліквідувати всяку українську державно-політичну, економічну, культурну та духову незалежність. Тому не випадковим є те, що похід московських великодержавників проти українського народу знайшов своє завершення у відомому указі про заборону українського друкованого слова, щоб, мовляв, і сліду не осталось по будь-якому українському самостійництві.

Частинна дисгармонія, яку перед першою світовою війною і під час революції вніс в об'єднаний майже хор російських великодержавників Ленін своїми гаслами про самоозначення народів царської імперії, була викликана короткочинцевою метою здобути симпатії неросіян, і сама собою не принесла ґрунтовнішої ревізії традиційної імперіяльної політики.

Але в 1917 році сталося те, чого не могли сподіватися речники російської імперіяльної єдности. Впродовж перших тижнів революції народилась велика українська народна сила, яка з розмахом весняної стихії рвала греблі російської імперіяльної будівлі. Розмірів відродженої української сили не розумів тодішній Тимчасовий уряд і пробував гальмувати її засобами політичного кунктаторства та дрібними поліційно-адміністративними репресіями. Інакше на цю справу дивились большевики. „Поступіться українцям, — писав на адресу Тимчасового уряду Ленін, — силою українців не вдержиш, а тільки озлобиш" (В. И. Ленин: „Статьи и речи об Украине", 1936, стор. 272). Варто відмітити, що Ленін був ворогом Тимчасового уряду і його поборював, але, якщо йшло про інтереси імперії, оставався завжди його оборонцем.

Як відомо, ставши при владі, большевики зразу зірвали дораджуваний Тимчасовому урядові компроміс в українській справі і почали пряму аґресію проти УНР. Ленін підтримав плян розчленування України на п'ять окремих совєтських „республік" — Донецько-Криворізьку, Одеську, Таврійську (Кримську), Донську та обкраяну „українську", а очолена ним Рада Народних комісарів протестувала в „Правді" з 7 грудня 1917 року проти включення Харкова, Катеринослава, Одеси та Донецького району до УНР.

Щойно коли і цей імперський плян зазнав невдачі, Москва була змушена створити Українську ССР, дозволити на частинне представництво УССР закордоном і ін. Все це було зумовлене самим фактом існування УНР і політичною боротьбою українського народу. Тому, коли тільки УНР впала, Москва провела в життя плян обмеження преroґатив УССР, а в 1923 році появився СССР як одна „союзна держава", всупереч протестам українців, грузинів і ін. які домагались утворення окремих союзних держав і повної рівноправности з Росією.

Короткотривалим виявився також наступний компроміс Москви в українській справі в 20-их роках, що був викликаний процесом українського культурно-політичного відродження. Українські гасла культурної орієнтації на Захід Москва сприйняла як бажання України взагалі відірватися від Росії.

Тому то весь погром, що його провела Москва в 30-их роках, мав усі познаки намагання фізично і духово зламати хребта українській нації і остаточно включити її в імперію на правах звичайної провінції, хоч би під шильдом окремої „республіки". Що так далеко йшли пляни Москви у відношенні до України, потвердив Сталін у розмові з С. Міколайчиком під час війни. Недавно подібне ствердження зробив інший колишній польський прем'єр, Л. Козловський, на сторінках польського паризького журналу „Культура". Він пише, що під час переслухання на Луб'янці, в Москві, де він був в'язнем, полковник МВД Федічкін сказав йому, що до 1941 року Москва зробила тільки початок для ліквідації українського визвольного руху, і що війна перешкодила їй це діло довести до кінця. Якщо знищення голодом понад п'яти мільйонів українських селян і масовий погром української інтеліґенції були тільки „початком", — можна уявити, як далеко йшов плян Москви. Проте, це потвердив і сам Хрущов у відомій промові на 20-му з'їзді КПСС, коли говорив про плян Сталіна виселити українців поза межі України.

Але й така жорстока національна політика Москви у передвоєнний період не принесла їй бажаних результатів. Це показала друга світова війна. Тут, в інших умовах і в інших розмірах та формах, повторилось те, що проходило на Україні в 1917 році. Нібито тотально розгромлена українська нація зуміла організувати політичний і збройний спротив і виступити як самостійний чинник, з власними політичними цілями. Виразниками цієї політики була і боротьба УПА, ОУН та всього українського визвольного підпілля, і боротьба українських вояків в червоній армії проти німецьких наїзників, і боротьба українців по німецькій стороні, і, врешті, спроба надати війні УССР проти німців характеру національно-визвольної боротьби українського народу за незалежність. Хоч виступати під виразними українськими національними прапорами і говорити одверто про цілі своєї боротьби могли тільки УПА, ОУН і самостійницьке підпілля, а інші формації по обох боках фронту мусіли часто виступати під псевдонімами, з чужими гаслами і в чужих одностроях, — всіх їх в'язала одна плятформа і мета: справжня національна і соціяльна свобода українського народу і нефальшована державна незалежність України.

Цю мету розуміли добре і німці і большевики. Тому в

(Закінчення на 7 стор.)

о. Іван Гундяк

МАМИНА ПТАШКА

(На спомин милої Дружини)

Пиркі — маленька папужка, паракіт. Його колір зелено-жовтий. В липні йому буде два роки. Коли я приніс його в дарунок Іринці, Пиркі мав тільки шість тижнів. Вона приголубила його легесенько: „Ти будеш моє пташенятко, даю тобі ім'я Пиркі".

Пташеня виростало й освоювалось. Згодом почало зразу з великим трудом, а далі щораз виразніше повторювати слова. Пиркі — двомовне пташеня. Як американські українці.

Пиркі був Мамин пестунчик. Тільки зійде вона вранці до кухні готовити сніданок, Пиркі вітав її своїм щебетанням. Вимагав, щоб відкрила клітку, яку на ніч закривала, щоб пташини не разило світло з вулиці.

Коли вже пройшов науку мови, хвалився: „Пиркі — гарний хлопчик! Пиркі — бейбі. Пиркі ґуд бой. Кісс мі, бейбі. Пиркі хоче гаму-гаму!"

Так щебетав, аж поки Мама не відкривала клітки. Тоді розтягав свої крильцята до лету. Облітав кілька разів кухню і сідав Іриці на плече. Пораючись вона ходила по кімнаті, а Пиркі „возився".

Мама чекала на мене з сніданком. Пиркі чув, коли я виходив з церкви, чув мої кроки на ґанку. Він тоді втікав назад до клітки і чекав.

Коли ж ми починали сніданок, Пиркі пильно прислухався до молитви. Стоячи у дверцях клітки, він похитував головкою. „Тату, вір мені, Пиркі молиться разом з нами" — казала Мама.

Тільки ми сідали до столу, Пиркі злітав Мамі на плече. Дуже пильно вдивлявся в її вічі. Коли вона їла помаранчу, він чекав, щоб і його погостили. А якщо вона не звертала на нього уваги, починав леститись. Підлазив під саме вухо і жебонів: „Пиркі гарний. Пиркі хоче гаму". Тулився до її лиця, своїм дзьобиком ніжно клював, просився: „Пиркі ґуд бой. Пиркі гарний. Мама, гаму!" Якщо це не помагало, знов пильно дивився їй у вічі, наче запитував: „А ти чому мене іґноруєш?"

Не було йому більшої втіхи над ту, коли Мама запрошувала його ділити з нею сніданок. Вона поверталась до нього з кусочком помаранчі або іншої їжі і припрошувала: „На, Пиркі, гамай". О, тоді пташок ласував! Сіпав кусочки з її рота і, примостившись міцно на плечі, клав їх під свої лапки, клював, підносив високо головку і їв. Наче нахвалявся: „Дивіться, у яких я ласках!" Попоївши, Пиркі дякував Мамі, цілував її і починав кричати „кісс мі, бейбі". Наче дитина. На мене він не дуже звертав уваґу. Тільки деколи злітав на голову, скубав волосся, а потім знову летів до Мами. А як знову починав її вицілювувати, то, мені здавалось, що крадькома і гордо кидав на мене своїм очком. Наче кпив.

Увечері Пиркі любив бути біля Мами, коли вона сідала навпроти телевізійного апарату. Ніжненько пригортався до її лиця і уважно слідкував за програмою на екрані. Коли ми мовчали, Пиркі залізав Мамі за пазуху і грівся. Не раз, бувало, починав у тому сховку виводити свої трелі, немов сповіщав, що він не спить.

Навчився свистати — „фіфі", як кажуть, „вовчим свистом". Нехай тільки на телевізійнім екрані появиться дитина або гарна жінка, Пиркі нахвалявся: „Пиркі ґуд бой! Кісс мі, бейбі, фі-фііі!". А Мама тоді сварила його: „Пиркі, ти фліртуєш, чи тобі не сором?"

Стомлювалась пташечка і замикала очка. Дрімала коло Мами. Вона тоді брала його в руку, заносила до клітки і накривала. „Йди спати, мій пустунчику. Ґуд найт!" Пиркі собі повторяв за нею: „Ґуд найт, бейбі!"

*

Ніколи не забуду. Нещодавно ми дивились на 64-тисячну програму і з запертим віддихом слухали відповідей, що їх давав д-р Сас-Яворський. Мама завважила: „Тату, той доктор більше слави приносить українському народові, ніж ті, хто голосно кричить про свій патріотизм і робить вітер". Пиркі все те уважно слухав. Нагло розкричався, похитуючись: „Ґуд бой, найс бейбі, гарний хлопчик!" Ми сердечно розсміялись. „Бачиш, тату, навіть Пиркі радіє успіхом українця".

Було ще більше сміху й радощів, коли на екрані показали дружину доктора — пані Яворську після того, як він поінформував, що „мама є тут, в авдиторії". Пиркі вдивився в постать тієї пані і нагло почав верещати і свистати: „Фі-фііі, кісс мі, бейбі, фі-фііі!" Мама тоді сказала: „То якийсь несамовитий пташок, тату, він страх розумний вдався". Сміючись, ми пішли на спочинок.

Мама нездужала. Загорнена в кімоно, сиділа ввечері при телевізійному апараті, а коло неї нерозлучний Пиркі. Він наче прочував горе. Притулився до її обличчя і водив дзьобиком по устах, сіпав за брови, шептав до вуха. Цілий вечір просидів без крику. Не хотів іти до клітки.

Увечері перед смертю Мама була говірка й весела. Але Пиркі неспокійний, місця не міг собі знайти. Літав по кімнатах і повертався до Мами. Згодом спинився на плечі, а далі, як звичайно, заліз за пазуху і тихенько, жалібно загомонів. Потім зверещав, здавалось, п р и к а з у ю ч и: „Пиркі хлопчик! Кісс мі, бейбі, кісс мі!" Виліз із-за пазухи і довго дивився Мамі в вічі, наче якісь питання ставив. І навіть таку позу зайняв, що скидався на знак питання. Підліз під її вухо і нашіптував: „Пиркі ґуд бой". Наблизився до її уст і ніжно обціловував кожен їх куточок. А потім знов сховався за пазуху. Жебонів, здавалось, що наслідує людський стогін.

Мене огорнуло дивне почування неспокою і тривоги. А Мама сварила: „Ех, ти, пустунчику мій, час тобі спати, Пиркі". Занесла його до клітки і накрила. Ми погасили світло. Уперше Пиркі в темряві повторював вивчені слова у двох мовах.

*

Ми виходили з хати. Я брав Маму до авта, щоб завезти до шпиталю. Вона підійшла до клітки: „Бай-бай, Пиркі! Справуйся мені. Тато буде тебе доглядати".

А Пиркі почав сваритись. Не повторював вивчених слів, лише кричав, неначе кракав. „Пиркі, не сварись! Я повернусь і дам тобі гаму!"

Ми вийшли з хати. Двері замкнули за собою. А пташині протести, гострі й голосні, летіли за нами.

По дорозі у нас була розмова — тиха, гарна, надійна. „Знаєш, тату, дивна пташка, той мій Пиркі. Не любить, щоб його залишали самого. Сьогодні він особливо сердитий, бо не снідав зі мною разом. Дивись за ним, щоб мав зерно, воду і ласощі".

І говорили ми про доню нашу і її мужа. Про парафіяльний листок, що його вона приготовила, а я мав перебити на машинці. Про добрих людей. Про те, щоб на зборах союзового відділу її виручив заступник секретаря, п. Маркович. Про надії наші

(Закінчення на стор. 8-ій)

ТРИБУНА У.Н.СОЮЗУ

Рік IV Квітень 1958 Ч. 4 (28)

ПРОЄКТИ І ПРОПОЗИЦІЇ НА 24-ТУ КОНВЕНЦІЮ УНС

Сьогодні в цьому числі „Трибуни УНС" починаємо друкувати проєкти і пропозиції на 24-ту Головну Конвенцію Українського Народного Союзу, схвалені поОдинокими Відділами чи Делеґатами і переслані до Головної Канцелярії УНС або Редакції „Свободи". Дальші проєкти друкуватиметься в „Свободі", органі УНСоюзу, в міру того, як вони будуть надходити. Ті проєкти, які спізнилися б чи з будь-яких інших оправданих причин не могли б бути своєчасно надруковані будуть — разом з надрукованими проєктами — передані Статутовій Комісії, яка почне радити в Клівленді за три дні перед конвенцією, що почнеться в понеділок, 26-го травня ц. р., в готелі Статлер.

ВІДДІЛИ УНС НЮАРКСЬКОЇ ОКРУГИ

На нарадах конвенційних делеґатів Відділів УНСоюзу нюаркської округи, які відбулись в суботу, 26-го квітня та в яких взяло участь 46 делеґатів від 30 Відділів, як також заст. гол. предсідника адв. Мих. Пізнак, гол. касир Роман Слободян, гол. радний д-р Я. Падох і редактор „Свободи" А. Драґан, схвалено:

1. Піддержати пляновані Екзекутивним Комітетом проєкти на підвищення суми обезпечення в УНСоюзі, продовження віку на обезпечення, введення нових родів обезпечення.

2. Підвищити висоту передплати на „Свободу", із звільненням від цього старших членів, як також встановити обов'язкову передплату на „Юкрейнен Віклі" від тут народжених членів УНС.

2. Обмежити час урядування членів Головної Ради до двох каденцій.

3. Запевнити відповідне заступництво в Головному Уряді для стейтів з більшою кількістю членів.

Нарадами проводив Ю. Баранюк, секретарювали д-р О. Утриско і В. Салабун.

ВІДДІЛИ УНС ШИКАҐОВСЬКОЇ ОКРУГИ

Відділи УНСоюзу Шикаґовської округи, на своїх нарадах 26-го квітня, з участю 44 делеґатів, гол. предс. Д. Галичина, гол. контролера інж. Ст. Куропася та гол. радного Т. Шпікули, схвалили одноголосно такі проєкти на найближчу Конвенцію УНСоюзу:

1. Збільшити репрезентацію Відділів УНС в конвенції в той спосіб, щоб першого делеґата вибирати від 75 членів, а дальших від кожних 250 членів.

2. Місце слідуючої конвенції повинна визначати кожна попередня конвенція, а не Головний Уряд.

3. Перетворити „Юкрейнієн Віклі" на місячний журнал для англомовної молоді, з обов'язковою передплатою для таких членів УНС.

4. Збільшити передплату на „Свободу", зберігаючи її характер, як органу УНСоюзу.

5. Кошти лікаря і нотаря на петиціях про допомогу для членів по 70 році життя повинна оплачувати головна каса УНСоюзу.

6. Звернути більшу увагу на пропаґандивну літературу для допомоги в організуванні членів УНСоюзу.

7. Не друкувати в „Свободі" статтей, що можуть принести шкоду українській справі.

8. Збільшити кількість членів Головної Контрольної Комісії з 5 до 8, а головних радних з 11 до 15.

Нарадами проводив гол. радний Т. Шпікула.

ВІДДІЛИ УНС СТЕЙТУ КОННЕКТИКАТ

Управа Комітету Відділів УНС на стейт Конектикат, скликала на неділю 30 березня ц. р. до Ню Гейвену конвенційних делеґатів для обговорення найважливіших організаційних справ у зв'язку з 24-ою конвенцією УНС в травні місяці.

Зборами проводив предсідник Стейтового Комітету Відділів УНС п. Іван Телюк. В нараді взяло участь 17 делеґатів, а з рамени Екзекутиви головний касир п. Р. Слободян. Цей останній в речевому рефераті порушив головно проблеми фінансової ділянки, представляючи між іншими труднощі з виданням „Веселки" та „Свободи" — і в зв'язку з тим конечність підвищення оплати за „Свободу", подав деякі вияснення в справі господарки на Союзівці, в справі дивіденд, винагороди секретарів та врешті проєкти нових родів грамот.

У зв'язку з рефератом головного касира, вив'язалася оживлена дискусія, в якій забирали голос майже всі делеґати, зокрема цікаві були завваги б. організатора п. Маланчука. Дискутантам подав вияснення головний касир. По від'їзді головного касира, делеґати основно обговорювали порушені питання. В заключенні делеґати ухвалили одноголосно резолюції щодо порушених питань, доручаючи вибраній в часі зборів резолюційній комісії, зложеній з предсідника зборів І. Телюка, заст. предсідника п. Гука і секретаря д-ра В. Палідвора — переслати ухвалені резолюції до Екзекутиви Головного Уряду з домаганням взяти їх до уваги і порушення їх на конвенційних нарадах.

Резолюції торкалися слідуючих найважливіших справ:

1. Збір делеґатів стейту Конектикат висловлюється проти підвишки оплати за „Свободу" від членів з уваги на неґативне наставлення членів поодиноких Відділів щодо підвишки, беручи ще й до уваги теперішню непевну фінансову ситуацію. На думку делеґатів, Редакція „Свободи" повинна побільшенням відділу оголошень придбати збільшення впливів на газету.

2. „Веселка" повинна бути редаґована окремо в українській і окремо в англійській мовах.

3. Змінити, зглядно доповнити постанови статуту щодо Головних Радних в слідуючий спосіб: стейтам, які нараховують 2 тисячі дорослих членів, прислуговує право вибору одного головного радного.

4. Нові дитячі поліси по доповненні оплати на бажання можуть бути видані тим членам молодечого департаменту, що вибрали грамоти попередньо в часі, коли закон для нового роду грамоти ввійшов в життя.

5. Беручи до уваги чим раз більшу конкуренцію забезпеченевих товариств і компаній і значно збільшену працю предсідників, касирів та секретарів у Відділах, винагорода їх повинна бути збільшена.

Слід підкреслити, що дискусія у всіх порушених питаннях була дуже речева і делеґати, забираючи голос підкреслювали завжди своє позитивне ставлення до справ і бажання допомагати зростові організації, в якій деякі з делеґатів працюють вже понад 40 чи 50 років.

Іван Телюк,
Д-р В. Палідвор,
Я. Гук.

Д. Галичин

ОСТАННІЙ ПІДРАХУНОК

24-та Конвенція УНСоюзу вже недалеко. Як відомо, вона відбудеться в тижні починаючи від 26-го травня.

Є і буде багато таких справ, які нас цікавлять у зв'язку із цією надходячою Конвенцією. Та все таки найважливішою біжучою справою, яка зв'язана з Конвенцією, це справа теперішньої конвенційної кампанії за новими членами.

Хоча, покищо, ми маємо звідомлення про перебіг цієї кампанії за три місяці, а бракує ще одного місяця для пороблення остаточних підсумків нашої організаційної праці, одначе вже тепер ми можемо зорієнтуватись щодо того, який буде вислід цієї кампанії.

Ми знаємо, що в перших двох місяцях кампанії ми не мали жадних успіхів, проте третій місяць, а саме березень був під цим оглядом значно кращий, бо ми збільшили нашу організацію на 103 члени. Та коли мати на увазі цю намічену ціль, яку ми були поставили собі, а саме приїхати на Конвенцію із 73 тисячами членів, то до осягнення згаданої кількости членів, бракувало нам із кінцем березня ще 558 членів, коли то загальна кількість членів виносила 72,442. Ми ще не маємо остаточних підрахунків щодо загальної кількости членів із кінцем квітня, але, спираючись на нашому дотеперішньому досвіді, важко сподіватись, щоб можна було збільшити організацію на 559 членів упродовж одного тільки місяця.

Та не зважаючи на те все, ми таки осягнули деякий успіх цією конвенційною кампанією. Правда, цей успіх невеликий, але він є, та заключається головно в тому, що ми закінчуємо цю конвенційну кампанію додатньою сторінкою наших старань.

А щоб цілий конвенційний рік міг бути успішним, то розгін у цій кампанії, який ми започаткували в березні і продовжували його в квітні, треба не тільки задержати, але ще його і посилити в наступних місяцях. Тоді конвенційний рік стане роком успіху, роком корисних організаційних досягнень.

КОМІТЕТ ДЕЛЕҐАТІВ УНС СТЕЙТУ МИШИҐЕН

Ми, повноправні делеґати на 24 Звичайну Конвенцію УНСоюзу, зібрані дня 15 березня 1958 р., на Зборах Окружного Комітету Відділів УНС Стейту Мишиґен в Дітройті — для добра й дальшого розвою УНС — вирішили предложити Світлій Конвенції УНСоюзу до розгляду й схвалення такі наші внески.

Пропонуємо:

1. Виплачувати членам УНС кл. Т., що скінчили 65 років життя, річну дивіденду рівновартну 3-ом місяцям, що скінчили 70 років життя, річну дивіденду рівновартну 4-ом місяцям, що скінчили 75 років життя, річну дивіденду рівновартну 5-ом місяцям їхніх членських внесків.

2. Виплачувати іншим членам УНС, відповідно до грошової вартости їхніх поліс, двоступневою системою до 10 років членства в УНС меншу, а вище 10 років більшу річну дивіденду.

3. Виплачувати членам УНСоюзу кл. Р-20 „пейд-ап", що молоді ще переходять на виплачене забезпечення — мінімальну (символічну) річну дивіденду для вдержання з ними й притягання їх, чи їхніх родин знову в члени УНСоюзу.

4. Створити при Головнім Уряді УНС Діяльностеву Комісію, яка для урухомлення й пожвавлення організаційного життя й згуртування союзової молоді — розсилала б за розробленою схемою Відділам УНСоюзу практичні до виконання пляни діяльности. Тут, побіч курсів українознавства, імпрез чи спорту; можна б включити всякі конкурси з нагородами для молодих змагунів, яких в цей спосіб можна б більше зактивізувати й притягнути до праці в УНС.

5. Виплачувати в підвладних Відділах УНС предсідникам по ½% — фін. секретарям по 4% — скарбникам по ½% — на адм. видатки тих Відділів по ½% із зібраних до УНС грошей від своїх членів Відділів УНС, та

6. Висилати підвладним Відділам УНС від 500 членів вгору по 2 копії місячних рахунків з поіменним виказом членів (ассессментс) для улегшення перевірки довжників і суспендованих членів у Відділах. Друга відповідно позначена у Відділі копія була б готовим виказом довжників, як прилога місячних звітів до ГК УНСоюзу, або по приверненні членства суспендованим готовою і ясною поворотною прилогою до рахунків платности за ново прийнятих членів з ГК УНС до Підвладних Відділів УНС.

За Комітет Делеґатів УНС Стейту Мишиґен: **Євген Зубальський, Петро Кізел, Волтер Борискевич-Бойд.**

ВІДДІЛИ УНС ПИТСБУРЩИНИ

На своїх передконвенційних нарадах, які відбулися в неділю, 27-го квітня, з участю 25 делеґатів та гол. предс. Д. Галичина і гол. радного А. Джули, схвалили м. і. запропонувати конвенції, щоб вона підвищила передплату на „Свободу" та ввела обов'язкову передплату на „Юкрейнієн Віклі" від народжених в Америці і Канаді членів УНСоюзу.

Нарадами проводив гол. радний А. Джула.

Т-ВО „ЗАПОРОЗЬКА СІЧ", ВІДДІЛ УНС Ч. 300 В ЛИТЕЛ ФОЛС, Н. Й.

Члени Т-ва на своїх звичайних зборах схвалили такі проєкти на найближчу конвенцію УНСоюзу:

1. Дати відповідні полегші довголітнім членам УНСоюзу, які вписались до УНСоюзу, маючи 18 чи 20 років життя і платять уже 40 і 50 років вкладки. Тепер деякі полегші мають тільки старші віком члени, але не береться до уваги довголітніх членів, якщо вони ще не зараховані до „старшого віку".

2. Звільнити від дальших вкладок тих членів, що вже вплатили відповідну суму на своє забезпечення.

3. Давати членам відповідні дивіденди та застосовувати більшу обережність в інших видатках.

4. Постаратись, щоб Союзівка була самовистачальна і щоб до неї багато не докладати, бо з оселі можуть користати тільки довколишні члени, а не загал членства УНСоюзу.

За Управу Відділу: **І. Андріїшин** — предс., **М. Гусин** — касир, **Н. Паламар** — секретар, **Мирон Небб** — делеґат.

ЩЕ ПОЯВИТЬСЯ КОНВЕНЦІЙНЕ ВИДАННЯ „ТРИБУНИ УНС"

З уваги на те, що це видання „Трибуни УНС" заповнене звітом Головної Контрольної Комісії та конвенційними проєктами і пропозиціями, не було можливостей використати цілого ряду інших матеріялів, призначених для цього видання. Тому Редакція плянує ще одне спеціяльно конвенційне видання „Трибуни УНС", яка вийде друком разом зі „Свободою" в тижні перед конвенцією, окремо від місячних звітів, що будуть проголошені, як звичайно, з кінцем місяця.

ЗВІТ ГОЛОВНОЇ КОНТРОЛЬНОЇ КОМІСІЇ УНС

ЗВІДОМЛЕННЯ КОНТРОЛЬНОЇ КОМІСІЇ ПРО РУХ ЧЛЕНІВ У. Н. СОЮЗУ

від 1-го січня до 31-го грудня 1957 р.

ПОВНОЛІТНІ ЧЛЕНИ.

В день 1-го січня 1957 р. було повнолітніх членів	49,333
Прибуло за 12 місяців	4,231
Разом	53,564
Відійшло за 12 місяців	3,940
Залишилося	49,624
Значить, що за останній рік У. Н. Союз збільшився у повнолітніх членах на	291

МОЛОДЕЧИЙ ДЕПАРТАМЕНТ.

В день 1-го січня 1957 р. було всіх дітей	21,849
Прибуло за 12 місяців	2,951
Разом	24,800
Відійшло за 12 місяців	1,986
Залишилося	22,814
Молодечий Департамент збільшився за останній рік на	965
Обидва департаменти разом мають членів	72,438

РУХ ПОВНОЛІТНІХ ЧЛЕНІВ ЗА 1957 РІК:

З початком січня 1957 р. було повнолітніх членів	49,333
У 1957 році: прийнято нових	-2,342
прийнято з переступними листами	890
прийнято з інших кляс	123
прийнято наново	876
Разом	53,564
У 1957 році: суспендовано	1,210
відійшли з переступними листами	906
відійшли до інших кляс	119
відійшли із зворотом у готівці	458
відійшли на безплатне продовження	21
відійшли на виплачене забезпечення	430
відійшли з виплаченим забезпеченням	208
померли	588
Разом	3,940
Відійнявши 3,940 від 53,564, дістанемо загальне число повнолітніх членів з кінцем грудня 1957 р.	49,624

Повнолітні члени були забезпечені в ось таких клясах:

В старому роді забезпечення	17[illegible]
В забезпеченні, платному по смерти з вкладками до 70 року життя	60[illegible]
В забезпеченні, платному по смерти з вкладками впродовж 20 років	16,20[illegible]
В забезпеченні, платному за життя з вкладками впродовж 20 років	11,370
В забезпеченні, платному по смерти з вкладками до 65 років життя	329
В забезпеченні, платному за життя з вкладками до 65 років життя	525
В новому забезпеченні на ціле життя для нових членів	11,530
В новому забезпеченні на ціле життя для давніх членів	8,875
Разом	49,624

РУХ ЧЛЕНІВ МОЛОДЕЧОГО ДЕПАРТАМЕНТУ ЗА 1957 РІК:

З початком січня 1957 р. було всіх дітей-членів	21,849
У 1957 році: прийнято нових	2,088
прийнято з переступними листами	380
прийнято з інших кляс	70
прийнято наново	413
Разом	24,800
У 1957 році: суспедовано	884
відійшли з переступними листами	384
відійшли до повнолітніх членів	144
відійшли до інших кляс	64
відійшли на безплатне продовження	4
відійшли із зворотом у готівці	252
відійшли на виплачене забезпечення	5
відійшли з виплаченим забезпеченням	236
померли	13
Разом	1,986
Відійнявши 1,986 від 24,800, дістанемо загальне число дітей-членів з кінцем грудня 1957 року	22,814

Діти були забезпечені в ось таких клясах Молод. Департаменту:

У клясі 1-ій на $ 500	2,528
У клясі 2-ій на $ 400	541
У клясі 3-ій на $ 100	729
У клясі 4P на $ 250	150
У клясі 4P на $ 500	4,481
У клясі 4P на $1000	2,722
У клясі 4P на $1500	6
У клясі 4P на $2000	11
У клясі 4P на $3000	1
У клясі 5E на $ 250	273
У клясі 5E на $ 500	5,728
У клясі 5E на $1000	2,548
У клясі 5E на $1500	1
У клясі 5E на $2000	10
У клясі 5E на $2500	1
У клясі 6C на $ 500	1,607
У клясі 6C на $1000	1,370
У клясі 6C на $1500	3
У клясі 6C на $2000	22
У клясі 6C на $3000	6
У клясі P65 на $ 500	9
У клясі P65 на $1000	14
У клясі E65 на $ 500	44
У клясі E65 на $1000	9
Разом	22,814

Беручи до уваги, що з початком 1957 року було всіх активних повнолітніх членів і дітей 71,182, а знову з кінцем 1957 року те загальне число становило 72,438, то загальний приріст членів за 1957 рік налічує 1,256.

Порівняння з роком 1956:

В 1957 році прийнято більше нових: 675 дорослих членів, 412 дітей.
В 1957 році прийнято з переступними листами: 263 більше дорослих, 36 менше дітей.
В 1957 році прийнято більше наново: 47 дорослих, 1 дітей.
В 1957 році суспендовано: 146 більше дорослих, 17 більше дітей.
В 1957 році відійшли із зворотом у готівці: 36 більше дорослих, 48 більше дітей.
В 1957 році відійшли: на безплатне продовження, на виплачене забезпечення, і з виплаченим забезпеченням: 11 більше дорослих, 321 менше дітей.
В 1957 році померли: 43 більше дорослих, 8 більше дітей.
В 1957 році зменшилися кляси дорослих членів: Стара система на 8, кляса „О" на 33, кляса „Т" на 389, бо до тих кляс не приймається більше членів.
В 1957 році зменшилися кляси Молодечого Департаменту: Кляса I на 119 членів, кляса II на 35 членів, і кляса III на 219 членів. До 2-ої і 3-ої кляс не приймаємо більше нових членів. Зменшилися також кляси Р і Е на $250 на 18 членів, бо до забезпечення на $250 не приймаємо більше членів.

Дальші порівняння:

В 1957 році прийнято нових членів: 2,342 дорослих, 2,088 дітей, разом 4,430 нових членів. У першій половині року прийнято 2,134, а в другій половині прийнято 2,296 нових членів. Найслабшим місяцем відносно нових членів був місяць квітень (263 нових членів), а найкращим грудень (576 нових членів).

Рух відділів:

Упродовж 1957 року були зорганізовані ось такі Відділи:
- Відділ ч. 88, у Керговксон, Н. Й.
- Відділ ч.426, у Дірборн, Миш.
- Відділ ч. 450, у Ню Йорк, Н. Й.
- Відділ ч. 495, у Вінніпеґ, Ман., Канада.

Відділи розв'язані:
- Відділ ч. 402, у Твін Ситі, Мінн.
- Відділ ч. 462, у Торолд, Онт., Канада.

Відділи злучені:
- Відділи чч. 42 і 157 були злучені в один Відділ ч. 42, в Пасейк, Н. Дж.
- Відділи чч. 86 і 406 були злучені в один Відділ ч. 406, в Олифант, Па.
- Відділи чч. 471 і 474 були злучені в один Відділ ч. 471, у Монтріол, Квіб., Канада.

З початком січня 1957 р. було Відділів	496
Упродовж 1957 року зорганізовано	4
Упродовж 1957 року злучено два Відділи в один	3
Разом	503
Розв'язано Відділів	2
Злучено Відділів	6
З кінцем 1957 року було всіх Відділів	495

(Фінансовий звіт на стор. 4-тій)

ВІДДІЛ УНС Ч. 112 В КЛІВЛЕНДІ, ОГАЙО

Відділ схвалив такі проєкти на найближчу Конвенцію УНСоюзу:

1. Старші віком члени повинні бути звільнені від плачення вкладок, або щонайменше мати якнайбільші полегші.

2. Предсідники і касирі Відділів повинні мати відповідну платню, бодай 1%.

3. Члени повинні діставати повну дивіденду, як це було давніше.

4. Привернути уділювання стипендій для студентів вищих шкіл. Стипендії давати на рекомендацію Відділів та відповідно до досягнень в науці.

5. Підвищити передплату на „Свободу" з уваги на загальне подорожіння та на велику вартість „Свободи" для УНСоюзу.

6. Друкувати в „Свободі" періодично, бодай раз на два тижні, лікарські поради, бо це має велику вартість для читачів.

За Уряд: **Парася Різун.**

Б-ВО СВ. МИКОЛАЯ, ВІДДІЛ УНС Ч. 369 В ПАЛМЕРТОН, ПА.

Члени Відділу на своїх місячних зборах схвалили запропонувати Конвенції, щоб вона відповідною поправкою в статуті перевела зміну в клясі W в тому напрямі, щоб забезпечений в тій клясі член був звільнений від плачення вкладок після досягнення 74-го року життя. Так роблять деякі асекураційні компанії і це така зміна була б також в інтересі УНСоюзу та його членства.

За Управу Відділу: **Іґнатій Климишин** — предс. і делеґат, **А. Деркач** — касир, **Семен Деркач** — секретар.

Т-ВО ІМ. Б. ХМЕЛЬНИЦЬКОГО, ВІДДІЛ УНС Ч. 158 В БРУКЛИНІ, Н. Й.

1. Щоб мати привілей бути вибраним делеґатом на Конвенцію УНСоюзу, кандидат повинен приєднати до Союзу не менше, як двох членів річно або 8 членів на протязі чотирьох років.

2. Побільшити число членів Екзекутивного Комітету до сімох членів, а саме: предсідник, секретар, касир та чотири місто-предсідники, з них одна жінка і один на Канаду.

3. Число членів Контрольної Комісії і радних затримати те саме, лише назву радний змінити на директор та щоб Контрольна Комісія і директори були вибирані на не довше, як через дві каденції.

4. Редактор „Свободи" та управитель друкарні повинні бути вибирані Конвенцією та входити в склад Головного Уряду. Щодо Редактора слідуючі мотиви: Конвенція

(Продовження на стор. 4)

Ярослав Падох

СІМДЕСЯТ ТРИ ТИСЯЧІ

За нами вже три місяці нової, конвенційної кампанії. Два перші місяці були малоуспішні, що має своє оправдання. Були це місяці найважчої в останніх десятиліттях зими, з величезними снігами, дощами, повенями. Були це теж місяці подвійних свят, в часі яких труднійше вести організаційну працю, а врешті були вони також для багатьох союзових діячів часом відпочинку після важкої цілорічної кампанії 1957 р.

Березень приніс сподівану зміну. Хоч і в тому місяці погода зовсім не дописала, організатори УНС почали наступ й зробили добрий початок у своїм поході до нової мети: сімдесят трьох тисяч членів УНСоюзу до дня конвенції. 103 члени „чистого прибутку" дав місяць березень. Цей прибуток дозволив покрити недобір з попередніх двох місяців й потрохи наблизив нас до нашої конвенційної цілі. Ще тільки 558 членів бракує до 73,000. Якщо зможемо здобути в двох наступних місяцях по 279 членів надвишки над убутком, тоді мета буде досягнена.

В березні особливо відзначилися наші старі знайомі відділові організатори, неструджені змагуни в минулорічній кампанії, Богдан Зорич з Торонта, який здобув 20 членів, Євген Зубальський з Гемтремку, Миш., що здобув 11 членів, Степан Келлер з Форд Сіті та минулорічний чемпіон на всі ЗДА, Іван Одежинський з Филаделфії, які здобули по 10 членів. За ними слідують такі працьовиті організатори, як В. Гавриляк, В. Рефт, Д. Когут, О. Косіковський, головний радний Т. Шпікула, І. Чопко, О. Зепко і багато інших.

Сенсацією союзового березня та всієї конвенційної кампанії є дальше дуже завзяте й досі невирішене змагання між двома „олімпійцями" з минулого року: Іваном Одежинським і Богданом Зоричем. Оба бойові змагуни, як силачі у змаганні за першенство у світі, обнялися тісно й не здають ні кроку один перед одним. Оба здобули рівно по 33 члени.

Змагання за першенство продовжуватиметься до самого дня конвенції, і учасники кампанії матимуть змогу привести решту своїх „конвенційних подарунків" у формі членських аплікацій на саму конвенцію й там їх віддати. Вони будуть враховані до загальних їх здобутків й зможуть заважити на здобутті першенства або одного з перших десяти місць у змаганні, які будуть святочно відзначені на конвенції. Вже готуються для чемпіонів оздобні почесні грамоти, які будуть їм вручені в часі конвенційного бенкету.

Спільними силами дослівно усіх союзових організаторів, а передусім конвенційних делеґатів, ще можна здобути нову перемогу: 73,000 членів Батька-Союзу!

Звіт Головної Контрольної Комісії УНС

(Закінчення зі стор. 3-тої)

ЗВІТ З КОНТРОЛІ ГОЛОВНОГО КАСИРА

за час від 1. січня до 31. грудня 1957 року.

ПОВНОЛІТНІ ЧЛЕНИ:

ПРИХІД:		РОЗХІД:	
Січень	$ 293,382.49	Січень	$ 103,152.17
Лютий	200,238.99	Лютий	112,032.99
Березень	204,726.22	Березень	263,531.32
Квітень	216,446.17	Квітень	153,503.44
Травень	174,596.54	Травень	334,134.18
Червень	198,732.29	Червень	271,497.91
Липень	333,819.25	Липень	219,855.83
Серпень	194,952.48	Серпень	221,354.59
Вересень	219,547.15	Вересень	260,084.95
Жовтень	215,665.60	Жовтень	232,371.48
Листопад	256,546.60	Листопад	299,583.01
Грудень	258,796.14	Грудень	295,787.66
Разом	$2,767,449.92	Разом	$2,766,889.53

ПРИХІД:

На прихід склалися ось такі позиції:

З місячних вкладок від членів	$1,507,157.71	$1,507,157.71
Відсотки від бондів	439,151.25	
Відсотки від стаків	375.00	
Відсотки від морґеджів	69,368.98	
Відсотки від членських позичок	11,453.59	
Відсотки з банків	221.85	
З переносу на заплату відсотків від інвестицій на реалностях в Кергонксон, Н. Й.	3,000.00	
Надвишка при сплаті бондів	2.69	
Чинш і інші приходи від реальности в Джерзі Сити, Н. Дж.	15,014.29	
Надвишка при вимін канад. валюти	631.32	
Разом від інвестицій		539,218.97
Сирітські части	4,833.34	4,833.34
Приходи друкарні і книгарні (Приходи і розходи друкарні і книгарні є подані окремим звітом)	221,958.35	221,958.35
Приходи на реальнотях в Кергонксон, Н. Й. (подаємо окремим звітом)	136,964.82	
Жертви на Захист Сиротинець	2.40	136,967.22
Звороти позичок до народного фонду	179.00	
Жертви на пам'ятник Тараса Шевченка	3,489.22	3,668.22
Платничі книжечки і відзнаки	5.00	
З переносу резерви за переписаних дітей до інших кляс обезпечення	1,858.00	
З переносу інших фондів за дітей обезп. в мол. департаменті	220.95	
З переносу виплаченої нагороди відділовим секретарям за членів мол. деп.	26,123.32	
З переносу виплаченої нагороди за нових членів мол. деп.	8,235.15	
З переносу виплаченої нагороди предс. і кас. за членів мол. деп.	960.50	
З переносу федерального податку за помічні сили	10,196.55	
З переносу стейтового податку за помічні сили	424.80	
Униважнені грошеві звороти	115.49	
Униважнена виплата помічній силі	35.00	
З переносу з посмертних фондів до спеціяльного фонду 4% від зібраних вкладок в 1956 році	58,912.11	
З переносу резерви за суспендованих членів в 1956 році	13,280.50	
З переносу резерви за нових членів до адміністраційного фонду	5,320.50	
З переносу виплаченої нагороди спеціяльним орган. за нових членів мол. департаменту	1,095.00	
З переносу звороту коштів подорожі за організаторів з мол. деп.	4,862.93	
Звороти за опікунчу обслугу над бондами мол. департаменту	1,489.04	
Звороти за винайм машин (IBM) для зладження виказів і статистики мол. департаменту	7,746.41	
Зворот оплат за канадійські чеки	42.12	
Разом інші звороти і переноси з мол. деп. до деп. старших членів		140,923.37

Інвестиції:

Сплати морґеджів	76,934.34	
Сплати і переноси інвестицій в бондах	81,019.18	
Сплати членських позичок	41,678.30	
Підвищено вартість інвест. в бондах	2,266.32	
З переносу на обниження вартости інвестицій в бондах	9,024.60	
З переносу на обниження вартости інвестицій в реальностях в Джерзі Ситі	1,800.00	
Разом з інвестицій		212,722.74
Прихід за час від 1. січня до 31. грудня 1957 року (в тому є зачислений прихід друкарні і книгарні $221,958.35 і приходи від реальностей в Кергонксон, Н. Й. $136,964.82)		$2,767,449.92

РОЗХІД:

Виплати з посмертного фонду нових родів обезпечення	$ 852,488.03	
Виплати з фонду адміністраційного	626,521.09	
Виплати з фонду конвенційного	37.79	
Виплати з фонду запомогового	35,841.13	
Виплати з фонду народного	17,999.39	
Виплати з фонду посмертного старого роду обезпечення	6,516.77	
Виплати з фонду резервового	7.26	
Виплати з фонду сирітського	3,522.58	
Виплати з фонду спеціяльного на забезпеку інвестицій	20,840.65*	
Виплати з фонду Захисту-Сиротинця на реальностях в Кергонксон, Н. Й.	143,782.23*	
Разом		$1,707,556.92

* Виплати з фонду Захисту Сиротинця і виплати з фонду Обезпеки Інвестицій є подані окремим звітом про виплати на реальностях в Кергонксон, Н. Й. „Союзівка".

Інвестиції:

Інвестовано в морґеджах	750,050.00	
Інвестовано в бондах	240,435.45	
Позички членам	38,162.92	
Реальности (закупно будинків в Кергонксон, Н. Й.)	30,684.24	
Разом інвестовано		1,059,332.61
Розхід за час від 1. січня до 30. грудня 1957 року		$2,766,889.53

ЗІСТАВЛЕННЯ ГОТІВКИ:

Готівка з кінцем 31. грудня 1956 року осталася	$ 265,088.41
Прихід за час від 1. січня до 31. грудня 1957 року	2,767,449.92
Разом	$3,032,538.33
Розхід за час від 1. січня до 31. грудня 1957 року	2,766,889.53
Готівка з кінцем 31. грудня 1957 року остається	$ 265,648.80

БІЛЯНС:

Стан чинний:		Стан довжний:	
Готівка	$ 265,648.80	Посмертний фонд нових родів обезпечення	$15,895,326.06
Морґеджі	1,832,662.05	Адміністр. фонд	143,749.06
Бонди і стаки	14,101,636.57	Конвенційний фонд	96,728.57
Позички членам	285,816.77	Запомоговий фонд	273,390.39
Реальности	254,712.30	Народний фонд	6,610.59
Друкарня	10,543.79	Посмертний фонд старого роду обезпечення	59,204.93
		Резервовий фонд	20,608.79
		Сирітський фонд	118,979.61
		Спеціяльний фонд на забезпеку інвестицій	131,112.34
		Фонд Захисту Сир.	5,309.94
Разом	$16,751,020.28	Разом	$16,751,020.28

МОЛОДЕЧИЙ ДЕПАРТАМЕНТ.

ПРИХІД:		РОЗХІД:	
Січень	$ 58,743.98	Січень	$ 35,283.85
Лютий	47,716.23	Лютий	36,638.47
Березень	51,107.70	Березень	56,218.77
Квітень	53,668.20	Квітень	50,738.51
Травень	46,704.54	Травень	62,329.47
Червень	48,278.06	Червень	44,414.02
Липень	55,902.12	Липень	56,939.11
Серпень	46,711.36	Серпень	46,125.21
Вересень	53,672.25	Вересень	36,025.49
Жовтень	58,982.16	Жовтень	33,036.99
Листопад	50,284.70	Листопад	109,636.66
Грудень	75,097.75	Грудень	75,589.97
Разом	$646,869.05	Разом	$642,976.52

ПРИХІД:

На прихід склалися ось такі позиції:

З місячних вкладок від членів	$497,978.47	$497,978.47
Відсотки від бондів	92,117.75	
Відсотки від морґеджів	15,877.69	
Відсотки від членських позичок	654.66	
Надвишка при сплаті бондів	.25	
Разом від інвестицій		108,650.35
З переносу федерального податку за помічні сили	3,289.40	
З переносу стейтового податку за помічні сили	109.39	
Надвишка при вимін канадійської валюти	16,99	
Разом з переносів		3,415.78

Інвестиції:

Сплати морґеджів	18,208.91	
Сплати і переноси бондів	15,054.63	
Сплати членських позичок	1,715.63	
Підвищено вартість інвестицій в бондах	487.61	
З переносу на обниження вартости інвестицій в бондах	1,357.67	
Разом з інвестицій		36,824.45
Прихід за час від 1. січня до 31. грудня 1957 року		$646,869.05

РОЗХІД:

Виплати з посмертного фонду	$106,145.79	
Виплати з адміністраційного фонду	95,329.96	
Разом		$201,475.75

Інвестиції:

Інвестовано в морґеджах	382,700.00	
Інвестовано в бондах	50,650.11	
Позички членам	8,150.66	
Разом інвестовано		441,500.77
Розхід за час від 1. січня до 31. грудня 1957 року		$642,976.52

ЗІСТАВЛЕННЯ ГОТІВКИ:

Готівка з кінцем 31. грудня 1956 року осталася	$ 61,467.69
Прихід за час від 1. січня до 31. грудня 1957 року	646,869.05
Разом	$708,336.74
Розхід за час від 1. січня до 31. грудня 1957 року	642,976.52
Готівка з кінцем 31. грудня 1957 року остається	$ 65,360.22

БІЛЯНС:

Стан чинний:		Стан довжний:	
Готівка	$ 65,360.22	Посмертний фонд	$3,378,245.34
Морґеджі	521,776.87	Адміністр. фонд	75,791.47
Бонди	2,843,511.09		
Позички членам	23,388.63		
Разом	$3,454,036.81	Разом	$ 3,454,036.81

ЗАГАЛЬНЕ ЗІСТАВЛЕННЯ МАЙНА СТАРШИХ ЧЛЕНІВ І МОЛОДЕЧОГО ДЕПАРТАМЕНТУ:

Майно старших членів з кінцем 31. грудня 1957 р.		$16,751,020.28
Майно Молод. Департ. з кінцем 31. грудня 1957 р.		3,454,036.81
Загальне майно старших членів і молод. департ.		$20,205,057.09

Активи не втягнені до загального мастку:

платні згори з кінцем 31. грудня		
Відсотки від бондів платні в 1958 р.	$150,167.39	
Відсотки від морґеджів платні в 1958 р.	10,849.17	
Відсотки від чл. позичок платні в 1958	6,220.65	
Разом відсотки від інвестицій		$ 167,237.21
Залеглі місячні вкладки з відділів платні з кінцем 31. грудня 1957 року	4,631.70	
Залеглі місячні вкладки від членів 1957 р. до посмертних фондів тільки	609.89	
Разом залеглі місячні вкладки платні 31. грудня 1957 року		5,241.59
Разом не втягнені активи		$ 172,478.80
Разом майно старших членів і молодечого департаменту і невтягнені активи		$20,377,535.89
Менше обниження актив вартість машин в друкарні У. Н. Союзу		10,543.79
		$20,366,992.10

Проєкт на Конвенцію.

(Продовження зі стор. 3)

схвалює напрям „Свободи": хто має йому переказувати дану ухвалу, якщо він не належний від Конвенції?

5. Щодо управителя видавництва і друкарні: управителем повинен бути фахівець, який визнавався б на продукції друкарні, вмів фахово обчисляти кошти продукції різних робіт (джабів), вмів добути добре платні оголошення та мати нагляд над персоналом і т. п.

6. Вибрати 4-членний директорріят до ведення і опіки над Союзівкою. Директори повинні мати бизнесовий досвід та назначувати або усувати робітників чи контракторів на Союзівці.

Щоб всі видатки та уліпшення були оплачувані з бизнесових прибутків на Союзівці, а надвишку передавати до головної каси по закінченні сезону. Оплата всього персоналу через цілий рік повинна бути оплачувана з приходів Союзівки, а в жадній разі не з головної каси Союзу, як до цього часу.

7. Щоб річні звіти всіх департаментів УНСоюзу були подавані кожний зокрема так, як тепер є з рекордового і фінансового. Треба ще додати з Союзівки і Друкарні.

8. Щоб члени УНСоюзу, які є членами 30 років і довше, могли отримати вакаційну знижку на Союзівці, якщо вони покінчили 65 років життя.

Юл. Павчак, голова і делеґат
д-р Ол. Саноцький, фін. секр.
Юр. Сокіл, делеґат

(Продовження на стор. 6)

DISBURSEMENTS:	Total	Labor & Material	Hotel Expenses	Furniture & Equipment	Road & Landscap.
Labor and material	$ 17,710.27	$ 17,710.27	$	$	$
Hardware	1,545.41	1,545.41			
Electric instalation	2,316.53	2,316.53			
Plumbing	2,571.00	2,571.00			
Supt. wages	2,526.39		2,526.39		
Repairs and misc. exp.	1,030.59		1,030.59		
Paint and painters	4,336.34	4,336.34			
Tax on property	3,626.80		3,626.80		
Insurance, fire and liability	3,263.92		3,263.92		
Furniture and equipment	13,998.76			13,998.76	
Road & landscaping	11,668.81				11,668.81
Electric	1,976.57		1,976.57		
Gas	1,061.86		1,061.86		
Fuel	4,824.77		4,824.77		
Food	27,695.37		27,695.37		
Hotel wages for employees	22,611.93		22,611.93		
Traveling expenses of empl.	1,128.15		1,128.15		
Federal and state tax	1,883.97		1,883.97		
Refund of rents etc.	592.41		592.41		
Soap, chemicals and misc.	1,996.72		1,996.72		
Linen and laundry	2,661.58		2,661.58		
Telephone	862.01		862.01		
Postage and stationery	403.10		403.10		
Entert. church serv. donation	2,498.91		2,498.91		
Liquor	4,238.52		4,238.52		
Beer and soda	5,568.58		5,568.58		
License and legal expenses	286.50		286.50		
Gift shop novelties	8,460.43		8,460.43		
Maintenance	2,353.37		2,353.37		
First aid and medical service	101.66		101.66		
Interest on investment to Indigent Fund	3,000.00		3,000.00		
Total	$158,801.23	$ 28,479.55	$ 104,654.11	$ 13,998.76	$11.668.81

Total expenses from Jan. 1, to Dec. 31, 1957	$158,801.23
Deposits from Jan. 1, to Dec. 31, 1957	131,143.17
Balance	$ 27,658.06

IMPROVEMENTS

Labor and material	$ 28,479.55
Furniture and Equipment	13,998.76
Road, landscaping and play ground	11,668.81
Total for improvements	$ 54,147.12
Hotel expenses	104,654.11
Total	$158,801.23

Hotel business

Income from hotel business	$131,143.17
Disbursements on hotel expenses	104,654.11
Balance	$ 26,489.06
Less wages paid to D. Slobodian in office U.N.A.	4,353.00
Balance to profit or loss	$ 22,136.06

SUMMARY

Balance Dec. 31, 1956	$ 19,796.45
Deposits from Jan. 1, to Dec. 31, 1957	136,964.82
Total	$156,761.27
Disbursement for 1957	139,472.94
Balance December 31, 1957	$ 17,288.33
Ellenville Nat'l Bank, Ellenville, N. Y.	$10,918.87
Kerhonkson Nat'l Bank, Kerhonson	6,369.46
Total	$17,288.33
Old Age Home Fund	$ 5,309.94
Contingent Fund	11,978.39
Total	$17,288.33

СЛІДУЮЧІ ВІДДІЛИ У. Н. СОЮЗУ ДОВГУЮТЬ ВКЛАДКИ З КІНЦЕМ 31-го ГРУДНЯ 1957 РОКУ

Відділ:	Сума:	Відділ:	Сума:
12	$354.20	404	101.44
35	172.65	415	18.05
44	101.53	418	77.29
82	55.48	425	20.46
110	17.51	439	804.23
114	768.65	440	7.15
115	32.06	442	126.19
183	362.94	443	51.47
186	67.07	444	358.38
203	217.74	459	68.43
233	407.01	463	17.16
272	226.26	480	38.55
328	235.24	500	147.13
329	33.06	502	413.84
359	46.00		
376	79.26	Разом	$5,426.43

Менше вкладки вплачені до адміністраційних фондів	$ 184.84
Сума місячних вкладок до зарекордовання до признаних актив	$5,241.59
В загальній сумі майна У. Н. Союзу є втягнені 235 невиплачених сирітських частей разом з відсотками	$ 118,979.61
Крім вище наведеного звіту Головна Контрольна Комісія стверджує, що з кінцем 31-го грудня 1957 р. остає невиплачених 29 посмертних запомог на суму	$ 14,698.91
і 71 виплатних ендавмент на суму	$ 12,172.30

Їх не виплачено досі з браку відповідних документів потрібних до виплат.

ВИТЯГ ЗІ ЗВІТУ АКТУАРІЯ У. Н. СОЮЗУ

Смертність старших членів і молодечого департаменту була 68.9%.

Оцінка грамот обох департаментів в 1957 р. 126.3%. Інвестиції У. Н. Союзу принесли 3.23%.

INCOME AND DISBURSEMENTS ON PROPERTY AT KERHONKSON, N. Y. FROM JANUARY 1, TO DECEMBER 31, 1957.

INCOME:

Rooms	$ 89,576.91
Dinners	4,586.65
Gift shop	7,170.60
Beer, soda and liquor	18,971.94
Snack bar	7,076.09
Coca Cola machine	733.09
Ukrainian Nat. Ass'n Field Days	2,170.23
Refunds on telephone	111.05
Miscellaneous	746.61
Total	$131,143.17

	Deposits	Disbursements
January		$ 4,440.74
February	$ 546.36	2,866.24
March	1,103.35	2,952.53
April	1,003.00	3,812.30
May	1,181.85	5,931.86
June	18,985.67	10,877.23
July	46,545.93	41,342.66
August	42,382.13	34,105.11
September	17,429.47	15,161.28
October	1,761.78	12,226.68
November		3,798.70
December	6,025.28	1,957.61
Total	$136,964.82	$139,472,94

REFUNDS:

Labor and material	$2,086.77
Petty cash	1,500.00
Fire loss	1,003.00
Ret. insurance premium	658.73
Refound on beer and soda	373.91
Refund on liquor	199.24
Total refunds	$5,821.65
Total deposits	$136,964.82
Less refunds	5,821.65
Balance	$131,143.17

INCOME AND DISBURSEMENTS FROM ELLENVILLE NATIONAL BANK, ELLENVILLE, N. Y., AND KERHONKSON NATIONAL BANK,

Paid from Old Age Home Fund for 1957	$143,782.23
Paid from Continget Fund for 1957	20,840.65
Total	$164,622.88
Less refunds for 1957	5,821.65
Balance as per statement and reports	$158,801.23

ЗВІТ ЗАХИСТУ СИРОТИНЦЯ

Фонд Захисту Сиротинця з кінцем 31. грудня 1956	$ 12,124.95
Приходи від реальностей в Кергонксон, Н. Й. 1957	136,964.82
Жертви	2.40
Разом	$149,092.17
Виплати на реальностях в Кергонксон, Н. Й.	143,782.23
Фонд Захисту Сиротинця з кінцем 31. грудня 1957 р.	$5,309.94

ЗВІТ ДРУКАРНІ „СВОБОДИ"

від 1 січня 1957 р. по кінець грудня 1957 р.

ПРИХІД

Передплата від членів УНС	$ 90,700.00
Передплата від читачів	26,301.32
Кольпортаж	3,340.12
За оголошення	43,343.43
За друкарські роботи	25,454.64
Продаж книжок, календарів і карток	8,196.26
Пресовий Фонд	7,216.19
Зворот за електрику і газ від УНС	408.00
Зі змін адрес	151.90
Продаж альманаху	8,687.63
Передплата „Веселки"	6,835.10
Різні	1,882.70
	$222,517.29
Продажний опуст	558.94
	$221,958.35

РОЗХІД

Платні редакторів	$ 25,059.50
Платні робітників	87,777.94
Платні кореспондентів	12,959.00
Поштові видатки	12,687.72
Папір і інші матеріяли	44,666.46
Чинш	7,500.00
Електрика і газ	2,292.26
Телефон	1,421.56
Канцелярійні видатки і приладдя	1,483.63
Друкарські приладдя, части до машин	3,906.68
Книжки, календарі і картки	3,340.62
Повісті, переклади, газети, жертви	1,095.00
Поштова скринка	24.00
Асекурація від вогню і випадків	2,121.24
Федеральне і стейтове обезпечення	3,959.66
Комісове від оголошень	1,479.36
Різне	11,816.18
	$223,590.81
Купний опуст	44.55
	$223,546.26

ЗІСТАВЛЕННЯ

Готівка в банку 1.1.1957	$ 4,396.31
Прихід за 1957 р.	221,958.35
	$226,354.66
Разхід за 1957 р.	223,546.26
Остає готівки в банку	$ 2,808.40

ЗАГАЛЬНИЙ ПРИРІСТ МАЙНА ЗА 1957 РІК

Майно старших членів і молодечого департаменту з кінцем 31-го грудня 1957 р.	$ 20,205,057.09
Майно старших членів і молодечого департаменту з кінцем 31-го грудня 1956 р. було	$ 18,946,564.05
Приріст майна обох департаментів за 1957 рік	$ 1,258,493.04

Головна Контрольна Комісія найшла все діловодство і майно УНСоюзу в найкращому порядку.

Джерзі Сити, Н. Дж., дня 19 квітня 1958.

ГОЛОВНА КОНТРОЛЬНА КОМІСІЯ У. Н. СОЮЗУ:
Д-р Володимир Ґалан, предсідник
Інж. Степан Куропась, заст. предс. **Іван В. Іванчук**, секретар
Петро Кучма та інж. Володимир Коссар, члени.

ЗВІДОМЛЕННЯ ПРО СТАН ЧЛЕНСТВА У. Н. С.

ЗА МІСЯЦЬ БЕРЕЗЕНЬ 1958 РОКУ.

ДЕП. СТАРШИХ ЧЛЕНІВ

НОВІ ВІДДІЛИ:

Зорганізовано новий відділ У.Н. Союзу, означений черговим числом 503, з осідком у місцевости Едмонтон, Алберта, Канада.

НОВІ ЧЛЕНИ:

В. 5. Барнич Филина, Соловська Анна.
В. 7. Панько Михайло мол.
В. 14. Чех Василь, Дарія.
В. 25. Полюга Олена.
В. 31. Подоляк Іван Д.
В. 39. Д-р Гудзяк Олександер, Ярослава; Рубич Романа.
В. 42. Носаль Емілія, Припхан Михайло мол.
В. 48. Кеслер Єй Е., Лупинський Ричард.
В. 50. Бурич Наталія, Мендак Марія, Паський Тома П.
В. 57. Касіянчук Ігор.
В. 59. Воркевич Катерина.
В. 63. Вайлій Василь мол., Доротея А.; Квитот Роман, Кухта Анна, Шайка Михайло Р.
В. 68. Гайдук Василь.
В. 71. Станфорд Константина Є.
В. 84. Ванат Юрій, Новак Марія Е
В. 90. Личко Микола Т.
В. 94. Дерешівський Степан, Зайло Петро, Сенів Методій, Федик Роман, Чайківський Ігор Н., Шияк Сала А.
В. 96. Оленик Юстина.
В. 100. Зега Іванна А.
В. 102. Купчик Євстахій.
В. 106. Маланюк Мирон.
В. 112. Соболь Катерина.
В. 120. Вукович Степанія К., Гіл Олівер Т. мол., Кобалій Юрій І., Пегуля Йосип, Шияк Варвара.
В. 125. Івасів Тетяна.
В. 130. Пиріг Христина, Євгенія.
В. 144. Деркач Микола мол.
В. 151. Воднарчук Всеволод, Вагнер Маргарита Е.
В. 153. Гильо Мирослав, Гурлій Катерина М., Слотюк Петро.
В. 155. Д-р Васько Іван.
В. 156. Зубач Іванна.
В. 158. Польний Петро, Анна.
В. 161. Сухий Анна.
В. 163. Боберський Юрій, Юстина.
В. 165. Вогон Ольга Е.
В. 175. Д-р Чаве Володимир.
В. 170. Ференц Марія.
В. 194. Обрусняк Марія.
В. 196. Судравський Честер.
В. 204. Кислова Юлія.
В. 213. Когут Василь.
В. 217. Валько Петро.
В. 219. Юркевич Микола.
В. 220. Флора Юдита Д.
В. 221. Воробець Степанія Е., Крайник Карло.
В. 239. Винницький Володимир.
В. 240. Іваськевич Іван, Віра.
В. 242. Гришко Данило мол.
В. 243. Габрія Роберт І.
В. 245. Колісник Іван, Федорович Зенон.
В. 253. Щицюрка Михайло.
В. 256. Київська Франя І., Штокайло Григорій.
В. 271. Васович Катерина, Шабатура Йосип, Джойс.
В. 272. Смок Петро.
В. 276. Довгаль Олена, Коваль Богдан.
В. 287. Воронкин Федір.
В. 290. Чермак Іванна М.
В. 291. Двулат Богдан, Степанія.
В. 292. Коваленюк Анна, Левенза Михайло, Прокіпчук Василь, Свистак Ольга Н., Степчук Анна Н.
В. 293. Хромишин Іван.
В. 295. Козак Данило, Москалюк Патриція.
В. 301. Саранча Ніна.
В. 305. Тихоневич Лукія.
В. 316. Гудзеляк Василь, Анна; Костий Петро.
В. 324. Пойда Михайло, Чаплинська Марта.
В. 325. Налисник Йосип, Романчук Гнат, Сава Василь, Марія.
В. 337. Лихолат Андрій.
В. 341. Косіковський Ілля, Стела; Лизень Петро, Наталія; Матійців Василь, Олександра; Палій Іван, Стечишин Ольга.
В. 348. Ярош Геральдина.
В. 361. Керод Володимир.
В. 364. Дейчаківська Надія.
В. 370. Найдан Володимир.
В. 375. Бурас Григорій І., Василюк Володимир В., Марія А.
В. 395. Грушецький Йосип, Гріца Елейна, Меланія; Миронович Євдокія, Одочук Олена, Філь Маріянна.
В. 414. Старицька Володимира С.
В. 428. Кіт Петро.
В. 430. Кондра Ірина, Ярош Роман, Ірина.
В. 432. Балабан Ярослав, Климець Софія, Кравець Параскева, Лотошинський Микола, Луців Володимир, Маргарита А.; Ординець Федір, Пертак Іван, Анна; Ржепецький Нестор, Тимчук Михайло, Цимбалюк Лаврентій, Федір, Меланія; Юськів Микола.
В. 433. Коцюруба Павло, Іванна.
В. 435. Кімак Сергій.
В. 441. Вровчук Степан.
В. 443. Мартинюк Іван.
В. 456. Двінний Михайло.
В. 459. Біленький Олена, Сушко Микола, Марія.
В. 464. Ботуленко Ніна.
В. 471. Вовчук Іван, Коник Петро, Липовий Марія, Мот Ольга.
В. 472. Біланюк Олексій.
В. 497. Боцюрків Богдан, Киселиця Олексій.
В. 498. Андріяшин Василь, Боднарчук Аделина М.
В. 503. Апонюк Євген, Костів Ярослав, Олійник Петро, Снігурович Володар, д-р Мелетій, Лізельота; Солтикевич Роман К., Трильовський Богдан, Штендера Євген, Янда Володимир Е.

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

В. 9. Сенковський Едвард.*
В. 27. Криса Лілея, Овад Ярослав, Сорочко Ігор.
В. 40. Лавоцький Йосип,* Супик Олександер, Марія.
В. 42. Локман Михайло,* Флорковський Володимир.
В. 57. Гончар Петро.*
В. 62. Делля Векчія Ріта А.
В. 63. Цилла Едвард Ю.* Олена.
В. 71. Гейвуд Йосипина М.
В. 75. Харів Василь.
В. 76. Пилипишин Михайло.*
В. 85. Зенчак Петро,* Радацовська Ірина.
В. 94. Бей Софія 2, Бук Володимир, Лідія; Ганиш Йосип М.,* Гірич Людмила, Дідицький Роман, Ніна; Лацик Альберт В. ст.,* Стопчій Іван,* Стела.
В. 106. Антоняк Микола.
В. 114. Первеско Микола.
В. 117. Підгородецька Марія.
В. 121. Оленюх Петро.
В. 146. Дідуник Григорій.
В. 150. Семенів Василь.*
В. 194. Бартків Розалія, Герус Оксана, Жарська Дарія, Когутяк Марія, Кондзьола Григорій, Антонина; Поритко Роман, Салдан Ярослав, Хамула Володимир, Галина; Хоркава Анна І.
В. 204. Василькевич Дмитро, Євгенія; Скомський Василь.*
В. 208. Драган Дмитро.
В. 221. Джусте Донатс,* Шило Гордій, Павло,* Валентина.
В. 234. Федин Володимир.
В. 275. Іванчук Євген.*
В. 295. Оркуський Іван.
В. 338. Адамів Михайло.*
В. 361. Гориславський Микола, Захарчук Василь.
В. 365. Бойчак Михайло.*
В. 370. Гузар Іван, Гіна Григорій, Анна; Лісевич Михайло, Йосипина; Мосович Марія, Сова Іван, Марія.
В. 376. Фігура Іван.
В. 379. Семенець Василь, Павлина.
В. 397. Кемен Василь.
В. 400. Козак Наталія.
В. 430. Кострубяк Василь, Лідія; Кравчук Ярослава.
В. 432. Оробко Василь.
В. 445. Флорко Григорій.*
В. 461. Федоні Іван,* Галина.
В. 479. Весага Тимотей, Марія.
В. 486. Панасенко Олександер.
В. 499. Шматко Анна.

ЧЛЕНИ ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

В. 13. Уруський Лев.
В. 15. Івченко Людмила.
В. 27. Смішкевич Богдан І. О., Євгенія.
В. 35. Борис Нора.
В. 64. Королишин Петро, Марія.
В. 75. Верещинський Богдан.*
В. 99. Янчус Олена.
В. 103. Петренко Галина.
В. 114. Шматко Анна.
В. 131. Іваненко Григорій, Анна; Качмарик Володимир, Щербак Катерина.
В. 155. Стрілка Іван.*
В. 183. Футала Василь.*
В. 210. Серафинюк Василь.
В. 221. Стим Володимир.*
В. 230. Грицак Василь, Анастасія; Жмуркевич Мирон, Макух Дмитро, Євдокія; Чепак Богдан,* Микола, Анна.
В. 251. Кравчук Анна.
В. 325. Малярський Володимир.
В. 334. Кулик Юрій, Анна.
В. 350. Мельник Любомира М.
В. 361. Ковалюк Іван, Ірина; Худий Іван.
В. 368. Гарбуз Анна.
В. 372. Кручак Андрій,* Якубович Олександер.
В. 379. Вахула Олексій 2, Параскена; Матковський Петро, Мельникович Юрій 2.
В. 388. Бринґілевич Ілля, Розалія.
В. 399. Печенюк Іван, Ярошевич Мирослав.*
В. 432. Николайчук Катерина.
В. 457. Гермак Галина.
В. 458. Антоненко Микола,* Буртняк Федір.
В. 459. Лобур Една, Ямин Доротея.

ЧЛЕНИ, ЩО ЗМІНИЛИ КЛЯСУ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

В. 75. Гугель Марія.
В. 131. Іваненко Григорій, Анна.
В. 194. Герус Оксана.
В. 221. Гринчишин Павло.
В. 251. Валюк Анатоль,* Дарія.
В. 336. Савчак Степан, Маргарита М.
В. 343. Сімкало Ольга.
В. 370. Шмигельський Петро Ст.
В. 423. Ліщинський Володимир, Дарія, Софія.
В. 450. Карпевич Христина М.
В. 471. Біленко Яків.
В. 483. Горбовий Теодосій.
В. 487. Янович Іван В., Дарія.
В. 506. Пилипів Ірина.

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

В. 14. Канюка Євген*.
В. 27. Гнидка Василь,* Гребеняк Микола, Торчук Анатоль,* Іван,* Надія.
В. 40. Юськевич Степан.
В. 42. Зварич Емілія.
В. 45. Тимчук Микола.
В. 54. Данько Богдан, Софія.
В. 57. Янішак Анна.
В. 63. Бартосевич Казимир Л., Боср Іванна М.
В. 98. Дик Євстахій,* Поданий Іван П.*
В. 106. Савчук Яків, Марія.
В. 114. Остренко Василь, Ніна.
В. 120. Корнецький Боб А.*
В. 123. Панас Андрій,* Карло,* Микола.
В. 130. Батіг Володимир, Кокольська Надія, Мудрейко Микола, Пиріг Іван, Прокопів Теодосій, Марія; Сидор Микола, Марія; Турчан Василь.*
В. 131. Фрицин Юрій, Вилгельмина; Церковняк Михайло, Марія.
В. 139. Коціборський Михайло, Еріка.
В. 149. Паньків Дмитро.
В. 158. Кушнір Іван, Анна.
В. 175. Кушнір Богдан.
В. 219. Вітеняк Ілля, Анна.
В. 248. Вилкс Іванна А.
В. 251. Плаская Методій,* д-р Ірина.
В. 287. Новогородський Петро, Катерина; Топчій Володимир, Микола,* Олександер,* Марія; Шельякин Яків.
В. 292. Брама Петро Б., Марія.
В. 323. Горпинюк Олександер, Клара; Яворський Володимир.
В. 327. Плаксій Анастасія.
В. 361. Вербенець Олександер, Галина; Демянчук Василь.
В. 362. Найдан Василь.
В. 365. Горват Текля, Заходник Тереса, Стапин Максим.*
В. 379. Суховерський Михайло, Хованець Володимир.
В. 412. Кіт Анна.
В. 423. Дзюбинська Ольга, Островський Михайло, Федорів Мирон.
В. 424. Масалатин Костянтин.
В. 432. Лаврів Дмитро,* Підгайний Богдан, Анна; Роговський Роберт,* Чаплинський Володимир,* Олена.
В. 439. Кришталський Василь М.*
В. 440. Стадник Василь Р.*
В. 445. Колодій Володимир.
В. 450. Маслій-Карій Василь.
В. 461. Цебринська Іванна.
В. 473. Граб Іван,* Анна, Марта; Денека Франко, Анна; Захарчук Юліян.
В. 479. Гайдаровський Василь.
В. 491. Михальчук Галина.
В. 492. Кузів Іван.*

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

В. 25. Смішкевич Богдан І. О., Євгенія.
В. 57. Уруський Лев.
В. 106. Вахула Олексій 2, Параскева; Рибак Норберт.
В. 125. Качмарик Володимир.
В. 130. Грицак Василь, Анастасія; Ковалюк Іван, Ірина; Серафинюк Василь.
В. 140. Жмуркевич Мирон, Макух Дмитро, Евдокія; Чепак Богдан,* Микола, Анна.
В. 147. Худий Іван.
В. 153. Кузьма Михайло, Надія.
В. 158. Малярський Володимир.
В. 220. Борис Нора.
В. 221. Мазяр Павло, Павлина; Щербак Катерина.
В. 277. Олексів Степан.
В. 324. Гарасимович Богдан, Софія.
В. 364. Кравчук Анна.
В. 395. Кручак Андрій,* Лобур Една, Якубович Олександер, Ямин Доротея.
В. 423. Матковський Петро.
В. 455. Івченко Людмила.
В. 466. Грицишин Микола.
В. 486. Мельникович Юрій 2.
В. 499. Шматко Анна.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ ЗІ ЗВОРОТОМ У ГОТІВЦІ:

В. 12. Мартинишин Ілля, Катерина; Піщак Антін.
В. 21. Солінський Юрій.*
В. 48. Лучетті Доротея.
В. 50. Гіль Петро.
В. 54. Гурник Катерина.
В. 62. Делля Векчія Ріта А.
В. 63. Турко Михайло.*
В. 71. Гейвуд Йосипина М.
В. 113. Куземчак Йосип Е.,* Іван В.*
В. 134. Спінда Елеонора.
В. 204. Скомський Василь,* Щерба Марія.
В. 221. Гарі Лорейна, Кулицький Микола, Олександра Р.
В. 252. Ткаченко Михайло.
В. 274. Товарницька Маріянна.
В. 275. Іванчук Євген.*
В. 277. Шеремета Гавриїл.
В. 292. Степчук Анна.
В. 299. Грука Микола.
В. 304. Грабовенський Дмитро.
В. 319. Кловп Василь.*
В. 325. Смулка Павло.*
В. 336. Курах Михайло.
В. 338. Адамів Михайло.*
В. 341. Стечишин Ольга.
В. 369. Березяк Софія.
В. 371. Змий Антонина.
В. 379. Семенець Василь, Павлина.
В. 385. Олійник Григорій Ю.,* Ярослава М.
В. 423. Бандоровська Софія.
В. 427. Ониськів Михайло.
В. 432. Оробко Василь.
В. 473. Домарадський Володимир,* Чайківська Марія.
В. 486. Панасенко Олександер.
В. 487. Янович Михайлина І.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ НА БЕЗПЛАТНЕ ПРОДОВЖЕННЯ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

В. 20. Дужа Ольга.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ З ВИПЛАЧЕНОЮ ПОВНОЮ СУМОЮ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

В. 23. Мудрий Марія Е.
В. 63. Зубик Іван.*
В. 105. МекДжіловей Олена К.
В. 130. Маржич Павлина.
В. 156. Давид Іван.
В. 170. Попик Степан.*
В. 204. Зукас Стела.
В. 210. Голій Катерина.
В. 237. Василик Катерина.
В. 238. Буцяк Микола.
В. 271. Корецька Анна.
В. 281. Бачинська Ольга.
В. 289. Стайнер Марія.
В. 307. МекФі Марія Р., Пратер Анна.
В. 348. Мартіні Олена Г.
В. 353. Банах Стела Р., Василюк Степан,* Марія; Семчишин Ольга М.
В. 361. Веприк Іван.*
В. 367. Сулима Петронела.
В. 380. Мартин Василь.*

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ НА ПОВНЕ ВИПЛАЧЕНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

В. 10. Праскевич Лілея, Церітеллі Анна.
В. 23. Мудрий Марія Ф.
В. 39. Пастух-Старусняк Ірина.
В. 42. Носаль Емілія.
В. 46. Марусевич Анна.
В. 63. Грицик Іван.
В. 75. Кирилюк Тадей.
В. 87. Будник Олена, Смаль Франко.*
В. 102. Баср Доротея.
В. 123. Стадницький Микола.
В. 143. Орач Марія.
В. 170. Нечесний Іван.*
В. 182. Комар Сидір.*
В. 183. Пежанський Лев,* Фенюк Ольга.
В. 196. Шудровський Честер.*
В. 239. Слобогін Дитрих.*
В. 251. Яновський Іван.
В. 254. Тимчишин Мирон,* Марія.
В. 257. Вивюрський Михайло.
В. 259. Гірняк Євген.*
В. 271. Гречаник Петро.
В. 287. Шимаська Олена.
В. 324. Мельник Степан І.,* Мураль Василь.*
В. 343. Когут Олена І.
В. 344. Яцковська Франя.
В. 361. Калитчук Юрій, Перетятко Анастасія, Рибак Ольга.
В. 367. Гуминицький Федір Ф.*
В. 435. Джанстон Марія.

ЧЛЕНИ, ЩО ПОМЕРЛИ:

В. 3. Пелищак Анна.
В. 5. Драла Іван, Сембай Дмитро.
В. 8. Цюрик Варвара.
В. 10. Глива Антонина.
В. 36. Чайчук Анна.
В. 59. Рептак Павло.*
В. 60. Муха Петро.
В. 73. Ровинський Йосип.*
В. 76. Лавровська Анастасія.
В. 97. Припхан Анна.
В. 100. Валигродська Єва.
В. 102. Ковч Григорій.
В. 104. Кузів Михайло.
В. 116. Скородій Нестор.
В. 125. Баран Степанія.
В. 128. Цєнкий Іван.*
В. 133. Швець Анна.
В. 135. Фонданич Йосип.*
В. 155. Капцьо Ілля.*
В. 161. Кость Степан.
В. 163. Шегда Олексій.*
В. 191. Базар Микола.
В. 209. Мурдза Розалія.
В. 217. Дацьо Ангелина.
В. 221. Горин Василь.
В. 246. Сподарик Василь 2.
В. 249. Рейба Анна.
В. 288. Присташ Микола.*
В. 294. Пекарська Олена.
В. 332. Кнаф Генрих М.
В. 342. Гундяк Ірина 2.
В. 358. Малаховська Марія.
В. 370. Королюк Анна.
В. 385. Клим Василь, Федушко Григорій.
В. 406. Филипів Михайло.
В. 421. Шипінка Ксеня.
В. 432. Боднарчук Семен 2.

ЗІСТАВЛЕННЯ:

З початком березня 1958 р. було в У.Н.Союзі повнолітніх членів	49,544
В місяці березні 1958 р. прийнято нових	183
В місяці березні 1958 р. прийнято наново	91
В місяці березні 1958 р. прийнято з переступ. листами	55
В місяці березні 1958 р. прийнято з інших кляс забезпеч.	20
В місяці березні 1958 р. прийнято зі старого роду забезп.	—
Разом	49,893
В місяці березні 1958 р. суспендовано	108
В місяці березні 1958 р. відійшли з переступ. листами	42
В місяці березні 1958 р. відійшли до інших кляс забезп.	20
В місяці березні 1958 р. відійшли до нового роду забезп.	—
В місяці березні 1958 р. відійшли зі зворотом у готівці	43
В місяці березні 1958 р. відійшли на безплатне продовж.	1
В місяці березні 1958 р. відійшли з виплаченим забезп.	23
В місяці березні 1958 р. відійшли на виплачене забезпеч.	35
В місяці березні 1958 померли	42
Разом	314
З кінцем місяця березня 1958 р. в У. Н. Союзі було дорослих членів	49,579

ЗІСТАВЛЕННЯ ЗГІДНО З КЛЯСАМИ І СУМАМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

СТАРИЙ РІД ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

В клясі 1 на $ 250	3
В клясі 1 на $ 500	51
В клясі 1 на $ 750	9
В клясі 1 на $1000	105
В клясі 1 на $1500	4
В клясі 1 на $2000	1

Забезпечення платне по смерти з вкладками до 70 року життя

В клясі 2- 500 на $ 500	353
В клясі 2-1000 на $1000	242
В клясі 2-1500 на $1500	4
В клясі 2-2000 на $2000	3

Забезпечення платне по смерти з вкладками протягом 20 років

В клясі 3- 500 на $ 500	5,352
В клясі 3-1000 на $1000	4,220
В клясі 3-1500 на $1500	60
В клясі 3-2000 на $2000	53
В клясі 3-2500 на $2500	7
В клясі 3-3000 на $3000	6
В клясі 3-3500 на $3500	—

Забезпечення платне за життя з вкладками протягом 20 років (Ендавмент)

В клясі 4- 500 на $ 500	4,017
В клясі 4-1000 на $1000	2,117
В клясі 4-1500 на $1500	47
В клясі 4-2000 на $2000	37
В клясі 4-2500 на $2500	3
В клясі 4-3000 на $3000	9
В клясі 4-3500 на $3500	—
В клясі 4-5000 на $5000	—

Забезпечення на ціле життя для давніх членів

В клясі 5- 100 на $ 100	2
В клясі 5- 250 на $ 250	104
В клясі 5- 500 на $ 500	2,535
В клясі 5- 750 на $ 750	356
В клясі 5-1000 на $1000	5,601
В клясі 5-1500 на $1500	131
В клясі 5-2000 на $2000	38

Забезпечення на ціле життя

В клясі 6- 250 на $ 250	1
В клясі 6- 500 на $ 500	4,467
В клясі 6- 750 на $ 750	1
В клясі 6-1000 на $1000	3,081
В клясі 6-1500 на $1500	38
В клясі 6-2000 на $2000	22
В клясі 6-2500 на $2500	2
В клясі 6-3000 на $3000	3
В клясі 6-різні суми	41

Нове забезпечення на ціле життя

В клясі 21- 500 на $ 500	2,659
В клясі 21-1000 на $1000	1,109
В клясі 21-1500 на $1500	38
В клясі 21-2000 на $2000	33
В клясі 21-2500 на $2500	9
В клясі 21-3000 на $3000	13
В клясі 21-3500 на $3500	4
В клясі 21-4000 на $4000	1
В клясі 21-4500 на $4500	4
В клясі 21-5000 на $5000	2

Нове забезпечення платне по смерти з вкладками протягом 20 років

В клясі 22- 500 на $ 500	3,283
В клясі 22-1000 на $1000	3,019
В клясі 22-1500 на $1500	62
В клясі 22-2000 на $2000	108
В клясі 22-2500 на $2500	22
В клясі 22-3000 на $3000	19
В клясі 22-3500 на $3500	10
В клясі 22-4000 на $4000	8
В клясі 22-4500 на $4500	3
В клясі 22-5000 на $5000	8

Забезпечення платне по смерти з вкладками до 65-го року життя

В клясі 23- 500 на $ 500	194
В клясі 23-1000 на $1000	121
В клясі 23-1500 на $1500	5
В клясі 23-2000 на $2000	16
В клясі 23-2500 на $2500	2
В клясі 23-3000 на $3000	8
В клясі 23-4000 на $4000	1

Нове забезпечення платне за життя з вкладками протягом 20 років

В клясі 24- 500 на $ 500	2,872
В клясі 24-1000 на $1000	2,122
В клясі 24-1500 на $1500	45
В клясі 24-2000 на $2000	75
В клясі 24-2500 на $2500	19
В клясі 24-3000 на $3000	15
В клясі 24-3500 на $3500	6
В клясі 24-4000 на $4000	1
В клясі 24-5000 на $5000	1

Забезпечення платне за життя з вкладками до 65-го року життя

В клясі 25- 500 на $ 500	242
В клясі 25-1000 на $1000	224
В клясі 25-1500 на $1500	10
В клясі 25-2000 на $2000	22
В клясі 25-2500 на $2500	10
В клясі 25-3000 на $3000	11
В клясі 25-3500 на $3500	10
В клясі 25-4000 на $4000	2
В клясі 25-5000 на $5000	5
Разом	49,579

МОЛОДЕЧИЙ ДЕПАРТАМЕНТ

НОВОВПИСАНІ ДІТИ:

В. 5. Оприско Петро М.
В. 14. Сікора Мирослав.
В. 20. Мельник Йосип Гр.
В. 39. Зарічна Марія О.
В. 57. Кривенський Михайло.
В. 63. Вайлій Лідія А., Валь Лорейна І., Гоменда Кетлін Ф., Степан М.; Келяр Патриція І., Кухта Іванна, Мазур Денис І., Ілярій Е.; Цісарів Санда.
В. 67. Лаский Давид.
В. 81. Блауцяк Роберт Р.
В. 85. Мадай Карен А.
В. 88. Модрецький Орест М., Роман З.
В. 90. Лостон Михайло І., Нодич Михайло О.
В. 94. Бук Аскольд В., Гох Черил А., Задойний Степанія 2, Зубальський Богдан З., Ірина; Кудла Кімберлей Анна 2, Кущик Марко Ол., Медвідь Патриція А., Миколенко Орест, Стасик Христина А., Федик Розалія У., Шалапай Павло мол.
В. 109. Шепеляк Карен Е.
В. 112. Бойко Юдита А., Поданий Терентій Е., Тома Ю.
В. 120. Кобалій Данило І., Шияк Варвара А., Ричард Т.
В. 125. Івасів Надія Д.
В. 127. Фриндей Іван И.
В. 130. Пиріг Богдана 2.
В. 146. Кекиш Марія А., Сорока Ярослав В.
В. 153. Боровицька Марія, Марчук Зузанна М., Катерина М., Петро Е.; Пацура Богдан, Василь; Яроні Аліція.
В. 155. Моско Іван Т.
В. 158. Польний Наталія, Ольга, Петро.
В. 163. Боберський Богдан, Ярослав; Филик Петро Р.
В. 165. Вогон Денис М., Доуглес К.
В. 168. Шпір Іванна А.
В. 170. Ференц Галина Е.
В. 194. Герус Лукія, Зваричук Василь, Степан; Івашко Анна, Юрій; Обрусняк Йосип Ю., Лариса І., Мирослав М., Юліян мол.
В. 203. Стецюк Анастасія К.
В. 211. Грицина Марія А.
В. 217. Волк Петро мол.
В. 219. Воробець Йосип П.
В. 220. Луцуняк Уляна, Овчарчин Марія Т.
В. 221. Крайник Анна, Марта; Сливчук Богдан, Петро.
В. 251. Галандюк Михайло І.
В. 252. Корвин Григорій В., Ставнича Даяна Я., Цетвинський Євген С., Йосип мол., Лідія Ю., Микола А., Семен І. мол., Тома К.
В. 271. Чопко Іван Ю., Шабатура Андрій П., Єфрем М.
В. 276. Млинко Патриція Г.
В. 277. Богуцький Данило Ст.
В. 280. МекМагон Патриція І.
В. 283. Косяк Лідія.
В. 287. Воронкин Валентин, Микола, Микола А.
В. 290. Цермак Лорейна.
В. 291. Двулат Ірина, Наталія.
В. 295. Гошко Анна, Володимир; Москалюк Григорій Ст., Олійник Розалія М.
В. 296. Собків Гері В.
В. 316. Гудзеляк Володимир, Михайло, Ярослава; Олексин Ігор, Сипин Михайло М., Шірлей А.
В. 320. Гринчишин Марія Д.
В. 323. Яремко Терентій Л.
В. 325. Кіцаро Даяна К.
В. 333. Воберський Дебора К., Єлисавета А., Терентій М., Яким Т.
В. 341. Золна Роні.
В. 343. Духнис Каролина І.
В. 345. Грановський Федір А., Никифорук Роман М.
В. 349. Захарко Доротея, Ольга; Ясіновська Анна, Христина.
В. 361. Брода Іванна А.
В. 364. Дейчаківський Орест Ст., Юрій А.
В. 375. Бариляк Михайло.
В. 397. Чайка Петро.
В. 430. Войтович Андрій Р., Лідія; Ярош Богдан, Роман.
В. 432. Андрийович Юрій Б., Метельський Олег А., Пертак Лідія М., Юліян И.; Цимбалюк Лідія С.
В. 435. Гроцо Іван мол., Смирський Гері, Лавра, Степан, Тома мол., Ярослав мол.; Смит Бернадета, Яків.
В. 436. Кузик Лідія, Кузмюк Юрій.
В. 438. Еріс Олена П.
В. 441. Бровчук Маріянна.
В. 458. Бицак Степан.
В. 459. Сушко Анастасія, Ольга.
В. 464. Ботуленко Василь, Степан А.; Кірчик Анна.
В. 472. Кльось Оксана Л.
В. 502. Ковальський Андрій Л.
В. 503. Ільків Роксоляна Л. М., Романа Л. М.; Солтикевич Орест К.

ДІТИ ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

В. 7. Контрадий Розалія М.
В. 20. Дужий Андрій І.
В. 27. Сорочко Марта, Чапля Розалія М.
В. 38. Рущак Давид А., Черил М.
В. 40. Супик Марія, Михайло.
В. 42. Гуменна Марія, Наталія.
В. 62. Делля Векчія Михайло К.
В. 63. Гелачик Яким А., Цилла Давид, Едвард П. мол. 2.
В. 94. Дідицький Галина, Ірина, Юрій; Стопчій Діяна, Прися.
В. 121. Оленюх Юрій Є.
В. 130. Грицак Ігор, Любов.
В. 150. Вебер Михайло.
В. 183. Гурський Ричард І.
В. 221. Кіняк Степанія Е., Шило Віктор, Наталія, Олександра.
В. 293. Кемп Олена.
В. 370. Голебйовський Йосипина А., Ричард Фр.; Лісевич Галина Т., Сова Богдан Ст.
В. 445. Флорко Роман Р.

ДІТИ ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

В. 13. Уруська Марія.
В. 64. Королишин Богдан, Надія А.
В. 114. Панкістіс Вікторія.
В. 230. Грицак Ігор, Любов; Чепак Марія.
В. 251. Кравчук Віктор О.
В. 350. Мельник Ярослав В.
В. 361. Ковалюк Роман, Ярослав.
В. 375. Ковальчин Зиновія.
В. 379. Вахула Василь І., Роман; Матковський Анна 2, Володимир 2, Катерина 2, Лідія 2; Мельникович Андрій О., Христина М.
В. 458. Буртняк Василь Ф.

Членство в Українському Народному Союзі — це ваш національний обов'язок і особистий інтерес! Вступайте в члени У. Н. Союзу!

ДІТИ, ЩО ЗМІНИЛИ КЛЯСУ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

В. 63. Олівер Іван П., Яким П.
В. 251. Галан Олександер М.
В. 336. Савчак Олена І., Степан.
В. 414. Гвинель Іван Н.
В. 423. Ліщинський Зенон.
В. 506. Пилипів Іван.

ДІТИ СУСПЕНДОВАНІ:

В. 5. Палам Патриція М., Тома А., Яким Ф.
В. 29. Ришко Шірлей М.
В. 40. Юськевич Марія І., Марта М., Михайло І., Степан Р., Христина Ф.
В. 42. Зварич Григорій.
В. 63. Бартосевич Людовик А. 2.
В. 75. Гаєр Гері.
В. 106. Савчук Петро.
В. 114. Василенко Валентин, Володимир; Станько Петро, Регіна.
В. 131. Церковняк Анна, Михайло.
В. 139. Коціборський Василь, Вероніка, Гельга, Петро.
В. 158. Кушнір Володимир, Доротея.
В. 194. Дармохвал Марта М., Панкевич Зиновій, Олег Ю.
В. 221. Кіняк Степанія Е.
В. 257. Байліс Христина.
В. 274. Грицик Степанія А., Тома П.
В. 287. Колиман Білій, Іванна; Марголіс Ангел, Сусоло; Новогородський Марія 2, Ярослава 2; Топчій Богдан 2, Георгій 2, Костянтин, Юрій; Шельякин Любов.
В. 292. Брама Адріяна, Ірина, Христина.
В. 299. Іваняк Зузанна О., Каролина А., Микола М.
В. 323. Гарпинюк Анна, Інґрід, Рудольф.
В. 361. Барагура Христина, Микита Михайло Ст.
В. 379. Дунич Розалія А., Суховерський Юрій, Хованець Ернест.
В. 414. Рейнарович Зенон О.
В. 423. Капечук Ірина, Михайло, Оксана; Островський Анна, Розалія, Ярослав; Попович Іван, Ірина.
В. 432. Кальмук Олеся С.
В. 439. Лейбич Роксоляна А.
В. 447. Попович Володимир, Євген М.
В. 466. Гриньків Марія, Христина.
В. 495. Марунчак Лариса А. М.
В. 504. Бенюк Григорій, Заворотюк Марія, Михайло Г.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

В. 57. Уруська Марія.
В. 106. Вахула Василь І., Роман.
В. 130. Грицак Ігор, Любов; Ковалюк Роман, Ярослав.
В. 140. Чепак Марія.
В. 324. Гарасимович Марія, Орест.
В. 361. Білий Ніна, Ярослав; Рекуха Лариса.
В. 364. Кравчук Віктор О.
В. 423. Матковський Анна 2, Володимир 2, Катерина 2, Лідія 2.
В. 458. Подільський Віра С., Юрій 3.
В. 486. Мельникович Андрій О., Христина М.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ ДО СТАРШИХ ЧЛЕНІВ У. Н. С.:

В. 7. Панько Михайло мол.
В. 31. Подоляк Іван Д.
В. 48. Липинський Ричард.
В. 50. Бурич Наталія, Мендак Марія, Паскович Тома П.
В. 57. Касіянчук Ігор.
В. 63. Квитот Роман, Шайка Михайло мол.
В. 90. Личко Микола.
В. 94. Шияк Сала А.
В. 96. Оленик Юстина.
В. 100. Зега Іванна А.
В. 144. Деркач Микола.
В. 220. Флора Юдита Д.
В. 242. Гришко Данило мол.
В. 290. Цермак Іванна М.
В. 324. Чаплинська Марта І.
В. 348. Ярош Геральдина.
В. 375. Василюк Володимир В., Марія А.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ ЗІ ЗВОРОТОМ У ГОТІВЦІ:

В. 5. Сингура Едвард І.
В. 38. Рущак Давид А., Черил М.
В. 62. Делля Векчія Михайло К.
В. 65. Налепа Андрій.
В. 82. Вабич Олена.
В. 116. Гор Олександра.
В. 134. Дигганс Ольга.
В. 177. Рогоза Степанія А.
В. 183. Тустановський Боббі, Розалія М.
В. 217. Гуран Богдан Т., Давидів Артур Г.
В. 283. Чорній Іванна.
В. 316. Андерсон Аліція.
В. 355. Бревка Богдан.
В. 364. Пітс Василь Н.
В. 367. Дорофей Дмитро.
В. 385. Олійник Григорій І.
В. 432. Морей де Моранд Колетте І.; Шкільний Володимир.
В. 484. Коханець Любов, Тарас.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ З ВИПЛАЧЕНОЮ ПОВНОЮ СУМОЮ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

В. 84. Левіс Едвин, Іван К.
В. 204. Котлярчик Анна, Мироник Микола мол. 2.
В. 266. Коринкевич Анна М.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ НА БЕЗПЛАТНЕ ПРОДОВЖЕННЯ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

В. 295. Костів Григорій.

ЗІСТАВЛЕННЯ:

З початком березня 1958 р. було в У.Н.С. дітей членів	22,795
В місяці березні 1958 р. прийнято нових	170
В місяці березні 1958 р. прийнято наново	41
В місяці березні 1958 р. прийнято з переступ. листами	25
В місяці березні 1958 р. прийнято з інших кляс забезп.	8
Разом	23,039
В місяці березні 1958 р. суспендовано	91
В місяці березні 1958 р. відійшли з переступ. листами	26
В місяці березні 1958 р. відійшли до ст. членів УНС	21
В місяці березні 1958 р. відійшли до інших кляс забезп.	8
В місяці березні 1958 р. відійшли зі зворотом у готівці	23
В місяці березні 1958 р. відійшли з виплаченим забезп.	6
В місяці березні 1958 р. відійшли на виплачене забезпеч.	—
В місяці березні 1958 р. відійшли на безплатне продовж.	1
В місяці березні 1958 померли	—
Разом	176
З кінцем місяця березня 1958 р. в У. Н. Союзі було дітей членів	22,863

ГОЛОВНИЙ УРЯД У. Н. СОЮЗУ

ГОЛОВНИЙ ЕКЗЕКУТИВНИЙ КОМІТЕТ:

ГОЛОВНИЙ ПРЕДСІДНИК:
DMYTRO HALYCHYN
81-83 Grand Street,
Jersey City 3, N. J.

ЗАСТУПНИК ГОЛ. ПРЕДС.:
MICHAEL PIZNAK
310 E. 74th St., New York, N. Y.

ЗАСТУПНИЦЯ ГОЛ. ПРЕДС.:
Mrs. GENEVIEVE ZEREBNIAK
1449 Redwood Ave., Akron 1, Ohio

РЕКОРДОВИЙ СЕКРЕТАР:
† GREGORY HERMAN
81-83 Grand Street,
Jersey City 3, N. J.

ГОЛОВНИЙ КАСІЄР:
ROMAN SLOBODIAN
81-83 Grand Street,
Jersey City 3, N. J.

ГОЛОВНА КОНТРОЛЬНА КОМІСІЯ:

WALTER GALAN
7039 Limekiln Pike
Philadelphia 38, Pa.

STEPHEN KUROPAS
3301 N. Newland, Chicago 34, Ill.

JOHN W. EVANCHUK
8930 Manor Ave., Detroit 4, Mich.

PETER KUCHMA
95 E. 7th St., New York 3, N. Y.

WLADIMIR KOSSAR
150 Eugenie St.
Winnipeg, Man., Canada

ГОЛОВНІ РАДНІ:

DMYTRO SZMAGALA
4037 Riveredge Rd., W. Park Sta.
Cleveland 11, Ohio

JOHN KOKOLSKI
229 Huntington Ave., P.O. Box 467
Woonsocket, R. I.

Miss ANNA CHOPEK
117 Greenfield Rd.
Mattapan, Mass.

Mrs. MARIA DEMYDCHUK
416 — 17th St., Brooklyn 15, N.Y.

ANDREW JULA
15 Sands Ave., Ambridge, Pa.

TARAS SHPIKULA
5466 W. Haddon Ave.
Chicago 51, Ill.

Dr. YAROSLAW PADOCH
64 East 7th Street
New York 9, N. Y.

WILLIAM B. HUSSAR
35 Hardison Rd.
Rochester 17, N. Y.

WALTER DIDYK
6711 Rutland Ave., Detroit, Mich.

NICHOLAS DAWYSKYBA
41 Rosewood St., Mattapan, Mass.

Mrs. HELEN SHTOGRYN
4-53 N. Hutchinson St.
Philadelphia 41, Pa.

Головна канцелярія У.Н.Союзу знаходиться у власнім домі під ч. 81-83 Grand Street, Jersey City 3, N. J.

Поштова адреса У. Н. Союзу: P. O. Box 76, Jersey City 3, N. J.
Telephone: HEnderson 4-1016.

БЕЗ ОБЕЗПЕЧЕННЯ, А НАЙКРАЩЕ І НАЙПЕВНІШЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ДАСТЬ ВАМ УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНИЙ СОЮЗ!

ЗІСТАВЛЕННЯ ЗГІДНО З КЛЯСАМИ МОЛОДЕЧОГО ДЕПАРТ.

В клясі 1-ій на $ 500	2,450
В клясі 2-ій на $ 400	526
В клясі 3-ій на $ 100	706
В клясі 4Р на $ 250	145
В клясі 4Р на $ 500	3,755
В клясі 4Р на $1000	1,794
В клясі 5Е на $ 250	271
В клясі 5Е на $ 500	4,657
В клясі 5Е на $1000	1,735
В клясі 6С на $ 500	1,074
В клясі 6С на $1000	636

НОВІ КЛЯСИ:

Е20 на $ 500	1,109
Е20 на $1000	844
Е20 на $1500	1
Е20 на $2000	9
Е20 на $2500	1
Е18 на $ 500	536
Е18 на $1000	757
Е18 на $1500	5
Е18 на $2000	23
Е18 на $3000	8
Е65 на $ 500	41
Е65 на $1000	9
Р20 на $ 500	728
Р20 на $1000	999
Р20 на $1500	6
Р20 на $2000	13
Р20 на $3000	1
Р65 на $ 500	9
Р65 на $1000	15
Разом	22,863
З кінцем місяця березня 1958 р. в У.Н.Союзі було всіх забезпечених	72,442

УВАГА!

яку кожний відділовий урядник і член УНСоюзу повинен прочитати і відповідно до неї достосуватись.

Ті повнолітні члени та члени молодечого департаменту, що тут проголошені в рекордовім звіті за березень 1958 р. суспендованими, можуть бути прийняті наново в члени УНСоюзу, якщо зголосяться до секретарів своїх відділів і заплатять за час суспензи залеглі вкладки, як це постановляє статут організації; інакше, вони будуть позбавлені всіх членських прав, запомог і привілеїв з винятком тих прав, які є застережені грамотою і статутом. Те саме відноситься також до тих членів, які впродовж березня 1958 р. взяли переступні листи й ще досі не зголосилися з ними до інших повноправних Відділів УНСоюзу.

Д. Галичин, гол. предс.

МІСЯЧНИЙ ЗВІТ ГОЛОВ. КАСИРА У. Н. СОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ БЕРЕЗЕНЬ 1958 РОКУ.

ДЕП. СТАРШИХ ЧЛЕНІВ

ПРИХІД:

Відділ	Заплатив
1	240.81
2	247.83
3	282.69
5	694.11
6	163.90
7	169.03
8	442.76
9	176.08
10	136.10
11	180.02
12*	157.73
13	256.81
14*	476.45
15	185.48
16	56.11
17	56.70
18	98.43
20	497.96
21	198.94
22	296.70
23	160.54
24	112.76
25	425.52
26	15.28
27	506.37
28	143.76
29	378.03
30	91.23
31	115.63
32	24.26
33	278.17
34	11.97
35	236.14
36	244.47
37	216.34
38	368.08
39	958.55
40	45.00
41	32.52
42	665.27
43	35.89
44	151.98
45	793.38
46	147.12
47	70.18
48	74.47
49	204.17
51	88.76
52	133.44
53	123.16
54	169.28
55	217.91
56	159.69
57	424.05
59	696.30
60	57.06
61*	50.20
62	164.03
63	697.22
64	243.62
65	201.01
66	83.47
67	140.20
68	44.92
69	361.28
70	426.80
71	118.77
72	44.77
73	120.92
74	37.06
75	356.65
76	509.78
77	44.92
78	67.80
79	18.46
80	77.21
81	142.38
82*	51.35
83	408.05
84	195.85
85	327.51
87	123.10
88*	164.55
89	39.72
90	276.88
91	325.88
92	21.16
93	198.89
94	1,407.95
95	40.87
96	367.43
97	262.53
98	77.94
99	158.61
100	149.08
101	30.33
102	873.82
103	187.21
104	171.84
105	367.66
106	1,003.46
107	194.03
108	107.79
109	164.90
110	8.70
111	52.26
112	260.93
113	146.88
114*	400.37
115	145.39
116	158.13
117	288.15
118	131.00
119	126.33
120	466.24
121	273.17
122	40.98
123	140.43
124	140.05
125	521.36
126	95.99
127	1,339.42
128	124.05
129	35.78
130	959.15
131*	317.62
132	151.84
133	333.15
134	120.69
135	41.62
137	218.73
138	66.37
139	97.77
140	372.37
141	3.05
142*	755.34
143	229.24
145	83.75
146	388.44
147	921.16
148	63.92
149	135.08
150	340.75
151	159.56
152	93.00
153*	430.45
154	38.85
155	741.22
156	552.28
158	389.54
159	81.72
160	134.52
161	813.15
162	19.10
163	629.85
164	346.58
165	80.99
167	115.70
168	236.52
169	60.97
170	491.08
171	221.51
172	83.08
173	252.03

Відділ	Заплатив
174	15.12
175	905.23
177	205.72
178	305.80
179	299.23
180	187.76
181	90.41
182	227.50
184	202.82
185	79.49
187	82.77
188	48.49
189*	884.68
190	42.15
191	392.66
192	261.65
193	31.04
194	973.64
195	25.26
196	47.43
197	21.22
198	10.76
199	64.06
200	421.10
201	37.76
202	41.20
203*	108.17
204	1,446.07
205	50.20
206	660.51
207	86.26
208	51.75
209	38.55
210	144.90
211	199.80
212	64.74
213	239.30
215	202.60
216	7.60
217	883.80
218	391.23
219	818.93
220	624.42
221	2,789.11
222	71.24
223	367.67
224	169.21
225	10.86
226	57.27
227	26.78
228	41.93
229	93.27
230	870.46
231	5.45
232	59.57
234	355.31
235	109.32
236	250.43
237	223.59
238	753.93
239	403.39
241	118.89
242	282.33
243	117.24
244	28.07
245	392.65
246	70.12
247	183.77
248	108.89
249	32.01
250	6.90
251	425.08
252	234.20
253	143.02
254	400.02
255	32.05
256	254.72
257*	231.02
258	15.21
259	338.18
260	134.18
261	154.83
262	139.78
263	38.67
264	34.37
265	128.09
266	651.31
267	114.38
268	161.55
269	16.07
270	353.68
271	445.17
172*	128.71
273	26.01
274	379.11
275	105.23
276	396.70
277	1,159.66
278	28.24
279	30.52
280	224.10
281	576.82
282	41.75
283	266.99
284	126.06
285	148.70
286	189.93
287	625.08
288	258.62
289	240.76
290	140.97
291	225.01
292	1,514.49
293	451.98
294	22.92
295	386.11
296	268.00
297	19.66
298	109.23
299	168.73
300	110.15
301	546.27
302	11.39
303	73.61
304	552.91
305	169.85
306	123.72
307	132.94
308	162.80
309	87.29
310	190.92
311	28.77
312	75.22
313	8.54
314	10.93
315	21.99
316	849.95
317	139.32
318	149.25
319*	248.17
320	443.25
321	292.94
322	51.08
323	194.96
324	251.56
325	1,043.09
326	75.42
327	311.09
328*	122.63
329*	42.25
330	290.07
331	94.04
332	129.11
333	149.47
334	489.88
335	69.40
336	750.15
337	148.69
338	303.14
339	155.47
340	13.25
341*	561.88
342	278.84
343	319.57
344	99.76
345	228.21

Відділ	Заплатив
346*	4.16
347	267.67
348	308.69
349	75.24
350	376.15
351	58.23
352	201.80
353	190.83
355	210.80
356	187.54
357	61.07
359*	116.53
361	3,643.16
362	212.21
363	100.56
364	1,289.52
365	42.87
366	13.02
367	937.49
368*	438.44
369	261.66
370	432.94
371	445.19
372	240.79
373	70.41
374	200.09
375	442.08
376*	207.23
378	150.14
379	2,830.72
380	126.68
381	19.86
383	307.59
384	77.76
385	485.15
386	169.81
387	72.47
388	423.26
389*	78.33
390*	123.87
391	64.24
392	11.51
393	117.58
394	152.72
395	140.22
396	89.10
397	409.29
398	44.07
399*	438.08
400	176.87
401	17.22
403	94.64
404*	48.86
405	40.66
406	337.59
407	33.99
408*	28.80
409	79.04
410	22.01
411	19.60
412	151.71
413	181.14
414	629.22
415*	30.52
416	6.64
418*	84.31
419	11.82
420	34.24
421	85.51
422*	50.08

Відділ	Заплатив
423*	2,884.19
424*	158.93
425*	65.82
426*	33.62
427	504.48
428	171.56
429	47.82
430	1,115.15
432	4,537.83
433	93.11
434	28.74
435*	227.71
436*	283.69
437	474.83
438	94.40
439*	405.52
441	592.05
442*	67.56
443*	26.87
444*	57.52
445	716.19
446	179.88
447	43.90
448	156.95
449	3.66
450*	186.50
452	149.95
453	58.46
454	12.62
456*	367.57
457	320.11
458	526.14
459*	218.93
460	66.71
461	126.12
463*	61.36
464	420.19
465	252.48
466	141.89
467	32.85
468*	47.73
469*	580.41
470*	105.94
471	454.56
472	397.52
473*	1,093.61
476	86.03
477	123.34
478*	73.37
479	46.63
480*	52.15
481	139.16
482	66.82
483	193.30
484	307.57
486	42.34
487	218.03
488	13.04
490	116.66
491*	167.27
492*	29.34
494	57.50
495*	13.01
497*	247.39
498*	383.09
499	27.56
501	11.71
504*	155.57
505	161.37
506	31.78

З місячних вкладок від членів обезпечених в нових родах обезпеч. $125,854.83

При відділах, означених зіркою (*), в даних сумах є включені залеглі місячні вкладки.

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
1	4.50	216	3.69
3	1.31	221	1.88
28	2.37	234	13.52
30	4.26	237	2.88
37	2.99	243	2.53
39	66.01	245	1.06
65	6.48	264	2.76
70	5.07	275	8.61
83	1.15	286	21.49
90	4.40	305	3.91
101	3.04	316	1.41
106	1.26	321	1.13
112	4.11	335	3.70
117	2.91	336	6.95
127	2.87	342	3.24
143	6.50	361	2.68
147	24.73	367	3.71
151	3.53	370	3.68
170	3.72	384	12.00
185	5.66	388	5.28
206	2.65	482	2.86
209	2.82		

З місячних вкладок від членів обезпечених в старім роді обезпеч. ....$ 271.31

Разом з місячних вкладок від членів	$126,126.14
Відсотки від бондів	48,356.96
Відсотки від морґеджів	7,713.13
Відсотки від чл. позичок	1,341.60
Надвишка при сплаті бондів	2.93
Чинш від реальности в Джерзі Сити, Н. Дж.	1,250.00
Прихід від реальностей в Кергонксон, Н. Й.	594.10
Приходи друкарні і книгарні	18,555.56
З переносу резерви за переписаних членів з мол. деп. до деп старших членів	541.00
З переносу виплаченої нагороди за нових членів мол. деп. до адміністр. фонду старших членів	3,629.70
З переносу виплаченої нагороди предсідникам і касирам за членів молодечого департ.	1,312.00
З переносу федерального податку за поміч. сили	946.27
З переносу стейтового податку за помічні сили	52.50
З переносу інших фондів за членів молодш. деп. до деп. старших членів	132.60
Сплати морґеджів	7,110.18
Сплати бондів	2,021.02
Сплати чл. позичок	3,104.52
Разом	$222,790.21

РОЗХІД:

Виплати посмертних запомог по бл. п.:

Відділ:	
5 Табака Марія	$ 500.00
5 Драла Іван	500.00
8 Цюрик Варвара	1,000.00
36 Чайчук Анна	500.00
59 Рептак Павло	1,000.00
60 Муха Петро	1,000.00
61 Хохля Стефан	1,000.00
70 Павлина Анна	1,000.00
73 Ровінський Йосиф	1,000.00
76 Лавровська Анастазія	500.00
83 Кончак Михайло	500.00
97 Припхан Анна	1,000.00
100 Валіґроцька Ева	500.00
102 Сенчина Г. Володимир	1,000.00
106 Солтис Стефан	1,000.00
125 Баран Стефа	500.00
127 Блідий Іван	1,000.00
133 Швець Анна	500.00
146 Чупа Юрій	275.00
147 Малий Павло	1,000.00
155 Канцьо Ілько	500.00
175 Вратусь Іван	500.00
176 Куйбіда Теодор	600.00
179 Хлопик Йосиф	1,000.00
191 Базар Микола	1,000.00
201 Каліста Марія	500.00
209 Мурдза Розалія	1,000.00
218 Пущак Семен	1,000.00
221 Горінь Василь	1,000.00
246 Сподарик Василь (Т-1500)	1,500.00
246 Сподарик Василь (О-500)	500.00
253 Хомин Павло	1,000.00
267 Чорний Теодор	500.00
288 Присташ Микола	1,000.00
296 Скочиляс Павло	689.64
300 Войник Василь	500.00
316 Кучмій Семен	750.00
325 Поврозник Михайло	1,000.00
334 Чернецька Агафія	1,000.00
334 Дутко Катерина	750.00
339 Сорока Ілія	500.00
342 Гундяк Ірина	500.00
342 Гундяк Ірина	500.00
361 Ушитко Іван	750.00
367 Білецький Василь	1,000.00
385 Федушко Григорій	1,000.00
406 Филипів Михайло	250.00
432 Боднарчук Семен	1,500.00
432 Боднарчук Семен	2,000.00
432 Дорош Катерина	500.00
432 Дорош Катерина	500.00
464 Кірчик Федір	1,000.00

Інші виплати посмертного фонду:

Відійшли з виплаченим обезпеченням у готівці (ендавмент)	11,000.00
Грошеві звороти	9,733.77
Дивіденда для прийнятих наново членів	13.70
Виплати на реальности в Джерзі Сити, Н. Дж.	295.59

Виплати з сирітського фонду по бл. п.

Відділ:
347 Власенко Максим 142.50

Виплати з Народного Фонду:

Праці при виданні української енциклопедії в англійській мові 1,039.60

Виплати з фонду обезпеки інвестицій:

Направи і праці та інші виплати на реальностях в Кергонксон, Н. Й. 4,000.00

Виплати з фонду Захисту Сиротинця:

Податок, асекурація і інші виплати на реальностях в Кергонксон, Н. Й. 633.78

Виплати допомог із Допомогового Фонду:

Відділ:	
1 Конисцяиський Іван	35.00
7 Петрецький Петро	35.00
7 Захарияш Мойсей	35.00
8 Атаманчук Степан	35.00
8 Федорчук Захарій	35.00
8 Расмуссен Ольга	30.00
8 Ващин Михайло	40.00
10 Гойнак Гарри	25.00
20 Когут Семко	35.00
33 Дзюрдзєвич Анна	25.00
48 Грен Сильвестер	35.00
48 Негребецький Мих.	35.00
56 Влищ Андрій	35.00
56 Куцло Теодор	35.00
56 Рафа Ілько	35.00
59 Заяць Петро	35.00
60 Кулик Микола	35.00
64 Бурней Михайло	35.00
69 Кушнер Анна Іванна	25.00
73 Хоптовий Михайло	40.00
78 Лойко Гарри	35.00
94 Лопушанський Іван	35.00
99 Балко Марія	30.00
99 Феліш Михайло	40.00
99 Лявний Петро	40.00
102 Гіряк Юрій	35.00
103 Панасюк Андрій	35.00
103 Колодрубець Василь	45.00
104 Ридош Микола	35.00
109 Курник Катерина	25.00
109 Мачузак Петро	65.00
109 Курник Семен	25.00
109 Мороз Олекса	35.00
113 Корей Антін	35.00
116 Глушок Григорій	45.00
122 Проницький Волод.	35.00
122 Туркало Василь	100.00
123 Дубій Анна	25.00
123 Кучвара Марія	25.00
140 Польма Катерина	25.00
152 Творіщук Павло	35.00
155 Добрянський Іван	35.00
163 Сенів Юрій	35.00
163 Сенів Марія	25.00
168 Пашин Анна	25.00
169 Яковець Петро	35.00
170 Наконечний Теодор	40.00
186 Когут Марія	25.00
286 Тиганська Марія	25.00
206 Костюк Росселл	35.00
206 Строцький Іван	35.00
213 Ваглай Гарри	35.00
213 Бурбела Андрій	35.00
217 Мікульський Йосафат	35.00
219 Мокриньский Іван	35.00
221 Гой Дмитро	40.00
223 Вацлавський Юрій	35.00
227 Дрост Юрій	30.00
234 Олевсин Іван	35.00
251 Яцишин Василь	35.00
254 Загачевський Дмитро	50.00
261 Вробель Антін	50.00
270 Мазур Софія	30.00
274 Цицик Стефан	35.00
274 Кравіц Іван	30.00
274 Присташ Юрій	40.00
276 Прешляк Павло	35.00
286 Сторошко Параска	25.00
295 Корпіта Марія	25.00
306 Антонів Марія	25.00
318 Глущак Анна	25.00
324 Ганушевський Мирон	25.00
326 Бурило Василь	35.00
336 Байко Микола	35.00
336 Римар Михайло	35.00
347 Горін Марія	25.00
361 Раймер Говард	35.00
361 Войтович Іван	40.00
364 Чорній Стефан	40.00
374 Пантелюк Василь	40.00
375 Шайняк Марія	25.00
379 Марійчин Петро	35.00
379 Персович Тиллє	25.00
382 Москалик Анна	25.00
382 Зацібайло Анна	25.00
385 Федоришин Теодор	35.00
388 Паньків Василь	35.00
411 Чофай Теодор	25.00
421 Шипінка Михайло	50.00
423 Романець Павло	35.00
432 Мединський Стенлей	40.00
432 Мирович Осипа	25.00
432 Стоділка Гарри	35.00
439 Кузьмич Анна	30.00
441 Фадишин Неллі	25.00
465 Шевчук Станлей	35.00
468 Павлюк Неллі	25.00
484 Нейпоранний Теодор	40.00

Виплати з адміністраційного фонду:

Виплати друкарні і книгарні	19,846.58
Нагороди за нових членів	7,640.73
Відділ: „Свобода" за орган	5,800.00
Платня помічних сил	4,341.39
Нагорода від. предсідникам і касирам за 1957 р.	2,839.00
Нагороди організаторам за нових членів	2,175.25
Кошти подорожі організаторів	1,650.72
Платня головного уряду	1,325.00
Кошти подорожі і репрезентації	1,158.99
Федеральний податок за помічні сили	1,138.32
Чинш за офіси у власному домі	625.00
Федеральний податок від канадійських інвестицій	603.39
Винайм машин (IBM) для зладження виказів	536.50
Канцеляр. прибори і друки	338.85
Видатки на пошту	232.35
Лікарі за нових членів	216.00
Оправа річників „Свободи"	146.30
Телефон	138.90
Оплата за канадійські чеки і депозити	73.78
Головний лікар	60.00
Оголошення	50.00
Асекураційні департ. за дозволи	40.00
Прибори для зладження виказів (IBM)	37.90
Фотографічні знимки чл. аплікацій і документів	35.40
Спортова акція	35.00
Вода	3.40

Інвестиції готівки:

Інвестовано в морґеджах	133,000.00
Позички членам	3,995.60
Разом	$259,867.93

ЗІСТАВЛЕННЯ ГОТІВКИ

Готівка з кінцем лютого 1958 р. осталася	$554,326.74
Прихід за березень	222,790.21
Разом	$771,116.95
Розхід за березень	259,867.93
Готівка з кінцем 31. березня 1958 р. остається	$517,249.02

БАЛАНС:

Стан чинний:

Готівка	$ 517,249.02
Морґеджі	1,938,357.68
Бонди	14,094,615.55
Позички членам	292,647.84
Реальности	254,712.30
Друкарня	10,543.79
Разом	$17,108,126.18

Стан довжний:

Посмертний фонд нових родів обезпеч.	$16,210,502.23
Адміністр. фонд	182,433.35
Конвенційний фонд	105,611.32
Запомоговий фонд	279,068.35
Народний фонд	9,006.29
Посмертний фонд старого роду обезпеч.	57,457.25
Резервовий фонд	20,676.79
Сирітський фонд	119,340.91
Фонд обезпеки інвест.	122,688.59
Фонд Захисту Сирот.	1,341.10
Разом	$17,108,126.18

Роман Слободян, гол. кас.

МОЛОДЕЧИЙ ДЕПАРТАМЕНТ

ПРИХІД:

Відділ	Заплатив
1	34.33
2	59.47
3	47.27
5	229.01
6	191.87
7	54.10
8	301.88
9	23.19
10	61.99
11	80.48
12*	72.11
13	141.57
14*	165.71
15	29.42
16	30.58
17	16.81
18	6.64
20	214.41
21	37.66
22	22.02
23	44.15
24	9.56
25	71.72
26	1.35
27	131.06
28	9.20
29	63.12
30	7.95
33	112.71
34	13.64
35	36.84
36	51.86
37	78.53
38	209.78
39	233.96
40	34.72
42	200.05
44	39.07
45	295.68
46	59.31
47	34.12
48	19.06
49	167.45
50*	65.52
51	21.87
52	70.98
53	14.30
54	84.04
55	82.94
56	80.12
57	363.40
59	317.04
60	9.10
61*	12.79
62	33.31
63	307.46
64	21.54
65	19.39
66	33.40
67	4.70
68	8.03
69	46.45
70	39.35
71	100.53
72	1.19
73	22.97
74	28.13
75	175.82
76	130.76
77	15.98
78	1.04
79	36.55
80	24.99
81	41.09
82*	4.53
83	223.05
84	67.91
85	56.85
87	3.69
88*	107.23
89	.93
90	57.03
91	13.45
92	2.70

Відділ	Заплатив
93	73.37
94	530.98
96	254.26
97	12.37
99	32.50
100	15.35
102	395.80
103	46.01
104	27.14
105	261.52
106	333.24
107	54.50
108	4.27
109	28.75
110	4.49
111	4.98
112	88.00
114*	112.81
115	35.21
116	33.14
117	25.88
118	2.48
119	48.47
120	131.12
121	63.64
122	13.72
123	17.02
124	5.59
125	330.54
126	2.87
127	178.37
128	54.01
130	308.45
131*	352.72
132	35.17
133	7.89
134	10.06
135	6.79
137	28.62
138	13.14
139	22.79
140	24.69
141	1.26
142	210.32
143	69.30
145	21.50
146	139.94
147	201.68
148	2.48
149	39.84
150	100.88
151	199.36
152	1.54
153*	232.04
155	156.03
156	272.45
158	44.47
159	2.56
160	4.51
161	109.51
163	388.42
164	59.45
165	11.87
167	104.40
168	72.21
170	234.08
171	239.08
172	5.24
173	62.84
174	14.87
175	221.33
177	113.41
178	91.77
179	44.33
180	88.53
181	70.30
182	40.98
183	300.23
284	46.47
285	10.58
187	25.98
289*	311.91
190	8.58
191	104.96

Відділ	Заплатив
192	173.99
194	523.00
196	7.50
199	7.42
200	183.68
201	1.45
202	4.75
203*	72.77
204	503.71
205	28.74
206	252.43
207	46.59
208	26.14
209	3.81
210	4.74
211	29.19
212	9.67
213	77.11
215	42.70
216	1.21
217	331.13
218	127.41
219	447.24
220	205.38
221	1,033.83
222	6.42
223	7.60
224	59.72
225	3.73
226	23.44
227	2.71
228	.45
229	8.88
230	281.65
232	22.13
234	265.37
235	14.80
236	101.22
237	57.73
238	320.43
239	67.40
241	3.24
242	52.43
243	67.76
244	2.93
245	151.58
247	11.76
248	47.36
251	46.14
252	45.65
253	99.32
254	200.25
255	4.88
256	97.33
257*	33.47
258	.90
259	48.92
260	3.40
261	20.95
262	11.97
263	7.80
264	28.53
265	3.99
266	211.94
267	53.85
268	106.60
269	1.57
270	56.94
271	77.74
272*	157.02
273	2.45
274	94.01
275	89.21
276	159.78
277	553.74
278	41.94
279	2.12
280	11.52
281	94.27
282	6.34
283	119.84
284	8.20
285	5.63
286	6.33
287	260.72
288	25.51
289	185.69
290	61.00
291	94.78
292	722.76
293	111.62
295	137.92
296	116.88
298	7.59
299	60.55
300	30.89
301	157.11
302	2.70
303	1.90
304	233.63
305	19.79
306	12.00
307	58.06
308	13.48
309	5.41
310	79.62
311	1.35
312	126.64
313	25.50
314	29.42
316	303.20
317	55.52
318	173.96
319*	44.65
320	157.83
321	84.83
322	23.72
323	83.82
324	66.25
325	260.54
327	164.01
328*	83.88
329*	6.25
330	71.53
331	103.69
332	2.98
333	9.18
334	165.68
335	22.97
336	142.76
337	94.72

Відділ	Заплатив
338	66.62
339	36.90
341*	151.93
342	43.19
343	119.65
344	17.17
345	100.53
347	297.84
348	185.20
349	73.74
350	76.54
351	9.36
352	21.69
353	10.03
355	155.25
356	140.86
357	7.84
359*	33.76
361	1,241.49
362	69.10
363	46.03
364	220.40
365	3.78
366	.68
367	325.15
268*	65.93
369	69.23
370	68.37
371	125.23
372	106.77
373	68.34
374	104.80
375	52.44
376*	24.01
378	3.28
379	1,404.45
380	62.85
383	106.26
384	24.33
385	233.95
386	61.07
387	34.64
388	140.94
389*	2.47
390*	50.63
391	10.13
393	87.12
394	28.50
395	135.08
396	.88
397	191.04
398	27.05
399*	177.77
400	3.75
401	1.86
403	28.40
405	2.22
406	47.65
407	.45
408*	2.16
409	3.53
410	.50
411	9.47
412*	33.89
413	40.38
414	614.29
415*	1.80
418*	83.01
419	36.66
420	6.00
421	32.74
422*	1.80
423*	227.40
424*	67.49
425*	11.88
426*	3.48
427	224.33
429	3.77
430	288.82
432	1,907.55
433	181.64
435*	101.44
436*	363.00
437	248.29
438	49.42
439*	348.87
441	131.56
442*	13.28
443*	13.51
444*	24.05
445	224.96
446	86.96
448	13.89
449	3.18
452	110.59
454	15.07
456*	174.15
457	17.59
458	129.76
459*	17.72
460	73.42
461	249.14
464	272.03
465	48.48
466	228.07
467	1.13
468*	51.66
469*	89.58
470*	28.94
471	393.25
472	171.11
473*	376.62
476	69.45
477	.68
478*	36.91
479	32.53
481	86.82
482*	20.18
483	34.35
484	169.23
486	1.50
487	58.27
490	59.63
491*	22.92
492	1.88
495*	10.51
497*	68.38
498*	341.95
499	20.08
505	94.44
506	8.31

З місячних вкладок від членів обезпечених в усіх родах обезпеч.	$43,954.78
Відсотки від бондів	7,975.85
Відсотки від морґеджів	2,092.05
Відсотки від чл. позичок	40.39
З переносу федерального податку за поміч. сили	271.50
З переносу стейтового податку за помічні сили	13.43
Сплати морґеджів	1,942.93
Сплати чл. позичок	17.52
Разом	$56,308.75

РОЗХІД:

Виплати з посмертного фонду:

Відійшли з виплаченим обезпеченням у готівці (ендавмент)	$ 1,600.00
Грошеві звороти	3,040.51
Дивіденда для прийнятих наново членів	3.00
Перенос резерви за переписаних членів до інших кляс обезпечення	541.00

Виплати з адміністраційного фонду:

Нагороди за нових членів	4,310.70
Платня помічних сил	1,791.81
Нагорода для від. предсідників і касирів за 1957 р.	1,509.00
„Свобода" за Ukrainian Weekly	600.00
Федеральний податок за помічні сили	388.31
Перенос інших фондів за членів молод. деп.	132.60
Видатки на пошту	50.00
Асекураційні департаменти податок від інвестицій в Канаді	22.53
Лікарі за нових членів	16.00

Інвестиції:

Інвестовано в морґеджах	48,000.00
Позички членам	1,120.39
Разом	$63,125.88

ЗІСТАВЛЕННЯ ГОТІВКИ

Готівка з кінцем лютого 1958 р. осталася	$102,816.97
Прихід за березень	56,308.75
Разом	$159,125.72
Розхід за березень	63,125.88
Готівка з кінцем 31. березня 1958 р. остається	$95,999.84

БАЛАНС:

Стан чинний:

Готівка	$ 95,999.84
Морґеджі	623,677.42
Бонди	2,843,511.09
Позички членам	26,359.34
Разом	$3,589,547.69

Стан довжний:

Посмертний фонд	$3,504,176.34
Адміністрац. фонд	85,371.35
Разом	$3,589,547.69

ЗАГАЛЬНЕ ЗІСТАВЛЕННЯ МАЙНА У. Н. СОЮЗУ:

Майно старших членів з кінцем 31. березня 1958 р.	$17,108,126.18
Майно молодечого департаменту УНС	3,589,547.69
Разом майно старших членів і Мол. Деп.	$20,697,673.87

Роман Слободян, гол. кас.

ПРОЄКТИ І ПРОПОЗИЦІЇ

(Продовження зі стор. 4)

Т-ВО „ДНІСТЕР", ВІДДІЛ УНС Ч. 430 У ФИЛАДЕЛФІЇ, ПА.

Число делеґатів на Конвенцію, як виказує офіційний комунікат УНС, є все ще завелике. 427 делеґатів, що візьмуть участь в Конвенції, є в першу чергу надмірний видаток Союзу, а в другу чергу це є надто велике тіло до ведення і конструктивного вирішування справ.

Ощадності, які можна зробити на зменшенню числа делеґатів, краще повернути в певній формі всім членам, або на важні інші потреби загального характеру.

Тому пропонуємо такі зміни:

Параграф 8. Кожний правно існуючий Відділ від 101 членів почавши, є управнений до заступництва на Конвенції одним делеґатом, з тим додатком, що делеґат буде мати стільки голосів, скільки повних соток членів має його Відділ.

Малі Відділи, до 100 членів мають право злуки до вибору одного делеґата.

Додаток голосів на базі кількости членів уважаємо за справедливий і узасаднений, бо на такій базі опирається Союз на Відділах. Великі Відділи мають певні власні фонди, якими в багатьох випадках, як допомоги, чи вирівнювання з конечности вкладок за своїх членів, виручують Союз і тому такий паритет в голосуванні їм належиться.

Коли б Статутова Комісія не погодилась на повиций проєкт, тоді пропонуємо другий, а саме один делеґат від кожних 500 членів, з додатком голосів, як вище. І це виглядає так:

Малі Відділи в злуці до 100 членів — 1 делеґат і один голос. Більші Відділи, від 101 до 500 членів 1 делеґат, від 501 до 1000 членів 2 делеґати, від 1001 до 1500 членів 3 делеґати, від 1,500 до 2,000 членів 4 делеґати, понад 2000 членів 5 делеґатів і стільки голосів, скільки соток членів є в даному Відділі.

Параграф 10. Досвід з попередніх Конвенцій доказує, що на делеґатів попадають часто особи принагідні, необізнані з проблемами Союзу і які Союзом мало або й зовсім не цікавляться, а навіть особи деструктивного характеру, і тому пропонуємо:

а. скріпити кваліфікації делеґатів, звичайних членів

б. забезпечити першенство урядовцям Відділів на делеґатів.

Урядовці Відділів в багатьох випадках та з різних причин не є вибирані на делеґатів, хоч вони є найкраще обізнані з союзовими справами, а терен їх діяльности і їх досвід повинні бути в першу чергу використані на Конвенції.

І тому параграф 10 пропонуємо змінити, як слідує: Кожний член Відділу може бути вибраний на делеґата на Конвенцію, якщо він є української національности або українського походження, був членом УНС продовж не менше 3 років, а не менше один рік даного Відділу, має понад 21 рік життя, має кваліфікації урядовця Відділу, сповняє точно свої обов'язки, як члена, бере участь у всіх зборах Відділу і активну участь в організаційних кампаніях Союзу. (Дальший текст 10 параграфу без змін).

Першенство вибору на делеґата прислуговує членам відділового уряду, якщо вони займають становище урядовця не менше одного року, виконують свої обов'язки старанно і совісно і не були дисциплінарно карані Трибуналом Союзу.

Ті самі вимоги відносяться до заступників на делеґатів.

Параграф 15. Програма Конвенції і її ведення має бути уложена так, щоб Комісії і Конвенція покінчили свої праці на протязі одного тижня.

Параграф 25/4. Уважаємо, що така велика інституція, як УНСоюз, повинна мати також фінансового секретаря, а це тому, щоб відтяжити рекордового секретаря від деяких фінансових справ, а натомість дати йому змогу до більшої праці, яка входить в обсяг його діяльности та більшу посвяту часу на організаційні і пропаґандивні справи. І тому пропонуємо в склад Головного Уряду додати: а. становище фінансового секретаря і його заступника. б. заступника рекордовому секретареві, в. заступника касирові, г. число радних побільшити до 15 радних, то є в пропорції один радний на 5,000 членів.

Трибунал Союзу повинен складатися з Головного Предсідника або його заступника і двох членів Трибуналу, вибраних на Конвенції. І тому до параграфу 25/4 пропонуємо додати вибір тих двох членів.

Рекомендації: В нашій опінії технічна система союзового діловодства вимагає певних змін і поліпшення. Треба упростити і уліпшити формулярі аплікацій прийому членів, місячні розмети і розрахунки, платничі книжечки і деякі книги.

В тій цілі пропонуємо створити комісію з фахових урядників та під проводом Головного Уряду перевести потрібні зміни.

Перевести поділ Відділів на райони, особливо в великих містах.

В великих скупченнях, де є Окружні Ради, подбати, щоб вони мали свої відповідні приміщення для ведення союзової праці, де могли б мати своє приміщення і організатори. На тих приміщеннях повинна бути відповідна вивіска, яка звертала б увагу прохожих, що тут працює Окружна Рада і організатор УНСоюзу.

Осип Бакай,
делеґат 430 Відділу УНС.

Т-ВО „РОГАТИНЩИНА", ВІДДІЛ УНС Ч. 396 В ПИТСБУРҐУ, ПА.

Члени Т-ва „Рогатинщина", 396-го Відділу УНСоюзу схвалили на своїх зборах такі проєкти на найближчу 24-ту Конвенцію УНСоюзу:

1. Член, що належить до УНСоюзу 45 років і більше, повинен діставати дивіденду у висоті вкладки за 9 місяців, без уваги на його вік, себто не чекаючи, аж він матиме 80 років життя, як це є тепер.

2. Секретарі Відділів повинні мати річну платню у висоті одного відсотка від кожної тисячі долярів платні, призначеної для головних урядовців. Коли, наприклад, головний секретар має річної платні 5,000 долярів, то відділові секретарі повинні мати з того 5 відсотків, коли головний секретар має 8,000 долярів, то відділові секретарі повинні мати від того 8 відсотків, від 10,000 — десять відсотків і т. д. Так поступають деякі інші організації. Це дуже важливе, бо секретарі Відділів є також головними урядовцями в нашій організації і якщоб вони не зібрали від членів грошей та не вислали до головної канцелярії, то там не було б що рахувати.

3. Члени, що відійшли на безплатне забезпечення, себто ті, що були забезпечені в клясі забезпечення, платне впродовж 20 років, та які виплатили свої грамоти, повинні діставати дивіденди, бо їхні гроші залишаються в мастковім рахунку УНСоюзу. Крім цього, ті члени повинні бути також включені в місячні розмети на третьому місці.

За Управу Відділу: **Іван Драпала** — предсідник, **Андрій Слободян** — секретар, **Іван Бекіш** — контролер.

(Продовження на стор. 7)

ГОЛОСИ ЧИТАЧІВ

ЩЕ ПРО СПРАВИ УККА

Багато вже писалося на цьому місці про необхідність вплачування національного датку — УНФ. Оскільки собі добре пригадую, на цю тему недавно забирав голос п. Платон Стасюк в ч. 50 „Свободи", з 15 березня ц. року. Треба з повним респектом віднестися до проєкту поданого цим нашим відомим бизнесменом та меценатом. Він, між іншим, писав: „Коли б брати на увагу вибране число наших людей в ЗДА, то найкраща розв'язка збільшення фондів УККА була б така: взяти членів усіх наших союзів (а є їх найменше 125,000), накласти на кожного оподаткування на УНФ по 10 дол. на рік — і вже є 1,250,000 долярів. Крім цього українських бизнесменів є напевно 10 тисяч. По 100 дол. на рік з кожного — це знову дасть 1 мільйон" ... „Тут повинні кооперувати також усі наші церковні установи, а є їх в нас поважне число". Коротко: п. Пл. Стасюк висказався проти плянованого іншим проєктодавцем способу збирання датків на УНф, перекидаючи всю відповідальність за долю УККА на закрите число 10,000 платників.

Нікуди правди діти, сама Централя УККА винна в цьому, що впливи до каси УККА з титулу УНФ стають щораз менші. Бо і щож робить Централя в цьому питанні? Декілька разів до року опублікує список жертводавців, декілька разів до року на сторінках української преси прочитаємо гарячі заклики, ще рідше почуємо про саму діяльність УККА, час до часу хтось із приватних осіб напише про цю справу і на тому кінець. А діло на цьому терпить. Проєкти є добрі, коли їх можна зреалізувати. Щоб перевести доцільну збіркову акцію на УНФ, треба було б вже в найближчому часі запрягти до спільного воза українську молодь і то зорганізовану в молодечих організаціях як МУН, Пласт, СУМА, ОДУМ і в церковних, шкільних та студентських гуртках. Запровадити поміж мололдю „систему змагань за першенство в збірковій акції". Віддвести певний відсоток від зібраних квот на потреби організації чи гуртків, яких членами є збірщики. Про вислід не треба журитися! Так практикувалося в краю. Чому не можна б такої системи завести й тут? Неправдою є, що жертвенність на УНФ зменшується тому тільки, що українське громадянство байдуже до громадських справ. Навіть від найбільш байдужого члена нашої спільноти можна витягнути копійку, якщо до нього зумієmо підійти, відвідати його в хаті, розказати про потреби й доцільність збирання фондів на УНФ. Розсилання заохочуючих закликів, друкованих не знати якими високопарними то сльозоточивими словами та оплачування поштових оплат, навряд чи оплачується. Адже ж всі ми тут, в Америці, хворіємо на одну й цю саму хворобу: „брак часу". Знаємо це з практики: коли до нас прийдуть в нашу хату зі шляхетною пропозицією жертвувати на УНФ — ми даємо радше, чим мали б це зробити з витратою часу на посилання поштою чи відшукування збірщиків по їхнім домам. Так роблять американці, збираючи на свої харитативні організації, так роблять жиди на яких ми залюбки покликуємось та хвалимо їхню жертвенність. Мій сусід багатий жид, ніколи сам на ніщо не дає, якщо до нього не прийдуть збірщики, молоді, гарні пані, хлопці чи дівчата. Чому ми не мали б скористати з цієї системи?

Пушкова система збірок, яку пропонує також п. Стасюк, принесла б напевно, нехай і невеликі, та все ж таки якінебудь осяги. Так чому ж не скористати з неї. Зокрема система збірок до пушок під церквами (пригадаймо собі Край та збірки на „Рідну Школу", „Просвіту", „Відродження" і т.д.), як також виставлення збіркових пушок по крамницях наших купців, по канцеляріях наших лікарів і т.д. — напевно виправдала б себе, якщо б Централя УККА впровадила б її в життя.

Нарешті Централя УККА зрозуміла один важливий атрибут в цій справі. Вона випрацювала поправки до правильників для відділів УККА, на підставі яких тепер дається активне і пасивне виборче право поодиноким фізичним платникам УНФ. Цього досі не було і поставали парадокси, що ці, на яких жертвенності базувалася чи не вся діяльність УККА, були позбавлені права рішати про долю УККА. Тепер цього немає і на Загальних Зборах Відділів УККА мають однакове виборче право поодинокі організації — члени УККА як і фізичні платники УНФ. Це повинно стати також заохотою для цих громадян, що досі із-за різних причин стояли осторонь від діяльности УККА та здержувалися від вплачування своїх датків на УНФ.

Тому скористаймо з цього права, збільшуймо фонди УНФ, берімо активну участь у всіх справах пов'язаних з УККА.

Трентон, 20-го квітня 1958 р.

Іван Костюк

В справі УНФонду

У „Свободі" з 15-го березня 1958 р. була поміщена стаття п. Платона Стасюка під вище наведеним заголовком. В ній Шановний Автор вказує на те, що ми часто маємо дуже добру волю допомогти нашій національній справі і т. д.

Я не буду повторяти того, що вже написав п. Стасюк, з якого думками і вказівками я є зовсім згідний. Я радше доповню думки п. Стасюка.

Шановний п. Стасюк в одному місці своєї статі твердить: „Десь щось є зле і десь лежить причина того всього". Отже, на мою скромну думку, причина є в тому, що УКК спирається на поодиноких організаціях, які по вуха заняті своїми справами, а справа УКК приходить на денний порядок хіба раз на чотири роки, коли має відбутися черговий Конґрес і на той Конґрес треба конечно вислати якнайбільше число делеґатів. Тоді починають шукати поміж собою платників УНФонду, бо з Централі УКК повідомили, що делеґатом може бути лише сталий платник до УНФ. Отже, нарешті вибравши делеґата, чи він є платником УНФ чи ні, він на Конґрес їде. Такі делеґати позїзджаються і витворять атмосферу, з якої багато людей бажає якнайскорше вийти.

Отже, наробивши вітру на Конґресі, такі делеґати повертають до своїх організацій, здають звіт та жаліються, що не так сталося, як бажалося. І знову справа УКК відкладається до старої шафи, але звіт делеґата поділав настільки, що навіть ті члени даної організації, які дотепер платили УНФ, тепер постановили не платити, бо, мовляв, УКК не йде по їхній лінії.

Це лише є контури того, що стало причиною упадку УКК. І нині не поможуть ніякі заклики в пресі, ані ніякі нові реформи плачення УНФ, але допоможе напевно те, коли УНФ перейде і опреться тільки на платниках УНФ, які є звичайно всіми шановані.

Реорганізація УКК є так потрібна, як само існування УКК.

О. Петрович

У СПРАВІ ОДНОГО ОГОЛОШЕННЯ

У числі „Свободи" з 12 квітня ц. р. був опублікований заклик, підписаний панами проф. І. Паливодою та п. Я. Танцюрою, щоб по всіх місцевостях поселення української еміґрації творити „Товариства Прихильників Української Народної Республіки", підшукуючи для того „10 наших людей, охочих стати членами Товариства".

Мені здається, що в сьогоднішній нашій ситуації „Українська Народна Республіка" означає приблизно те саме, що „Українська Самостійна Соборна Держава". А прихильниками — та й чи тільки прихильниками? — самостійної, соборної Української Держави є вся українська еміґрація, за вийнятком хіба горсточки національних зрадників - ренеґатів. То навіщо панове проф. І. Паливода та Я. Танцюра дозволяють собі так знецінювати всю українську еміґрацію, з одного боку, а ідею української державности з другого, мовляв: шукайте серед тисяч українців десять, які готові стати прихильниками української держави, бо решта... Ну, хто ж решта, ці, сотки тисяч українських еміґрантів, які не схочуть стати членами „Товариства Прихильників УНРеспубліки"? Вороги української державности? Байдужі до української державности? То ж тільки московські большевики та московські еміґраційні чорносотенці намагаються переконувати чужинний світ, що на десятки тисяч українців тільки десять є прихильниками самостійної української держави.

Правда, окреслення „Українська Народна Республіка" можна розуміти як уточнення державної форми: йде, значить, про те, щоб відновлена Українська Держава прийняла форму республіки а не монархії. Але якщо так пп. Паливода і Танцюра розуміють свій заклик, то й в цьому розумінні викликане тим оголошенням припущення, що на десятки тисяч українців у даній місцевості тільки спеціяльними заходами можна буде знайти десятьох прихильників республіканського ладу, є, на нашу думку, дезавуацією республіканізму та всіх тих прихильників республіканської форми Української Держави, яких таки мабуть є багато більше, як десятьох на десятки тисяч, а які, не бажаючи мати саме підписаних під оголошенням своїми вождями, не перестають через те й далі бути дійсними, щирими прихильниками республіканської форми Української Держави.

Звичайно, кожному вільно шляхом оголошень у газеті шукати десятьох прихильників своєї партійно-політичної концепції. Але утотожнювати таку концепцію, для якої аж через газету треба шукати десятьох симпатиків, з ідеєю Української Народньої Республіки, на нашу думку, таки не добре: бо це ж зменшування ідеї державности через користування назвою УНРеспубліки для партійницьких цілей.

Филаделфія, Па.

Д-р Петро Мірчук

● **Комуно - мадярський уряд** заявив, що не буде амнестії для інтелектуалів, засуджених у судових процесах за участь у мадярському повстанні.

● **Єлисавета II** важко перестудилась і лежить хвора. Лікарі заборонили їй протягом тижня займатись будь-якими державними справами.

ПРОЄКТИ І ПРОПОЗИЦІЇ

(Продовження зі стор. 6)

Т-ВО „ЗАПОРОЗЬКА СІЧ", ВІДДІЛ УНС Ч. 170 В ДЖЕРЗІ СИТІ, Н. ДЖ.

Члени Т-ва на своїх місячних зборах схвалили такі пропозиції на найближчу конвенцію УНСоюзу:

1. Поштові видатки Відділів повинна оплачувати головна каса, а не відділові каси.

2. Новообраний Головний уряд, а то: предсідник, секретар і касир та контролери повинні бути негайно заприсяжені.

3. Платні для головних екзекутивних урядовців і дієти для делеґатів повинні бути схваленні в той сам час, себто в тому самому дні, що заощадить час на дебати.

Павло Мелень, — предс.,
Іван Грабар, — секретар,
Василь Плечан, — касир.

ВІДДІЛ УНС . 276 в ЕМБРИДЖ, ПА.

Відділ УНС ч. 276 в Ембридж, Па., на своїх зборах схвалив такі проєкти на найближчу 24-ту конвенцію У. Н. Союзу:

1. Члени в старій системі забезпечення, що належать до УНСоюзу 45 і більше років та які скінчили 70 років життя, повинні бути звільнені від вкладок, бо висота старечої пенсії не вистачає на вкладки, а тільки малий відсоток таких членів доживає до 80-го року життя.

2. Привернути скасовану на попередній конвенції виплату стипендій для молоді, бо це є в найкращому інтересі УНСоюзу.

Йосип Прокопович, предс.,
Ст. А. Іваницький, рек. секр.

Т-ВО „ЗАПОРОЗЬКА СІЧ", 365-ИЙ ВІДДІЛ УНС В РАЧЕСТЕР, Н. Й.

Пропозиції, прийняті на зборах 12-го лютого 1958.

1. Збільшити виплати запомог до $35 для жінок і $50 для чоловіків.

2. Виплачувати річні дивіденди одним спільним чеком через секретарів Відділів. Секретарі зі свого боку відповідно виплачуватимуть відповідні суми поодиноким членам.

3. У складі Головного Уряду зменшити кількість головних радних на двох членів, натомість вибирати заступника касира і заступника секретаря.

4. Виплачувати головним радним відповідні кошти за їхню працю для УНС.

5. Замість дотацій на цілі різних груп поза УНСоюзом, розділювати поміж Відділи надзвичайні дивіденди, щоб можна було давати додаткові полегші старшим віком членам.

6. Розділювати дивіденди у висоті, відповідній до віку і часу членства в УНСоюзі.

7. Члени УНСоюзу повинні мати першенство в замовлюванні місць на Союзівці.

8. Урядовці і члени Відділів повинні вирішувати справу посмертної запомоги у сумнівних випадках, бо Відділи краще поінформовані про своїх членів, ніж головна канцелярія УНС.

9. Передплата на „Свободу" повинна бути добровільна, а не обов'язкова. В деяких випадках кілька членів родини, що живуть в одному домі, платять і одержують „Свободу" кожний зокрема.

10. Створити окремий конвенційний комітет, який вислухував би окремих пропозицій від делеґатів і який мав би на це відповідний час. В теперішній побудові конвенції майже неможливо розглядати нові думки.

Василь Попович, секретар

ВІДДІЛ УНС Ч. 445 ІМ. Т. ШЕВЧЕНКА, ВІННІПЕҐ, КАНАДА

Відділ 445 УНС у Вінніпеґу, на своєму засіданні в дні 20 березня, присвяченому виключно поширенню та розбудові Союзового членства в Канаді, вирішив наступні проєкти на 24-ту Конвенцію УНС в Клівленді:

1. Створення Союзової Адміністраційної Канцелярії на Канаду, якщо можливості на це позволяють.

2. Постійна місячна платня для союзових організаторів у їх тяжких початках.

3. Уділяти морґеджові позички, що допоможе в приєднуванні нових членів до УНС.

4. Наш Відділ уважає, що Головний Уряд повинен поважно застановитись над тим, щоб відновити оголошення в часописі „Новий Шлях", що його передплачує більшість Союзового членства в Канаді, та що до певної міри причиниться в приєднуванні нових членів.

5. Уможливлення раз у місяць постійної Союзової сторінки у якійсь з українських часописів у Канаді, на який ми пропонуємо „Новий Шлях".

6. Введення для Канади дещо змінених членських відзнак, які віддзеркалювали б характер Канади.

С. Бабій, голова
М. Коваль, секретар

ВІДДІЛ УНС Ч. 497 В ЕДМОНТОНІ, КАНАДА

Пропонуємо:

1. Збільшити обов'язково висоту забезпечення до 25,000 долярів.

2. Ввести „Сетлемент Аґрімент" в поліси дорослих, які ґарантували б розподіл суми забезпечення по думці і побажаннях батька, або т. зв. „Едюкейшенел Траст Плен", себто плян, що мав би ґарантувати закінчення університету дітям забезпечених батьків. Пляном цим збільшимо гнучкість наших поліс, збільшимо членство в дорослому департаменті, заґарантуємо збільшення фінансів-резервів, дамо компітуючий виклик навіть найбільшим забезпеченевим компаніям, допоможемо батькам розв'язати нераз дуже пекучу проблему.

3. Кваліфікувати вартість аплікацій за принципом висоти премії, а не суми забезпечення, або ще гірше — самої лише аплікації.

4. Обов'язково завести однодостайність в рекордуванні даних. Напр., я передплачую „Свободу", але на моїй полісі тої суми зобов'язання не подано. Натомість мої нові члени, хоч і не бажають собі „Свободи", їм обов'язково тих 6.00 дол. дораховують, що в результаті комплікує доручення поліси. Мало того, уважається це за закон, і шкода вносити будь-які рекурси в цій справі. Подібних випадків є кільканадцять, і їх слід елімінувати.

5. Обов'язково ввести одностайний друк на полісах! Дрібний друк внизу поліси (Форм № JE 18-6-1000) і інших справляє не завжди бажане враження в аплікантів. В цьому відношенні слід впровадити некомпітуючі друки нарівні з компітуючими організаціями того роду.

6. Скоротити книговедення секретарів. Є абсолютно забагато писанини і дублікування рекордів.

7. Обов'язково змінити і скоротити до найнеобхідніших даних питання в аплікаціях Союзу; одним словом, змодернізувати їх і улегшити працю тих, що „в полі", і тих, що страхаються або дивляться на чоловіка підозріло, коли виписувати питання, що, здається, не повинні мати місце в аплікації (нпр.,: освіта чи релігія!). Ці дані може дискретно подати кожний секретар за своїх членів без спеціяльних інвестиґацій. У всякому разі, вони не мають впливу ні на висоту забезпечення, ні на вартість аплікантa. Чоловік без високої школи може держати полісу до її повного дозріння, і людина з університетом може перервати контракт по пару літах.

Д. Петрів, секр. Відд. 497

НОВИЙ ЕТАП ТРАДИЦІЙНОЇ ПОЛІТИКИ МОСКВИ І УКРАЇНА

(Закінчення зі стор. 2-ої).

критичних для себе ситуаціях вони відкликались до українських національних гасел. Тому не випадковим було те, що наприкінці війни німці пробували грати українською національною картою, покликавши до життя Український Національний Комітет. Не випадковим було й те, що по другій, большевицькій, стороні фронту появились ордени Богдана Хмельницького, українськомовна військова газета, допущено українські міністерства військових і закордонних справ, УССР опинилась в членах-засновниках ОН, 1,928 українцям признано звання „героїв Радянського Союзу" (на всіх 10,940), а українським письменникам і діячам культури дозволено тимчасово таку діяльність, за яку їх раніше били.

Зразу по війні Москва почала душити невеликі досягнення української культури воєнного періоду і зробила вирішальну спробу лобовим ударом зліквідувати всю повстанську й підпільну акцію. На пленумі ЦК КПУ в серпні 1946 року Н. Хрущов повідомив, що вже півтора року велася в Україні чистка партійних і державних кадрів, отже, практично вона почалась вже в останніх місяцях війни. Розкритиковано написані під час війни підручники „Історії України" і „Історії української літератури", приписуючи їм надмірне наголошування національних моментів, орієнтацію на школу Грушевського тощо. Удари посипались на поетів і письменників, М. Рильського, А. Малишка, Ю. Яновського, А. Головка, О. Вишню, врешті на В. Сосюру.

Але коріння українського спротиву показались і цим разом дуже сильні. Це видно було, зокрема, на прикладі організованого підпілля, яке мало повну підтримку населення і завдяки тому могло проіснувати довгі роки по закінченні війни. В таких умовах в першій половині 1950-х років прийшли відомі концесії Україні, в постаті усунення Л. Мельнікова, передачі Криму, „поширення" прав УССР і ін.

Тоді, як і в минулому, причиною уступок Москви були сила й боротьба українського народу. Поступаючись, навіть дуже незначно, Москва недобровільно визнавала, що її політика насильної інкорпорації України і перетворення її в провінцію провалилась, не зважаючи на всі розміри ужитого терору. Не будь цієї боротьби в періоді другої світової війни, не будь масового спротиву нашого народу на всіх ділянках життя, — Сталін безперечно розправився б з Україною так, як про це недобровільно розповідав Хрущов.

Звідси передусім і народилась представлена в попередній статті політика психологічного наступу за приєднання України.

Повідомлення Українськоаго Конґресового Комітету

З огляду на близьке закінчення ділового року УНФонду 1957, Український Конґресовий Комітет звертається до ВП. Платників і Жертводавців Фонду з проханням приспішити висилку Національного Датку.

Зокрема Конґресовий Комітет звертається з цим проханням до громадян міст: Ню Йорк, Филаделфія, Клівленд, Оборн, Гартфорд, Ню Гейвен, Нюарк, Пасейк, Піттсбурґ, Бофало, Рачистер і Сиракюз, де особливо багато Платників, що ще не надіслали свого Національного Датку за 1957 рік.

Конґресовий Комітет звертає увагу, що значна кількість постійних точних Платників і Відзначених Осіб свого датку за 1957 рік ще не надіслали. Комітет звертається до цих громадян з окремим проханням прискорити висилку свого датку.

Комітет з признанням відзначує щедру й зворушливу жертвенність, зокрема, давніх і новіших іміґрантів-пенсіонистів, що з нагоди Великодня надіслали свої пожертви.

Український Конґресовий Комітет Америки

Український Літературно Мистецький Клюб
Ню Йорк, 149 2-а Ев.

З Літературно - Мистецького Клюбу в Ню Йорку, повідомляють, що з огляду на концерт Михайла Мінського, який відбудеться в п'ятницю дня 2-го травня ц. р., в малій залі Карнеґі Голл, цьоготижневого вечора в Клюбі не буде. Управа просить членів і відвідувачів Клюбу взяти участь у згаданому концерті.

● **4-го червня** прибуде до ЗДА західньо-німецький президент д-р Теодор Гойсс. Протягом 3-х днів він перебуватиме у Вашинґтоні, а після того відвідає інші міста, зокрема Великий Каньйон у Національному Парку. 19-го червня д-р Гойсс прибуде до Ню Йорку, звідки вернеться до Европи.

Читайте українські книжки й газети, бо часте читання веде до просвіти, а просвіта — не сила!

Мамина пташка

(Закінчення зі стор. 2)

виїхати бодай на кілька днів на відпочинок.

На пів дорозі Мама схилила головку на моє плече і зідхнула тяжко. Легенька, майже непомітна конвульсія і... кінець. Я підігнав авто, натискаючи на трубу, треба чимскоріше до шпиталю. Пригнав туди і прожогом влетів на коридор. Натрапив на її лікаря. „Докторе, моя дружина!" Він зрозумів. Вибіг до авта. Приклав стетоскопа до серця. „Докторе, дайте адреналіну або інший лік". Він лише розвів руками і похилив голову додолу. Потиснув мене за руку: „Дуже шкодую, фадер. Рятунку нема!"

•

Як я повернувся додому — не знаю. Тупо якось думки снувались словами колишніх поезій: „Все пропало, все згоріло, все, чим серце моє жило" і „скажи мені, чому ти, мила, покинула мене?"

А Пиркі сидів у клітці і сумно-сумно дивився на мене. Мовчав.

Телефон дзвонить. Люди приходять і виходять. Плачуть. Приїхала дочка. Припала до мене. Ридаємо без стриму, без надії.

Пиркі занімів.

•

Другого дня я випустив пташку з клітки. Пиркі облетів кухню. Шугнув по кімнатах і вернувся. Шукав. Полетів догори, до її спальні. І знов повернувся — здивований. Мами нема.

Сів на клітці і почав тихесенько щебетати. Жалібно так, наче плакав. За серце тисне оте пташине „Со святими упокой". Почав кивати, як це роблять малі папужки, і промовив: „О, Боже, Боже!" Так нераз, бувало, зідхала Мама, „О, Пиркі, гарний, гарний, кісс мі, бейбі!" Не свистав. Голівку сховав під крильце і сидів — наче скам'янів.

Я наблизився до пташини. „Пиркі, Пиркі, ти Мамин пестунчику, ходи до мене". Він сів мені на плече і заглядав у вічі, наче питав „де Мама?" З моїх очей сльози — одна за одною. Пташина їх зціловує. Тулиться до мого лиця і хвалиться: „Пиркі гарний, Пиркі ґуд бой". Цілує мене в уста, як позавчора цілував Маму, раз за разом, у кожен кутик.

І далі Пиркі жаліється над собою, чи може наді мною: „Ой, Пиркі, Пиркі! Ой, Боже, Боже!" Схилив голівку додолу. Не скажу, чи справді так, чи мені привиділось — з його очка скотилась малесенька сльозинка...

Картерет, Н. Дж. 20 березня 1958.

о. Іван Гундяк

Аллен Доллес бачить загрозу в зрості совєтської економіки

Вашингтон. — Директор Центральної Розвідчої Агенції Аллен Доллес промовляв на річній конвенції Торговельної Палати ЗДА і заявив, що совєтська економіка зростає в такому швидкому темпі, що вона представляє загрозу для ЗДА. Ріст економіки СССР є на два рази більший від росту американського господарства. На думку Доллеса загальна війна є неправдоподібна. „Є дуже правдоподібне, казав Доллес, що вирішальні битви холодної війни в найближчому майбутньому будуть вирішені на економічному і підривному полях". Доллес сказав, що СССР із успіхом поширює свою закордонну торгівлю з некомуністичними державами. ЗДА, частинно і внаслідок економічної знижки, тратять впливи в закордонній торгівлі. Совєтська продукція нафти, сталі і машинового знаряддя вже тепер створює загрозу для американського промислу на ринках збуту в Західній Европі. Демократичний конгресмен Джордж МекМегон, голова підкомісії військових видатків, заявив, що ЗДА не мають причини боятися керованих ракет СССР, бо наша країна так озброєна, що комуністи не відважаться на неї напасти.

Спраґ остерігає проти видатків на люксусове життя

Вашингтон. — Асистент секретаря оборони Мансфілд Д. Спраґ зізнавав на Сенатській Комісії Закордонних Справ і заявив, що американський нарід не може тепер видавати гроші на люксусове життя, — коли в світі є актуальне питання, чи ми зможемо пережити теперішню світову кризу. Спраґ обороняв на Комісії Айзенгаверів проєкт призначити на оборону закордонові 3.9 більйона долярів. — „На мою думку, казав асистент секретаря оборони, в нас немає дійсного зрозуміння типу тієї боротьби, яка стоїть перед нами на довшу мету в поборюванні комунізму. Ми не можемо видавати стільки з нашої крайової продукції на люксусові речі і приємне життя в тому світі, де стоїть проблема, чи ми взагалі зможемо пережити те все".

Число неповнолітніх злочинців збільшилося на 9.8 відсотка

Вашингтон. — Федеральне Бюро Інвестиґацій повідомляє, що в минулому році число заарештованих неповнолітніх злочинців за більші злочини значно збільшилося в порівнянні з роком 1956-им, бо аж на 9.8 відсотка. Число всіх заарештувань в 1,220 містах збільшилося в 1957 році на 4.3 відсотка, але число злочинців у віці до 18-ти років зросло на 9.8 відсотка. Найбільшою несподіванкою в цьому є те, що число цих злочинів в містах з населенням меншим від 25,000 збільшилося аж на 16 відсотків, а в містах із більшим числом населення тільки на 8.1 відсотка. В Ню Йорку комісар поліції призначив нових 100 поліцистів на те, щоб не допускали до „війни" між молодечими ґенґами. Між заарештованими за більші злочини в минулому році було аж 47.2 відсотка злочинців у віці нижче 18-ох років. Молодечі злочинці доконують більше злочинів проти майна (власности), як проти осіб. Всі зацікавлені аґенції й особи повинні призадуматися над тим збільшенням злочинности серед неповнолітніх.

ГОЛОВА ЛІГИ ЖІНОК-ВИБОРЦІВ ЗА ПРИХИЛЬНІШУ ПОЛІТИКУ ДО СССР

Атлантик Сіти, Н. Дж. — Голова Ліґи Жінок-Виборців пані Джон Дж. Лі заявила на зборах цієї Ліґи, що ЗДА ведуть „політику струся" в закордонній ділянці, бо ховають голову в пісок, не хотячи бачити дійсности. Вона сказала, що не можна ані знищити ані змусити до капітуляції СССР. Немає також надії на революцію в Москві, тому „треба визнати СССР тим, чим він є: сильним противником, який має щораз більший вплив на світі". Пані Лі пропонує капітуляцію перед СССР, який ставить собі ціллю панувати в світі, якщо тільки ніхто не буде цьому противитися.

Короткі Вістки

● **Аннабел Букар** із Питтсбурґу, колишня службовичка американської амбасади у Москві, десять років тому, не сказавши нікому ні слова, не явилась на службу. Потайки вийшла заміж за московського співака Константина Лапшіна і прийняла совєтське громадянство. Пізніше вона написала книжку, в якій висміяла й очорнила життя чужинецьких дипломатів в Москві. Мин. тижня Аннабел Букер за 10 років вперше погодилась прийняти у себе вдома в Москві американського журналіста, свого колишнього шкільного товариша, але під умовою, що він нічого не говоритиме про політику і про її минуле й теперішню працю в совєтському пропаґандивному апараті. Ця ренеґатка має в Питтсбурґу 6 сестер і 2 братів. Її батько — багатий фармер, виріксь її і видідичив.

● **Німецькі соціялісти** зголосили в західньо - німецькому парляменті окремий законопроєкт, щоби справу озброєння нової німецької армії атомовою зброєю піддати всенародному плебісцитові. Християнські демократи Аденауера, які мають більшість в парляменті, рішили не робити з приводу тої нової пацифістичної штуки соціялістів ніякого шуму, тільки дати тому внескові „відлежатись" кілька місяців в правничій комісії, потім пересунути його до військової комісії, а коли вже німецька армія буде мати атомову зброю — перезалити внесок на пленарному засіданні, як „неактуальний".

● **У містечку Лендінара** в Італії відбувся традиційний циганський обряд, получений із смертю та похороном „королеви" циганів, популярно званої Мімі. Її відпустили зі шпиталю на три дні перед смертю і вона, зодягнена в найкращу сукню, вмірала буквально на очах кількохсотньої юрби циганів у великому шатрі на центральному міському майдані. За плітками, померла „королева" залишила своїй родині великий маєток. Вона мала — як казали посмертні згадки „між 50 і 70 років": насправді сама не знала, скільки.

● **В СССР** видрукувано масу портретів большевицьких „вождів", які комуністичний пропаґандивний апарат розсилає по всій „родіне" задля „прикрашення" ними будинків і трибун у дні 1-го травня. Між ними є також портрет Ніколая Булґаніна. З того припускають, що Булґанін, хоч його і усунули з становища прем'єра, залишається членом Президії Компартії СССР.

Промисловець Ю. Касел проти „культурної виміни" між ЗДА і СССР

Лос Анджелес, Каліфорнія. — Письменник і промисловець із Ню Йорку Юджін В. Касел промовляв у Брекфест Клабі і сказав, що „це неславне порозуміння про так звану культурну виміну між ЗДА і СССР є дуже добре тільки для тих, що в Кремлі, але є дуже зле для 173 мільйонів американських громадян." Це, підписане недавно у Вашингтоні порозуміння, обіймає 14 розділів, а згідно з 3-ім розділом в 1958 році мала б бути виміна делеґацій, які цікавляться сталлю, залізом, копальнями та пластикою. Касел сказав, що „дійсне значення цього розділу для американців є таке, що уряд офіційно дозволяє на інфільтрацію совєтських шпигунів до промислу, копалень і рільництва".

НЕЛЛУ БОҐАРТ ЗНОВУ ЗААРЕШТОВАНО ЗА НЕМОРАЛЬНІСТЬ

Бостон, Масс. — Поліція заарештувала колишню польську громадянку Неллу Боґарт, яка з Німеччини прибула до ЗДА, і яку минулого року судили в Ню Йорку за те, що займалася організацією проституції. Тоді вона плакала і заявила, що буде „мити підлоги", але ніколи вже не буде жити з такої неморальної праці. Тепер у Бостоні її заарештовано за те саме, бо вона хитро влаштувала була люксусові „сальони" для свого легкого заробітку.

ЛЛОЙД МЕКМЕГОН СПОДІВАЄТЬСЯ ЗДОБУТИ КОНТРОЛЮ В ОБОХ ПАЛАТАХ КОНҐРЕСУ

Вашингтон. — Новий голова Крайового Комітету для вибору Айзенгавера - Ніксона ЛЛойд МекМегон заявив президентові Айзенгаверові, що передбачає перемогу республіканців у виборах цього року, в яких Республіканська Партія здобуде контролю над обома палатами Конґресу. МекМегон сказав, що це був „ляпсус" язика голови Крайового Республіканського Комітету Міда Алкорна, коли він передбачав, що республіканці зможуть здобути більшість тільки в Палаті Репрезентантів, а в Сенаті ні. Перемога республіканців запевнена, казав Мекмегон, але треба вести виборчу кампанію від хати до хати.

● **У Гімалаї** вибрались 9 англійських і 2 пакістанських альпіністи, щоб „здобути" шпиль Дістеґіль висотою 25.868 стіп. Вони везуть з собою інструменти для визначення впливу висоти терену на людський голос, віддихові органи працю серця та реакцію мозку. Керівник експедиції — 35-річний англійський морський капітан Майкел Бенкс, полярний дослідник і альпініст.

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ УНС

СИРАКЮЗ, Н. Й. — Т-во „Українська Січ", Відд. 39, повідомляє, що Місячні збори відбудуться в неділю, 4-го травня 1958 р., о год. 3-ій по пол. в УН-Домі. До участи на зборах проситься усіх членів. Вплачування вкладок і вирівнювання залеглостей буде в суботу, 3-го травня від год. 7-ої до 10-ої веч. і в неділю, 4-го травня, від год. 12-ої до 3-ої по пол. — Управа.

ПИТСБУРҐ, Па. — Т-во св. Івана, Відд. 96, подає до відома, що Збори відбудуться в неділю, 4-го травня 1958 р., о 3-ій год. по пол., в приміщенні First National Ukr. Home, 723 E. Carson Street. На порядку дуже важливі передконвенційні справи. Всі проблеми будуть передискутовані. Проситься прибути на ці збори. — М. Німець, предс.

✝

Посмертні Згадки

КСЕНЯ ШИПИКА, членкиня 421 Відд. УНСоюзу в Томастон, Конн., померла дня 26-го березня 1958 р. Покійна полишила в глибокому смутку чоловіка інваліда, 2 синів, 4 зам. доньки і 6 внуків. Похорон відбувся 28-го березня 1958 р., з укр. кат. церкви св. Михаїла, на кат. цвинтар в Томастон, при участі Родини, Знайомих і Членів УНС. — В. Й П!

Ю. Береза, секр.

ВАСИЛЬ ХОЛЕВИЙ, довголітній член Т-ва ім. М. Шашкевича, Відд. 94 УНСоюзу в Гемтремку, Миш., помер 11-го квітня 1958 р., на 66-му році життя. Покійний походив з Храбузна, пов. Зборів, Зах. Україна. Полишив у смутку дружину Гелену, 3 синів, Альфреда Холевий, Честер і Івана Тарнацькі, 2 доньки, Терезу Лукасевич і Евгенію Тзепяк, 15 внуків і 2 правнуків. Похорон відбувся 14-го квітня 1958 р., при участі Родини, Знайомих і Членів Т-ва, з пох. заведення до укр. греко-кат. церкви Непорочного Зачаття Пресвятої Діви Марії, а опісля на цвинтар Монт Олівет. — В. Й. П!

А. Киба, рек. секр.

ТАРЗАН ч. 4050. Саме впору.



Тарзан принаглював своїх мавп до чимраз більшого поспіху, бо коли вони бігли вниз довгим коридором, він уже чув галас у храмі...

І коли вони вдерлися через двері, він побачив, що його страх був оправданий: Гарріс лежав безрадно на вівтарі перед одним із жерців!